Nru./No. 18,615
Prezz/Price
€5.40

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 2 ta' Lulju, 2010
Friday, 2nd July, 2010

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 5561 - 5576
Government Notices ..... *5561 - 5576*

Avviżi tal-Pulizija ..... 5576 - 5579
Police Notices ..... *5576 - 5579*

Avviżi lill-Baħħara ..... 5579 - 5580
Notices to Mariners ..... *5579 - 5580*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 5581 - 5586
Employment Opportunities ..... *5581 - 5586*

Avviżi tal-Gvern ..... 5586 - 5619
Notices ..... *5586 - 5619*

Offerti ..... 5619 - 5655
Tenders ..... *5619 - 5655*

Avviżi tal-Qorti ..... 5655 - 5672
Court Notices ..... *5655 - 5672*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 658

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. IX tal-2010 imsejjaħ l-Att tal-2010 li jemenda Liġijiet li jirrigwardaw Materji dwar l-Arbitraġġ u l-Medjazzjoni.

It-2 ta' Lulju, 2010

GOVERNMENT NOTICES

No. 658

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. IX of 2010 entitled the Laws (Arbitration and Mediation Matters) (Amendment) Act, 2010.

2nd July, 2010

Nru. 659

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 109 tal-Kostituzzjoni, approva l-ħatra tas-Sur Paul A Attard bħala *Chairperson,* Dott. Jeanette Laferla bħala Deputat *Chairperson* u s-Sur Tonio Farrugia, Ms Yvonne Micallef Stafrace u Ms Mary Vella bħala Membri tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku għall-perjodu sal-11 ta' Ġunju 2013.

L-1 ta' Lulju, 2010
COF/528/60/II

No. 659

PUBLIC SERVICE COMMISSION

IT is hereby notified for general information that the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister in accordance with the provisions of Section 109 of the Constitution, has approved the appointment of Mr Paul A Attard as Chairperson, Dr Jeanette Laferla as Deputy Chairperson and Mr Tonio Farrugia, Ms Yvonne Micallef Stafrace and Ms Mary Vella as Members of the Public Service Commission for the period up to 11th June 2013.

1st July, 2010

Nru. 660

NOMINA TA' AĠENT PRIM IMĦALLEF

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 98 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, innomina lill-Onor. Imħallef Joseph Filletti biex jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga ta' Aġent Prim Imħallef bejn l-4 u s-7 ta' Lulju 2010 matul l-assenza tas-Sinjurija Tiegħu l-Onorevoli Prim Imħallef Vincent De Gaetano.

L-1 ta' Lulju, 2010
(MJ/207/1989/VII)

No. 660

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF JUSTICE

IT is notified for general information that in virtue of the powers conferred by section 98 of the Constitution of Malta, the President of Malta, on the advice of the Prime Minister, designated the Hon. Mr Justice Joseph Filletti to perform the functions of Acting Chief Justice between 4th and 7th July 2010 during the absence of His Honour the Chief Justice Vincent De Gaetano.

1st July, 2010

Nru. 661

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L706/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,726 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52895.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu bħala *plot* Nru. 29 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Il-25 ta' Ġunju, 2010

No. 661

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,726 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52895.

The abovementioned land is shown marked in blue as plot No. 29 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

25th June, 2010

Nru. 662

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L707/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

No. 662

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,726 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52875.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur isfar bħala *plot* Nru. 30 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

L-24 ta' Ġunju, 2010

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,726 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52875.

The abovementioned land is shown marked in yellow as plot No. 30 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

24th June, 2010

Nru. 663

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L708/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,726 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52876.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħdar bħala *plot* Nru. 31 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Il-25 ta' Ġunju, 2010

No. 663

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,726 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52876.

The abovementioned land is shown marked in green as plot No. 31 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

25th June, 2010

Nru. 664

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L710/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,726 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52877.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħmar bħala *plot* Nru. 33 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Il-25 ta' Ġunju, 2010

No. 664

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,726 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52877.

The abovementioned land is shown marked in red as plot No. 33 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

25th June, 2010

Nru. 665

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L711/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

No. 665

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,727 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52870.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur isfar bħala *plot* Nru. 34 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

It-23 ta' Ġunju, 2010

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,727 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52870.

The abovementioned land is shown marked in yellow as plot No. 34 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

23rd June, 2010

Nru. 666

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L712/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,727 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52871.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħdar bħala *plot* Nru. 35 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Il-25 ta' Ġunju, 2010

No. 666

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,727 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52871.

The abovementioned land is shown marked in green as plot No. 35 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

25th June, 2010

Nru. 667

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L715/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 2,014-il metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52874.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu bħala *plot* Nru. 41 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Il-25 ta' Ġunju, 2010

No. 667

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 2,014 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52874.

The abovementioned land is shown marked in blue as plot No. 41 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

25th June, 2010

Nru. 668

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. E09/2002/I/102)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

No. 668

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 17,164 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' triq pubblika u mil-Lvant ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala E00167.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. 150_2004 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Il-25 ta' Ġunju, 2010

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 17,164 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by a public road and on the East by Government property and is registered in the Government records a E00167.

The abovementioned land is shown marked in red on plan P.D. 150_2004 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

25th June, 2010

Nru. 669

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L670/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,727 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52859.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħmar bħala *plot* Nru. 36 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

It-23 ta' Ġunju, 2010

No. 669

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,727 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52859.

The abovementioned land is shown marked in red as plot No. 36 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

23rd June, 2010

Nru. 670

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L671/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,727 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52860.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu bħala *plot* Nru. 37 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

It-23 ta' Ġunju, 2010

No. 670

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,727 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52860.

The abovementioned land is shown marked in blue as plot No. 37 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

23rd June, 2010

Nru. 671

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta, hija ppubblikata skont l-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

It-2 ta' Lulju, 2010
(File No. L705/91)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Jien hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att tal-1967 dwar it-Tiġdid ta' Kiri ta' Raba'.

No. 671

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

THE following declaration, made by the President of Malta, is published in terms of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

2nd July, 2010

DECLARATION BY THE PRESIDENT OF MALTA

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Agricultural Leases (Reletting) Act, 1967.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-limiti tas-Siġġiewi:-

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 1,726 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofsinhar ma' proprjetà tal-Gvern u hija rreġistrata fir-*records* tal-Gvern bħala 52894.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħmar bħala *plot* Nru. 28 fuq il-pjanta L.D. 176/91/A li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

L-24 ta' Ġunju, 2010

Nru. 672

ATT DWAR L-UGWALJANZA GĦALL-IRĠIEL U N-NISA (KAP. 456)

Ħatra ta' Kummissarju u Membri tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 11 tal-Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa, u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Prim Ministru ħatar il-Kummissarju u l-membri tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza kif ġej:-

Kummissarju
Nutar Dott Romina Bartolo, B.A.,LL.D.

Membri
Ms Andrea Dibben, B.A. (Hons.) Soc.Work, M.A. (Creativity, Innovation)
Is-Sur Joseph Farrugia, M.A. (Marketing), B.A. (Hons.) Econ.
Dott. Monica Galea, B.A., LL.D.
Is-Sur Mario Mallia, B.Ed (Hons.), M.Ed.
Dott. Mariosa Vella Cardona, B.A., LL.D.M. Juris (EU Law)
Dott. Vanni Xuereb, LL.D., S.Th.B., D.E.J.E. (Bruges)

Dawn il-ħatriet huma validi għal perjodu ta' sentejn, b'seħħ mit-18 ta' Ġunju, 2010.

It-2 ta' Lulju, 2010

Description of the Land

The following land in the limits of Siġġiewi:-

A plot of land of the area of about 1,726 square metres, bounded on the North, on the West and on the South by Government property and is registered in the Government records as 52894.

The abovementioned land is shown marked in red as plot No. 28 on plan L.D. 176/91/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

24th June, 2010

No. 672

EQUALITY FOR MEN AND WOMEN ACT (CAP. 456)

Appointment of Commissioner and Members of the National Commission for the Promotion of Equality

IN exercise of the powers conferred by section 11 of the Equality for Men and Women Act, and for the purpose of that Act, the Prime Minister has appointed the Commissioner and the members of the National Commission for the Promotion of Equality as follow:

Commissioner
Not. Dr Romina Bartolo, B.A.,LL.D.

Members
Ms Andrea Dibben, B.A. (Hons.) Soc.Work, M.A. (Creativity, Innovation)
Mr Joseph Farrugia, M.A. (Marketing), B.A. (Hons.) Econ.
Dr Monica Galea, B.A., LL.D.
Mr Mario Mallia, B.Ed (Hons.), M.Ed.
Dr Mariosa Vella Cardona, B.A., LL.D.M. Juris (EU Law)
Dr Vanni Xuereb, LL.D., S.Th.B., D.E.J.E. (Bruges)

These appointments are valid for a period of two years with effect from the 18th June, 2010.

2nd July, 2010

Nru. 673

BORD KONSULTATTIV TAL-INDUSTRIJA TAL-BINI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Ċensu Galea BE&A, A&CE, MP, ġie maħtur *Chairman* u Kap Eżekuttiv tal-Bord Konsultattiv tal-Industrija tal-Bini (BICC), minflok il-Perit John Ebejer, b'seħħ mill-21 ta' Ġunju, 2010 għal perjodu ta' tliet snin.

It-2 ta' Lulju, 2010

No. 673

BUILDING INDUSTRY CONSULTATIVE COUNCIL

IT is hereby notified for general information that the Hon. Ċensu Galea BE&A, A&CE, MP, has been appointed Chairman and Chief Executive of the Building Industry Consultative Council (BICC), in lieu of Arch. John Ebejer, with effect from 21st June, 2010 for a period of three years.

2nd July, 2010

Nru. 674

BORD TAL-BENNEJJA

NGHARRFU b'din illi l-Bord tal-Bennejja maħtur mill-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali f'Diċembru 2006 skont l-artiklu 96 (1) tal-Kodici tal-Pulizija (Kap 10), parti V, se jkollu t-terminu estiż sat-30 ta' Settembru, 2010.

Il-Bord huwa kompost kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Franco Montesin, B.Sc. (Eng) (Hons), B.A. (Arch), M.I.C.T., A.&C.E.

Membri
Is-Sur Carmelo Barbara, B.E.&A., (Hons), M.Sc. (Lond)
Is-Sur Anthony Fenech Vella, B.Arch., A.&C.E.
Is-Sur Joseph A. Briffa, B.Arch., A.&C.E.
Is-Sur Paul Cassar
Is-Sur Joe Magro

Segretarju
Is-Sur Joseph Fenech

It-2 ta' Lulju, 2010

No. 674

MASONS BOARD

IT is hereby notified that the terms of the Masons' Board appointed by the Minister for Resources and Rural Affairs in December 2006 in terms of section 96 (1) of the Code of Police Laws (Cap.10), Part V, is being extended up to the 30th September, 2010.

The Board is composed as follows:

Chairperson
Mr Franco Montesin, B.Sc. (Eng) (Hons), B.A. (Arch), M.I.C.T., A.&C.E.

Members
Mr Carmelo Barbara, B.E.&A., (Hons), M.Sc. (Lond)
Mr Anthony Fenech Vella, B.Arch., A.&C.E.
Mr Joseph A. Briffa, B.Arch., A.&C.E.
Mr Paul Cassar
Mr Joe Magro

Secretary
Mr Joseph Fenech

2nd July, 2010

Nru. 675

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI GĦALL-AVJAZZJONI ĊIVILI)

Iċ-*Chief Executive Officer* għall-Awtorità tat-Transport f'Malta approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 675

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL FOR CIVIL AVIATION

THE Chief Executive Officer for the Authority for Transport in Malta has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DATA *DATE*
Mr Noel Attard	Aġent Direttur Ġenerali għall-Avjazzjoni Ċivili *Acting Director General for Civil Aviation*	07 - 09.7.2010

It-2 ta' Lulju, 2010

2nd July, 2010

Nru. 676

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Brian Montebello	Direttur Ġenerali *Director General*	Kummerċ *Commerce*	27.6-30.6.2010
Mr Noel Bartolo	Direttur Ġenerali *Director General*	Kummerċ *Commerce*	01-08.7.2010

It-2 ta' Lulju, 2010

No. 676

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance, the Economy and Investment has approved the following acting appointment:–

2nd July, 2010

Nru. 677

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 12)

Kuraturi Uffiċjali u Prokuraturi Legali għall-Għajnuna Legali

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuni li jidhru hawn taħt ġew maħtura bħala Kuraturi Uffiċjali u Prokuraturi Legali għall-Għajnuna Legali għall-perjodu bejn l-1 ta' Ġunju 2010 u t-28 ta' Frar 2011:

Ms Melissa Anastasi, P.L.
Ms Nicholette Aquilina, P.L.
Is-Sur Gerald Bonello, P.L.
Is-Sur Jean Pierre Busuttil, P.L.
Ms Joeline Ciscaldi, P.L.
Ms Joanna Dingli, P.L.
Ms Nadine Farrugia, P.L.
Ms Madeline Firman, P.L.
Is-Sur Sacha Gullaimier, P.L.
Ms Pauline Mallia, P.L.
Ms Marie Claire Mifsud Bartolo, P.L.
Is-Sur Peter Paul Sammut, P.L.
Is-Sur Noel Scerri, P.L.
Ms Davina Sullivan, P.L.
Is-Sur Quentin Tanti, P.L.
Ms Alison Wadge, P.L.
Is-Sur Peter Paul Zammit, P.L.
Ms Katrina Zammit Cuomo, P.L.

Il-25 ta' Ġunju, 2010
(MJ/44/1988/VI)

No. 677

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 12)

Official Curators and Legal Procurators for Legal Aid

IT is notified for general information that the following have been appointed Official Curators and Legal Procurators for Legal Aid, for the period between 1st June 2010 and 28th February 2011:

Ms Melissa Anastasi, L.P.
Ms Nicholette Aquilina, L.P.
Mr Gerald Bonello, L.P.
Mr Jean Pierre Busuttil, L.P.
Ms Joeline Ciscaldi, L.P.
Ms Joanna Dingli, L.P.
Ms Nadine Farrugia, L.P.
Ms Madeline Firman, L.P.
Mr Sacha Gullaimier, L.P.
Ms Pauline Mallia, L.P.
Ms Marie Claire Mifsud Bartolo, L.P.
Mr Peter Paul Sammut, L.P.
Mr Noel Scerri, L.P.
Ms Davina Sullivan, L.P.
Mr Quentin Tanti, L.P.
Ms Alison Wadge, L.P.
Mr Peter Paul Zammit, L.P.
Ms Katrina Zammit Cuomo, L.P.

25th June, 2010

Nru. 678

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Riżenja mill-Post ta' Deputat Reġistratur Diviżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja, Malta

NGĦARRFU illi s-Sur Michael Portelli, K.I. 44385 (M), Uffiċjal fi Skala 10 u s-Sinjura Melissa Xuereb, K.I. 14884 (G) irriżenjaw mill-post ta' Deputat Reġistratur fid-Diviżjoni tal-Qrati tal-Ġustizzja, Malta, b'seħħ mis-16 ta' Jannar, 2010 u mis-16 ta' Ġunju, 2010 rispettivament.

It-2 ta' Lulju, 2010

No. 678

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Resignation from the Post of Deputy Registrar Courts of Justice Division, Malta

IT is hereby notified that Mr Michael Portelli, I.D. 44385 (M), Officer in Scale 10 and Ms Melissa Xuereb, I.D. 14884 (G) have ceased to perform duties of Deputy Registrar at the Courts of Justice Division, Malta, with effect from 16th January, 2010 and 16th June, 2010 respectively.

2nd July, 2010

Nru. 679

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Eżenzjoni minn Studju tal-Impatt Ambjentali Limitat

BI qbil mar-Regolament 3(8) tar-Regolamenti tal-2007 dwar l-Istima tal-Impatt fuq l-Ambjent (Avviż Legali 114 ta' 2007) rigward l-applikazzjoni msemmija hawn taħt, u minħabba li l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar jidhrilha li l-proposta mhux probabbli li jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent, id-Direttur għall-Ħarsien tal-Ambjent jaqbel li l-proposta ma teħtieġx Studju dwar l-Impatt Ambjentali limitat (EPS).

Id-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) ippreżentata bħala parti mill-applikazzjoni ħadet inkonsiderazzjoni b'mod suffiċjenti l-kwistjonijiet li jolqtu l-ambjent u għaldqastant it-tħejjija ta' studju dwar l-impatt ambjentali limitat mhux se żżid informazzjoni ġdida u l-Awtorità għandha l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tiddeċiedi din l-applikazzjoni. Mill-informazzjoni li ġiet ippreżentata d-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) u l-i*screening* li sar skont Skeda IB tal-istess Regolamenti, mhux probabbli li l-proposta jkollha impatti sinifikanti fuq l-ambjent.

Ġustifikazzjoni dettaljata tinstab hawn taħt:

Numru ta' Referenza: PA 02623/09
Post: Sit f'Xatt Lascaris, il-Belt Valletta
Proposta: Modernizzar u estensjoni tax-Xatt ta' Lascaris

L-effetti potenzjali fuq l-ambjent flimkien ma' numru ta' miżuri biex jittaffa l-impatt ġew identifikati fid-Deskrizzjoni tal-Proġett (PDS) sottomess lill-Awtorità fis-6 ta' Jannar 2010 u fil-ġustifikazzjoni għall-eżenzjoni mill-Studju dwar l-Impatt Ambjentali limitat sottomessa fl-20 ta' Mejju 2010.

No. 679

MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Exemption of Environmental Planning Statement

IN conformity with Regulation 3 (8) of the Environmental Impact Assessment Regulations (Legal Notice 114 of 2007) in respect of the application mentioned hereunder, and in view of the fact that MEPA has determined that the proposal is unlikely to have significant environmental impacts the Director of Environment Protection agrees that the proposal does not require the preparation of an Environmental Planning Statement (EPS).

The Project Description Statement (PDS) presented as part of the application has considered the environmental issues in a sufficient manner such that the preparation of an EPS would not add any new information and MEPA has all the necessary information to determine the application. From the information presented in the PDS and screening according to Schedule IB of the same Regulations, the proposal is not likely to have significant environmental effects.

A detailed justification is presented below:

Reference Number: PA 02623/09
Location: Quay at Xatt Lascaris, Valletta
Proposal: Upgrading and extension of Lascaris Wharf

The following potential environmental concerns were identified and mitigation measures proposed in the Project Description Statement (PDS) submitted to MEPA in 6th January 2010 and the justification for proposal from carrying out a limited Environmental Impact Assessment (EIA) submitted on 20th May 2010.

Impatti potenzjali ***Potential Impact***	**Rimarki fuq miżuri biex jitaffa l-impatt, eċċ.** ***Remarks on mitigation measures, etc.***
Kwalità tal-ilma	Effetti mit-tixrid ta' żjut, *fuel* u kimika oħra minħabba l-*batching plant* temporanja, il-makkinarju u t-tqegħid ta' *concrete placements* se jiġu evitati permezz ta' ħażna adegwata u miżuri *standard* biex jittaffew dawn l-impatti. Id-*'decanting'* tal-*fuel* u żjut fuq jew viċin ix-xifer ta' mal-baħar se jiġi kkontrollat bir-reqqa permezz ta' lqugħ temporanji li se jitpoġġew fiż-żona biex jiġi kkontrollat xi tixrid li jista' jseħħ. Kull miżura ta' emerġenza neċessarja għandha titnieda fil-każ ta' xi tixrid minħabba l-iżvilupp propost.
Water Quality	*Potential oil, fuel or chemical spillages from temporary batching plant, equipment and under water concrete placements shall be minimized by their appropriate storage and use in accordance with good working practice. Decanting of fuel and oil on or adjacent to the sea wall will be strictly controlled and temporary bunds set-up to contain spillages. All necessary emergency procedures to be instigated in the event of a spillage.*
Skart	L-iskart li se jinħoloq mill-iżvilupp kif propost huwa minimu (madwar 19,600 metru cubu). Il-metodu ta' rimi u mmaniġġar ta' dan l-iskart se isir skont ir-regolamenti rilevanti. Qed ikun ukoll propost li l-ħama u n-naqal li se jirriżulta mit-tħammil jintrema ġewwa fil-baħar, f'post approvat mill-MEPA, filwaqt li l-ġebel u l-konkos jinġarr bil-braken, jintgħażel, u jiġi trasportat lejn siti approvati għar-rimi ta' skart. Ir-rimi ta' skart b'metodi oħra se jkun ipprojbit. L-immaniġġar tal-iskart se jkun ukoll trattat fid-dettall fil-pjan għall-immaniġġjar tal-fażi ta' kostruzzjoni.
Waste	*The volume of solid waste to be produced by this project amounts to approximately 19, 600m3 (including rock, silt and sediment). Method of disposal and management of such wastes will be in accordance with waste management legislation.* *It is being proposed that both the silt and sediment resulting from dredging will be deposited out to sea at a location agreed with MEPA; while rock and demolished concrete will be taken away by barges, classified and transported to approved waste disposal sites using approved methods of working. Disposal of waste by any other means is strictly prohibited. Waste management will be addressed in the Construction Management Plan (CMP) submitted.*

Minkejja dak li jissemma' hawn fuq, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar iżżomm id-dritt li titlob lill-applikant li jissottometti informazzjoni oħra kif jista' jkun meħtieg biex tieħu deċiżjoni dwar l-applikazzjoni.

Notwithstanding the above, the Malta Environmental and Planning Authority reserves the right to request the applicant to submit additional information as may be necessary to determine the application.

It-2 ta' Lulju, 2010

2nd July, 2010

Nru. 680

No. 680

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TAL-1996)

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Lokali
Application for licence of a Local Warden

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Gregory Debono	191272 (M)	93, "St.Anthony Court", Flat 4, Triq Carini, Santa Venera

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Gerard Schembri	485564 (M)	Blokk E, Bieb A, Flat 1, Triq Mons. Pawlu Galea, Birgu
Kurt Muscat	318892 (M)	"Concetta", Flat 2, Triq Franġisk Zahra, Żebbuġ
John Micallef	385757 (M)	58, "Joneliza", Triq Annibale Preca, Lija
Wayne Mifsud	9892 (M)	"Rainbow", Triq il-Pitkali, Attard
Massimo Muscat	529271 (M)	80, Flat 4, Triq San Nikola, Valletta
Christian Camilleri	302889 (M)	60, "Tess Carl", Triq iż-Żabrella, Żabbar
Anna Maria Pisani	900054 (M)	New Brighton Buildings, Blokk 2, Flat 2, Triq San Albert, Gżira
Ronald Ellul	194153 (M)	5, "Puggi", Triq Frederick Borg, Iklin
Salvinu Sciberras	399665 (M)	65, "Christine", Triq il-Mitħna, Birkirkara
Raymond Vassallo	884951 (M)	5, "St. Joseph", Triq Vincenzo Ciappara, Rabat
Stephen Fenech	157872 (M)	43, "Hilltop Ville", Flat 1, Triq il-Malvizz, Fgura
Raymond Fenech	235758 (M)	Flat 8, Triq Patri Ġustin Sant, Binja Santa Venera, Ent. I, Santa Venera
Alfred Gatt	135385 (M)	Bini tal-Gvern, Blokk N, Flat 8, Triq Laqxija, Birkirkara
Clinton Mangion	263884 (M)	26, "Chrisbrend", Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Kalkara
Kristina Ungaro	424890 (M)	85, "Marshall Courts", Blokk E, Gżira
Saviour Bugeja	500687 (M)	53, Triq Santa Liena, Bormla
Carmelo Camilleri	911251 (M)	34, "Tulips", Triq iż-Żafran, Marsaskala
Martin Chetcuti	376772 (M)	19, Triq il-Providenza, Balzan
Anthony Cassar	340162 (M)	4, Triq l-Anzalor, Santa Luċija
Robert Fenech	32290 (M)	Flat 8, Bini tal-Gvern, Unit Numru 1, Blokk H, Paola
Daniel Previ	425191 (M)	"Casa Previ", Triq Mater Boni Consilii, Fgura
Roderick Galea	77091 (M)	Flat 5, Trejqa tal-Ferrovija, Binja Santa Venera, Ent. B, Santa Venera
George Mercieca	10577 (G)	"Recuerdos", Triq Għajn Tuta, Fontana, Għawdex

Jason Cappello	132870 (M)	56, "Stella Maris", Flat 1, Triq San Pawl, Birżebbuġa
Jason Zammit	48776 (M)	175, Antnic Court, Flat 1, Triq Misraħ il-Barrieri, Santa Venera
Roderick Bianco	282184 (M)	271, "Ave Maria", Triq il-Kampanella, Fgura
Christian Mula	510889 (M)	1, "Mary Lou", Sqaq il-Wied Numru 3, Qormi
Norbert Zahra	507457 (M)	11, "Id-Dura", Triq il-Ġarra, Ibraġġ, Swieqi
Mario Farrugia	293658 (M)	156, Triq Bormla, Paola
Raymond Fiott	277080 (M)	27, "Jeandmaray", Triq it-Trunċiera t-Twila, San Ġwann
Emanuel Sciberras	244983 (M)	"Sliem Għalik", Triq Valletta, Mqabba
Joseph Gili	4257 (M)	"Orchidea", Triq is-Superjur Manwel Camilleri, Żurrieq

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

It-2 ta' Lulju, 2010

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

2nd July, 2010

Nru. 681

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
02. 07. 10	€32.798	€0.520

It-2 ta' Lulju, 2010

No. 681

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

2nd July, 2010

AVVIZ TAL-PULIZIJA

Nru. 75

Bis-saħħa tal-artikolu 52 (1) tal Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ir-Rabat - Għawdex

Nhar it-Tlieta, it-13 ta' Lulju 2010 mill-5.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-31 ta' Marzu 1979, Ġużè Ellul Mercer, it-Tabib Anton Tabone, Pjazza San Franġisk, Palma, ir-Repubblika, Pjazza Indipendenza, San Ġużepp, Pjazza San Ġorġ, San Ġorġ, il-Librerija, Alfons M. Hili, Pjazzetta Patri Akkursju Xerri, il-Karità u Mons. Ġużeppi Farrugia.

Nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Lulju 2010 mit-8.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Għajn Qatet, Pjazza San Franġisk, l-Arċisqof P. Pace, Palma, ir-Repubblika, Pjazza Indipendenza, San Ġużepp u Pjazza San Ġorġ.

Nhar il-Ħamis, il-15 ta' Lulju 2010 mis-7.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġorġ, San Ġużepp, Pjazza Indipendenza, Pjazza Savina u r-Repubblika.

Nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju 2010 mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġorġ, San Ġużepp, Pjazza Indipendenza, Pjazza Savina, Santa Marija, il-Librerija, Pjazza Santu Wistin, Vajringa, Pjazza San Franġisk, il-Palma u r-Repubblika.

Nhar is-Sibt, is-17 ta' Lulju 2010 mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Ġorġ, San Ġużepp, Pjazza

POLICE NOTICE

No. 75

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Victoria - Gozo

On Tuesday, 13th July 2010 from 5.00 p.m. onwards through the following streets: il-31 ta' Marzu 1979, Ġużè Ellul Mercer, it-Tabib Anton Tabone, Pjazza San Franġisk, Palma, ir-Repubblika, Pjazza Indipendenza, San Ġużepp, Pjazza San Ġorġ, San Ġorġ, il-Librerija, Alfons M. Hili, Pjazzetta Patri Akkursju Xerri, il-Karità and Mons. Ġużeppi Farrugia.

On Wednesday, 14th July 2010 from 8.00 p.m. onwards through the following streets: Għajn Qatet, Pjazza San Franġisk, l-Arċisqof P. Pace, Palma, ir-Repubblika, Pjazza Indipendenza, San Ġużepp and Pjazza San Ġorġ.

On Thursday, 15th July 2010 from 7.00 p.m. onwards through the following streets: Pjazza San Ġorġ, San Ġużepp, Pjazza Indipendenza, Pjazza Savina and ir-Repubblika.

On Friday, 16th July, 2010 from 8.00 a.m. onwards through the following streets: Pjazza San Ġorġ, San Ġużepp, Pjazza Indipendenza, Pjazza Savina, Santa Marija, il-Librerija, Pjazza Santu Wistin, Vajringa, Pjazza San Franġisk, il-Palma and ir-Repubblika.

On Saturday, 17th July 2010 from 8.00 a.m. onwards through the following streets: Pjazza San Ġorġ, San Ġużepp,

Indipendenza, ir-Repubblika, Palma u Pjazza San Franġisk.

Nhar il-Ħadd, it-18 ta' Lulju 2010 mill-5.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika, Pjazza Indipendenza, San Ġużepp, Pjazza San Ġorġ, Pjazza San Franġisk, Pjazza Savina, Santa Marija, il-Librerija, Pjazza Santu Wistin, Vajringa u Palma.

Nhar it-Tnejn, it-12 ta' Lulju 2010 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Leonardu, Fortunato Mizzi, Pjazza Indipendenza, ir-Repubblika, Sir Adrian Dingli, Pjazza Savina, l-Ewropa u Wied Siekel.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Iż-Żurrieq

Nhar il-Ħadd, it-18 ta' Lulju 2010 mid-9.00 a.m. sas-1.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ ir-Repubblika, il-Kbira, San Leopoldu, Misraħ San Lazzru, San Pietru, il-Ħaddiema, Misraħ Mattia Preti u P.P. Saydon.

Nhar it-Tnejn, id-19 ta' Lulju 2010 mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ ir-Repubblika, San Mikiel, il-Bronja, Marjanu Gerada, Saliba, V. Dimech, Vjal l-Indipendenza, G.M. Callus, F. Farrugia, San Ġorġ u l-Kbira.

Nhar it-Tlieta, l-20 ta' Lulju 2010 mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ ir-Repubblika, P.P. Saydon, il-Ħaddiema, Santa Katerina, l-Imqabba, Mons. P.P. Pullicino, l-Għadir, Napuljun, il-Qrendi, iċ-Ċombini, l-Inġiniera u l-Kbira.

Nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Lulju 2010 mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: P.P. Saydon u Misraħ ir-Repubblika.

Nhar il-Ħamis, it-22 ta' Lulju 2010 mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ ir-Repubblika, P.P. Saydon, il-Ħaddiema, Santa Katerina, San Pawl, Vjal Blue Grotto, Rev. J. Zammit, iċ-Ċombini, l-Inġiniera u l-Kbira.

Nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2010 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Zondadari, il-Benedittini, Dun Ġużepp Farrugia, Misraħ il-Karmelitani, San Ġorġ, il-Kbira, San Leopoldu, il-Ħaddiema, Misraħ Mattia Preti, P.P. Saydon u Misraħ ir-Repubblika.

Nhar is-Sibt, l-24 ta' Lulju 2010 mis-7.30 p.m. sas-1.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: tal-Kmand, tal-Ġonna, Joseph L. Zerafa, Profs. S. Zarb, Vjal Blue Grotto, Santa Katerina, il-Ħaddiema, P.P. Saydon u Misraħ ir-Repubblika.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju, 2010 mill-9.45 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Misraħ ir-Repubblika, il-Karmnu, Piety, San Bartilmew, il-Ħaddiema, il-Warda, il-Wied, F.

Pjazza Indipendenza, ir-Repubblika, Palma and Pjazza San Franġisk.

On Sunday, 18th July 2010 from 5.00 a.m. onwards through the following streets: ir-Repubblika, Pjazza Indipendenza, San Ġużepp, Pjazza San Ġorġ, Pjazza San Franġisk, Pjazza Savina, Santa Marija, il-Librerija, Pjazza Santu Wistin, Vajringa and Palma.

On Monday, 12th July 2010 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: San Leonardu, Fortunato Mizzi, Pjazza Indipendenza, ir-Repubblika, Sir Adrian Dingli, Pjazza Savina, l-Ewropa and Wied Siekel.

The parking of vehicles along the above mentioned streets, is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

Żurrieq

On Sunday, 18th July 2010 from 9.00 a.m. to 1.00 p.m. through the following streets: Misraħ ir-Repubblika, il-Kbira, San Leopoldu, Misraħ San Lazzru, San Pietru, il-Ħaddiema, Misraħ Mattia Preti and P.P. Saydon.

On Monday, 19th July 2010 from 7.30 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: Misraħ ir-Repubblika, San Mikiel, il-Bronja, Marjanu Gerada, Saliba, V. Dimech, Vjal l-Indipendenza, G.M. Callus, F. Farrugia, San Ġorġ and il-Kbira.

On Tuesday, 20th July 2010 from 7.30 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: Misraħ ir-Repubblika, P.P. Saydon, il-Ħaddiema, Santa Katerina, l-Imqabba, Mons. P.P. Pullicino, l-Għadir, Napuljun, il-Qrendi, iċ-Ċombini, l-Inġiniera and il-Kbira.

On Wednesday, 21st July 2010 from 7.30 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: P.P. Saydon and Misraħ ir-Repubblika.

On Thursday, 22nd July 2010 from 7.30 p.m. to 11.30 p.m. through the following streets: Misraħ ir-Repubblika, P.P. Saydon, il-Ħaddiema, Santa Katerina, San Pawl, Vjal Blue Grotto, Rev. J. Zammit, iċ-Ċombini, l-Inġiniera and il-Kbira.

On Friday, 23rd July 2010 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: Zondadari, il-Benedittini, Dun Ġużepp Farrugia, Misraħ il-Karmelitani, San Ġorġ, il-Kbira, San Leopoldu, il-Ħaddiema, Misraħ Mattia Preti, P.P. Saydon and Misraħ ir-Repubblika.

On Saturday, 24th July 2010 from 7.30 p.m. to 1.00 a.m. through the following streets: tal-Kmand, tal-Ġonna, Joseph L. Zerafa, Profs. S. Zarb, Vjal Blue Grotto, Santa Katerina, il-Ħaddiema, P.P. Saydon and Misraħ ir-Repubblika.

On Sunday, 25th July, 2010 from 9.45 a.m. to midnight through the following streets: Misraħ ir-Repubblika, il-Karmnu, Piety, San Bartilmew, il-Ħaddiema, il-Warda, il-

Falzon, Xandru D'Amato, Wied Babu, il-Mitħna, l-Imdawra, Madre Nuzzo, il-Kunċizzjoni, San Ġorġ, il-Kbira, is-Sajjieda, Leli Camilleri, it-23 ta' Lulju 1942, P.P. Saydon, Donato del Piano, G.M. Callus, Don Carlo Inglott, San Mikiel, Misraħ Mattia Preti u Rev. G. Zammit.

Vetturi li jinstabu jinksru l-ordni ta' dan l-avviż huma soġġetti li jiġu rmunkati.

Ta' Sannat - Għawdex

Nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Lulju, 2010, mis-6.00 p.m. minn Triq Ta' Ċenċ, Pjazza Santa Margerita u Triq Sta Marija.

Nhar il-Ħamis, it-22 ta' Lulju, 2010, mis-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Santa Margerita, Dun Xand Aquilina, Bebunaqq, it-Tilliera, Ras in-Newwiela, l-Ikbiex, it-Tin, Seguna, ix-Xabbata u Marsilja.

Nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju, 2010, mis-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, ix-Xabbata, Pjazza Santa Margerita, Ta' Ċenċ u Marsilja.

Nhar is-Sibt, l-24 ta' Lulju, 2010, mit-3.00 p.m., mit-toroq li ġejjin: l-Isqof Cocco Palmieri, Pjazza Sta Margerita, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata, Dun Xand Aquilina u l-Kbira.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju, 2010, mis-7.00 a.m., mit-toroq li ġejjin: Ta' Ċenċ, Pjazza Sta Margerita, il-Kbira, Dun Xand Aquilina, ix-Xabbata, Marsilja u Triq Ta' Sannat.

Nhar il-Ħadd, il-25 ta' Lulju, 2010, mis-1.00 p.m. minn Triq Ta' Sannat/ir-Rabat.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Fleur De Lys - Birkirkara

Nhar il-Ħadd, l-4 ta' Lulju 2010 mill-4.00 p.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Fleur De Lys, Fleur De Lys Junction, Borg, A. Cuschieri u Sant'Antnin.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq fil-ħinijiet u d-dati msemmija u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

Ħal Balzan

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' Awwissu 2010 mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Ħal Balzan, it-Tliet Knejjes, Idmejda, San Valentin u l-Kbira.

Huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq imsemmija hawn fuq fil-ħinijiet u d-dati msemmija u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

It-2 ta' Lulju, 2010

Wied, F. Falzon, Xandru D'Amato, Wied Babu, il-Mitħna, l-Imdawra, Madre Nuzzo, il-Kunċizzjoni, San Ġorġ, il-Kbira, is-Sajjieda, Leli Camilleri, it-23 ta' Lulju 1942, P.P. Saydon, Donato del Piano, G.M. Callus, Don Carlo Inglott, San Mikiel, Misraħ Mattia Preti and Rev. G. Zammit.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

Ta' Sannat - Gozo

On Wednesday, 21st July, 2010, from 6.00 p.m. from Triq Ta' Ċenċ, Pjazza Santa Margerita and Triq Sta Marija.

On Thursday, 22nd July, 2010, from 6.00 p.m., from the following streets: Pjazza Santa Margerita, Dun Xand Aquilina, Bebunaqq, it-Tilliera, Ras in-Newwiela, l-Ikbiex, it-Tin, Seguna, ix-Xabbata and Marsilja.

On Friday, 23rd July, 2010, from 6.00 p.m. from the following streets: il-Kbira, ix-Xabbata, Pjazza Santa Margerita, Ta' Ċenċ and Marsilja.

On Saturday, 24th July, 2010, from 3.00 p.m., from the following streets: l-Isqof Cocco Palmieri, Pjazza Sta Margerita, Ta' Ċenċ, Marsilja, ix-Xabbata, Dun Xand Aquilina and il-Kbira.

On Sunday, 25th July, 2010, from 7.00 a.m., from the following streets: Ta' Ċenċ, Pjazza Sta Margerita, il-Kbira, Dun Xand Aquilina, ix-Xabbata, Marsilja and Triq Ta' Sannat.

On Sunday, 25th July, 2010, from 1.00 p.m. from Triq Ta' Sannat/ir-Rabat.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed.

Fleur De Lys - Birkirkara

On Sunday, 4th July 2010 from 4.00 p.m. till 11.00 p.m. through the following streets: Fleur De Lys, Fleur De Lys Junction, Borg, A. Cuschieri and Sant'Antnin.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed away.

Balzan

On Sunday, 1st August 2010 from 5.00 p.m. till 11.00 p.m. through the following streets:Pjazza Ħal Balzan, it-Tliet Knejjes, Idmejda, San Valentin and il-Kbira.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there, will be towed away.

2nd July, 2010

OĠĠETTI MISJUBA U KKONSENJATI LILL-PULIZIJA

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta skont l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta matul il-perjodu April, Mejju u Ġunju 2010.

DATA	DESKRIZZJONI TAL-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
09.04.10	Kartiera bil-flus	Carl James Mallia
09.04.10	Arloġġ tal-idejn	PC 740 C. Spiteri
09.04.10	Portmoni bil-blus	Sonia Dalli
09.04.10	Portmoni b'ċavetta	Mary Borg
30.04.10	*Mobile phones*	Dorianne Dalli
14.04.10	*PSP Play Station*	Sonia Dalli
14.05.10	Flus	Emanuel Ellul
28.05.10	*Walkie Talkie*	Charles Bonello
28.05.10	Flus	Marianna Meilak
04.06.10	Flus	Jesmond Grech
04.06.10	Flus	Stephen Brincat
04.06.10	Flus	Rudy Farrugia
04.06.10	Kamera tar-ritratti	Draper Lawton Percival
09.06.10	Rota	Robert Attard

It-2 ta' Lulju, 2010

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 47 tal-2010

Under 18 Challenge Shield

L-Assoċjazzjoni Nazzjonali tar-Regatta se torganizza sensiela ta' żewġ (2) Regatti fil-Port il-Kbir.

Iż-żewġ regatti se jsiru nhar il-Ħadd il-11 ta' Lulju 2010 u l-Ħadd 25 ta' Lulju, 2010 fil-Bajja tar-Rinella, il-Kalkara mid-9.00 a.m. sa nofsinhar.

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting tat-Transport Malta jgħarraf lill-baħħara li se jsiru l-arranġamenti li ġejjin għat-tbaħħir ta' bastiment fil-Port il-Kbir fid-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Se jitqiegħdu erba' żubruni biex jimmarkaw l-inħawi fil-ħin tal-bidu ta' kull tellieqa. L-ebda inġenju tal-baħar mhuwa permess jidħol jew joħroġ mill-inħawi msemmija jekk ma jkollux permess speċjali li jinħareġ mit-Transport Malta. Iż-żubruni se jitneħħew fi tmiem kull tellieqa.

2nd July, 2010

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 47 of 2010

Under 18 Challenge Shield

The National Regatta Association will be organising a series of two (2) Regattas in Grand Harbour.

Both regattas will be held on Sunday 11th July 2010 and Sunday, 25th July 2010 at Rinella Bay, Kalkara from 9.00 a.m. to noon.

The Ports and Yachting Directorate of Transport Malta notifies mariners that the following arrangements will be made for shipping traffic in Grand Harbour on the dates and times mentioned above.

Four (4) buoys will be laid to delineate the area at the starting time of each race. No craft will be allowed to enter or leave the designated area unless by special permission issued by Transport Malta. The buoys will be removed at the end of each race.

Il-pożizzjonijiet taż-żubruni se jkunu kif ġej:

	Latitude (T)	*Longitude (L)*
A	35° 53'.590	14° 31'.620
B	35° 53'.615	14° 31'.642
C	35° 53'.815	14° 31'.375
D	35° 53'.795	14° 31'.350

Il-baħħara huma mwissija biex jobdu l-istruzzjonijiet li jingħataw mill-Valletta Port Control (VTS) u l-*patrol boats* fil-viċinanzi tat-tlielaq.

Il-pożizzjoni jirreferu għal WGS 84 DATUM.

Partijiet minn BA Chart 177 jinsabu fuq il-*website* ta' Transport Malta: http://www.transport.gov.mt/Page.aspx?pageid=499&lid=1

It-2 ta' Lulju, 2010

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 48 of 2010

Jellyfish Study by IOI-MOC of Malta

L-International Oceanographic Institute-Malta Operational Centre (IOI-MOC) ta' Malta qed imexxu kampanja "Spot the Jellyfish". L-iskop ta' din l-inizjattiva hu li jiġi rreġistrat kemm-il darba jintlemħu l-bram fl-ibħra Maltin.

F'dan ir-rigward il-baħħara huma mitluba jikkoperaw billi jirrappurtaw kull meta jilmħu l-bram jew permezz ta' *email* (ioi-moc@um.edu.mt), jew permezz ta' sms (7922 2278) jew direttament permezz tal-*website* (www.ioikids.net/jellyfish) li jkun aġġornat regolarment bit-tagħrif kollu li jkun irċieva. It-tagħrif li għandu jkun inkluż huwa d-data ta' meta jkunu ntlemħu, l-għadd tal-bram li jkunu ntlemħu kif ukoll il-post (GPS coordinates jekk ikunu 'l hinn mix-xatt) u t-tip ta' bram (ritratti tal-bram jinkisbu minn fuq www.ioikids.net/jellyfish). Għandhom jittieħdu r-ritratti tal-bram fil-każ ta' bram mhux tas-soltu u għandhom jittellgħu kampjuni u jingħataw lill-i*staff* tal-IOI, speċifikament lil Dott. Alan Deidun (7960 4109).

Sehem il-baħħara f'din l-inizjattiva huwa meħtieġ biex jassigura monitoraġġ regolari tal-ibħra Maltin biex titfassal sistema minn kieni ta' allarm lill-għawwiema.

It-2 ta' Lulju, 2010

The positions of the buoys will be as follows:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 53'.590	14° 31'.620
B	35° 53'.615	14° 31'.642
C	35° 53'.815	14° 31'.375
D	35° 53'.795	14° 31'.350

Mariners are advised to obey instructions given by the Valletta Port Control (VTS) and by patrol boats in the vicinity of the races.

Positions are referred to WGS 84 DATUM.

Parts of BA Chart 177 can be seen on the Transport Malta's website: http://www.transport.gov.mt/Page.aspx?pageid=499&lid=1

2nd July, 2010

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 48 of 2010

Jellyfish Study by IOI-MOC of Malta

The International Oceanographic Institute-Malta Operational Centre (IOI-MOC) of Malta are conducting a campaign "Spot the Jellyfish" The objective of this initiative is to record jellyfish sightings within Maltese waters.

In this respect mariners are requested to cooperate by reporting sightings either through email (ioi-moc@um.edu.mt), or through sms (7922 2278) or directly through the website (www.ioikids.net/jellyfish) which is regularly updated with all information received. The information which needs to be included is the date of observation, number of jellyfish observed as well as location (GPS coordinates if offshore) and jellyfish type (photos of jellyfish are available from www.ioikids.net/jellyfish). Photos of jellyfish should be taken in the case of strange jellyfish and specimens should be collected and handed to IOI staff, specifically Dr Alan Deidun (7960 4109).

The participation of mariners in such an initiative is necessary to ensure regular monitoring of Maltese waters to devise an early warning system for bathers.

2nd July, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Applikazzjonijiet għal *Resident Academic Full-Time Post* fil-Liġi Ewropea u Komparattiva fid-Dipartiment tal-Liġi Ewropea u Komparattiva - Fakultà tal-Liġi

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għal *Resident Academic full-time* post fid-Dipartiment tal-Liġi Ewropea u Komparattiva, fil-Fakultà tal-Liġi tal-Università ta' Malta. Il-ħatra tkun fuq bażi indefinita, soġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena, sal-eta tal-irtirar statutorja.

Għalkemm il-preferenza tad-Dipartiment hija għal *full-timers,* il-ħatra ta' kandidati li jkollhom ħiliet akkademiċi tajbin fuq bażi *part-time* f'TR4 jew aktar, tiġi meqjusa wkoll biex jgħallmu, jagħmlu riċerka u attivitajiet oħra tad-Dipartiment tal-Liġi Ewropea u Komparattiva fi ħdan il-Fakultà tal-Liġi, u kif ikun meħtieġ mil-Università.

Il-kandidati jrid ikollhom Dottorat fil-Liġi (LL.D) u grad/i rilevanti ta' *post-graduate* fil-liġi. Esperjenza fit-tagħlim tal-liġi fil-livell *under-graduate* u/jew *graduate* tkun ta' vantaġġ.

Ir-*Resident Academic Stream* tikkonsisti f'erba' gradi, li huma Professur, Professur Assoċjat, Lettur Anzjan u l-Lettur. Dħul fil-grad ta' Lettur jew ogħla jkun biss għal persuni li jkollhom Ph.D. jew dottorat ekwivalenti bbażati fuq riċerka skont linji gwida stretti stabbiliti mill-Università.

Is-salarji fis-sena għall-2010 li jingħata lill-gradi rispettivi fir-*Resident Academic Stream* huma kif ġej:

Professur €35,167 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €9,681 u *Professorial Allowance* ta' €2,100

Professur Assoċjat €32,154 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €8,323 u *Professorial Allowance* ta' €1,282

Lettur Anzjan €29,104 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €7,374

Lettur €23,735 b'żieda fis-sena ta' €641 sa €25,658 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €6,592

L-Università ta' Malta tforni lill-i*staff* akkademiku bir-riżorsi finanzjarjipermezz tal-Fond tar-Riżorsi Akkademiċi biex tappoġġa żvilupp kontinwu professjonali u biex tipprovdi l-mezzi u r-riżorsi meħtieġa minn akkademiku biex jesegwixxi sewwa l-impenji ta' tagħlim u riċerka fi ħdan l-Università.

L-Università ta' Malta tista' taħtar kandidati promettenti fil-grad ta' Assistent Lettur, bil-kundizzjoni li jkollhom impenn biex jiksbu l-kwalifiki meħtieġa biex jidħlu fir-*Resident Academic Stream*. Dawn il-kandidati jew ikunu kisbu riżultati eċċezzjonali f'livell ta' *undergraduate,*

UNIVERSITY OF MALTA

Applications for Resident Academic Full-Time Post in European and Comparative Law at the Department of European and Comparative Law - Faculty of Laws

Applications are invited for a Resident Academic Full-Time post in the Department of European and Comparative Law in the Faculty of Laws of the University of Malta. The appointment will be on an indefinite basis, subject to a one-year probationary period, up to statutory retirement age.

While the Department's preference is for full-time appointments, the appointment of an academically outstanding candidate(s) on a part-time basis at TR4 or above will also be considered to teach, conduct research, and other activities of the Department of European and Comparative Law within the Faculty of Laws, and as may be required by the University.

Candidates must be in possession of a Doctorate in law (LL.D.), and a relevant post-graduate degree/s in law. Experience in teaching law at under-graduate and / or graduate level will be an advantage.

The Resident Academic Stream is composed of four grades, being Professor, Associate Professor, Senior Lecturer and Lecturer. Entry into the grade of Lecturer or above shall only be open to persons in possession of a Ph.D. or an equivalent research based doctorate within strict guidelines established by the University.

The annual salary for 2010 attached to the respective grades in the Resident Academic Stream is as follows:

Professor €35,167 plus an Academic Supplement of €9,681 and a Professorial Allowance of €2,100

Associate Professor €32,154 plus an Academic Supplement of €8,323 and a Professorial Allowance of €1,282

Senior Lecturer €29,104 plus an Academic Supplement of €7,374

Lecturer €23,735 with an annual increment of €641 to €25,658 and an Academic Supplement of €6,592

The University of Malta will provide academic staff with financial resources through the Academic Resources Fund to support continuous professional development and to provide the tools and resources required by an academic to adequately fulfil the teaching and Academic Research commitments within the University.

The University of Malta may also appoint promising and exceptional candidates into the grade of Assistant Lecturer, provided that they are committed to obtain the necessary qualifications to enter the Resident Academic Stream. Such candidates will either have achieved exceptional results at

ikollhom kwalifika ta' Masters, jew ikun ġew aċċettati għal jew fil-proċess li jiksbu l-grad tagħhom fil-PhD.

Assistent Lettur bil-Masters €22,148 b'żieda fis-sena ta' €596 sa €23,936 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €3,332

Assistent Lettur €20,621 b'żieda fis-sena ta' €531 sa €22,214 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €3,143

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda tac-ċertifikati u l-ismijiet u indirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Uffiċċji Amministrattivi, Kamra 214, u mill-*website:* http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

It-2 ta' Lulju, 2010

undergraduate level, be already in possession of a Masters qualification, or would have been accepted for or already in the process of achieving their PhD.

Assistant Lecturer with Masters €22,148 with an annual increment of €596 to €23,936 and an Academic Supplement of €3,332

Assistant Lecturer €20,621 with an annual increment of €531 to €22,214 and an Academic Supplement of €3,143

Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and the names and addresses of three referees to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 9th July 2010.

Late applications will not be considered.

Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the website: http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies

2nd July, 2010

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanza

Il-Kulleġġ Malti tal-Arti, ix-Xjenza u t-Teknoloġija jeħtieġ li jimla l-pożizzjoni ta':

Direttur, *Institute of Applied Science*
(Permess tal-ETC Nru. 121/2010) (MPO/205/2005/35)

Ħtiġiet:
Min japplika għandu jkollu:

First degree mill-Università f'qasam tax-xjenza relatata (Bijoloġija, Kimika, Fiżika jew Mediċina), u

Degree ta' wara l-gradwazzjoni relatat mal-management u/jew f'qasam prinċipali ta' studju tal-Istitut u/jew relatat ma' tmexxija fl-edukazzjoni

Esperjenza:
Applikanti għandu jkollhom tal-anqas ħames (5) snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing*.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancy

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to fill the position of:

Director, Institute of Applied Science
(ETC Permit No. 121/2010) (MPO/205/2005/35)

Requirements:
Applicants must be in possession of:

A University first degree in a science related field (Biology, Chemistry, Physics or Medicine), and

A post graduate degree related to management and/or a main area of study of the Institute and/or related to educational leadership.

Experience:
Applicants must have a minimum of five (5) years experience in teaching/lecturing.

Kandidati prospettivi huma mistiedna li jissottomettu l-formola tal-applikazzjoni tal-MCAST mimlija kif suppost, flimkien mal-*employment history sheet* li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, id-19 ta' Lulju, 2010.

L-applikazzjonijiet, li jinkisbu *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fil-Campus Prinċipali tal-MCAST, għandhom ikunu indirizzati lil:

Id-Direttur Amministrattiv,
Bini tal-Amministrazzjoni,
MCAST Main Campus,
It-Telgħa ta' Kordin,
Paola PLA 9032.
Tel: 2398 7100
Fax: 2398 7316
website: www.mcast.edu.mt

Applikazzjonijiet li jaslu tard u li ma jkunux mimlija kif suppost ma jiġux ikkunsidrati.

It-2 ta' Lulju, 2010

Prospective candidates are invited to submit the completed MCAST application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than noon of Monday, 19th July, 2010.

Applications, which are available online and from the Human Resources Office at MCAST Main Campus, are to be addressed to:

The Administrative Director,
Administration Building,
MCAST Main Campus,
Corradino Hill,
Paola PLA 9032.
Tel: 2398 7100
Fax: 2398 7316
website: www.mcast.edu.mt

Late and incomplete applications will not be considered.

2nd July, 2010

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-EDUKAZZJONI OGĦLA

Postijiet ta' Uffiċjal tal-Kummissjoni fil-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla (NCHE) ġiet stabbilita taħt l-Att III tal-2006 li jemenda l-Att dwar l-Edukazzjoni. Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla tagħti konsulenza u pariri lill-Gvern dwar dawk l-oqsma kollha li jirrigwardaw l-edukazzjoni avvanzata u ogħla.

2. Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla qed tilqa' applikazzjonijiet għall-Uffiċjal tal-Kummissjoni minn applikanti skont il-permess tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ numru 59/2010 u MPO/161/2006/02.

3. Il-kandidati magħżula jiġu offruti kuntratt ta' tliet snin bħala Uffiċjali tal-Kummissjoni mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla. Jekk il-ħidma tal-uffiċjali magħżula ma tkunx sodisfaċenti matul dan iż-żmien il-kuntratt jiġi terminat.

4. Is-salarju tal-Uffiċjal tal-Kummissjoni huwa ta' bejn €16,310 - € 23,300 fis-sena skont il-kwalifiki u l-esperjenza.

5. L-Uffiċjali tal-Kummissjoni jirrappurtaw liċ-*Chairman*. Aktar dettalji dwar il-pożizzjoni inklużi r-responsabbiltajiet u l-kwalifiki meħtieġa għal din il-pożizzjoni jinsabu annessi f'*Annex 1* hawn taħt.

NATIONAL COMMISSION FOR HIGHER EDUCATION

Posts of Commission Officer at the National Commission for Higher Education

The National Commission for Higher Education (NCHE) has been established under Act III of 2006 amending the Education Act. The NCHE consults and advices government on all issues relating to further and higher education.

2. The NCHE is seeking to fill vacant positions of Commission Officers from suitable applicants as per ETC Permit No. 59/2010 and MPO/161/2006/02.

3. The selected candidates will be expected to enter into a three year contract as Commission Officers at the National Commission for Higher Education. Unsatisfactory performance as Commission Officers during the contract period will lead to termination of the contract.

4. The position of Commission Officer carries a salary within the range of €16,310 - € 23,300 depending on qualifications and experience.

5. The Commission Officers will report to the Chairman. A detailed job description, listing the responsibilities and the knowledge and qualifications required for this position is attached hereunder in Annex 1.

6. Min japplika għandu jkollu/ha:

a) Tal-anqas *Honours Degree* bi klassifikazzjoni ta' *second upper* jew *degree* ogħla li tinkludi *Masters* jew Dottorat minn kulleġġi jew università rikonoxxuta;

b) Kwalifiki rilevanti fil-qasam tal-edukazzjoni, liġi, ekonomija, politika internazzjonali, statistika, management, jew *degree* jew kwalifika professjonali komparabbli oħra rikonoxxuta li tkun meqjusa bħala rilevanti mill-Kummissjoni.

c) Sentejn esperjenza f'qasam ta' xogħol li jkun meqjuż rilevanti mill-Kummissjoni.

7. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għal Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skont Artikolu 7 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri tal-eliġibbiltà għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku. Rappreżentazzjonijiet skont din il-klawsola għandhom ikunu mehmuża u msaħħa bid-dokument rilevanti, li għandhom ukoll jinkludu xhieda dokumentata ta' reġistrazzjoni mal-KNDP. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodifax/tissodifax il-parametri kollha tal-eġibbiltà u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata liċ-*Chairman*, Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla, Il-Bini tal-Università l-Antika, Triq San Pawl, il-Belt Valletta u kkupjata lill-KNPD.

8. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'certifikati u/jew dokumenti, (fotokopji jridu jintbagħtu mal-applikazzjoni, dokumenti oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li jkollhom kwalifiki maħruġa minn Universitajiet/istituzzjonijiet edukattivi terzjarji jew istituzzjonijiet oħra, Maltin jew barranin (eskluži kwalifiki mogħtija mill-Università ta' Malta, il-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija, l-Istitut għall-Istudji Turistiċi u l-*Institute for Conservation and Management of Cultural Heritage*), li juru dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-komparabbiltà ta' kwalifiki maħruġa miċ-Ċentru Malti għal Rikonoxximent ta' Kwalifiki u ta' Informazzjoni (MQRIC) fil-Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja jew l-awtorità kompetenti, skont il-każ, liema dikjarazzjoni għandha tiġi mehmuża mal-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista. Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx din id-dikjarazzjoni jkunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni, maħruġa mill-awtorità pertinenti, lid-dipartiment rilevanti kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkustanza, mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejħa

6. Applicants must be in possession of:

a) an Honours Degree with a minimum of second class upper classification or a degree of a higher level including Masters or Doctoral degrees from an accredited college or university;

b) relevant qualifications in areas including education, law, economics, international affairs, statistics, management or other relevant area as deemed appropriate by the Commission;

c) two years relevant work experience as deemed appropriate by the NCHE.

7. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post/position provided they can carry out, in essence, the duties related to the post/position and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office. Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents, which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasons considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the Chairman, National Commission for Higher Education, Old University Buildings, St. Paul's Street, Valletta VLT 1216 and copied to the NCPD.

8. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications, originals to be produced for verification at the interview). It is the responsibility of the applicants, in possession of qualifications awarded by Maltese or foreign Universities/tertiary education or other institutions (excluding qualifications awarded by the University of Malta, Malta College of Arts, Science and Technology, Institute of Tourism Studies and Institute for Conservation and Management of Cultural Heritage), to produce a recognition statement on comparability of qualifications issued by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) within the Ministry of Education, Culture, Youth and Sport or the designated authority, as applicable, which statement should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of this statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement, issued by the pertinent authority, to the receiving department as soon as available and, in any case, by not later than one month from the closing date of the call for applications. Applicants who fail to present the required

għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jilħqux jippreżentaw din id-dikjarazzjoni fi żmien xahar għal raġunijiet mhux fil-kontroll tagħhom, jistgħu jitolbu għal estenzjoni b'xahar ieħor lill-Kap tal-Entità fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijet għad-dewmien.

9. L-applikanti eligibbli jkunu jridu jattendu għal intervista minn Bord tal-Għażla maħtur mill-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla biex jiġi aċċertat li huma adatti għal dan il-post. Il-Bord tal-Għażla jassessja lill-applikanti a bażi ta' kemm ikunu adatti biex jesegwixxu x-xogħol.

10. L-applikazzjonijiet, żewġ referenzi flimkien ma' *curriculum vitae* li juru l-kwalifiki u l-esperjenza, jintlaqgħu primarjament miċ-*Chairman*, Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla, Bini tal-Università l-Antika, Triq San Pawl, il-Belt Valletta, jew permezz ta l-email fuq info.nche@gov.mt sa mhux aktar tard minn nofsinhar tan-nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Lulju, 2010. Applikazzjoni u l-formola ta' referenza jitniżżlu minn fuq: https://www.nche.gov.mt

11. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sad-data tal-għeluq, jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. Il-formola tal-applikazzjoni ffirmata mill-applikant trid tasal għand il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* hu +356 21226056.

12. Tingħata rċevuta bil-posta għal kull applikazzjoni li tasal fiż-żmien stipulat.

13. Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data tal-għeluq. Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla tibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

ANNEX 1

Deskrizzjoni tal-Kariga – Uffiċjali fil-Kummissjoni

Uffiċjali fil-Kummissjoni jkunu ta' appoġġ lil Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla primarjament f'dawn l-oqsma:

Statistika u maniġġar ta' informazzjoni

Politika u żviluppi internazzjonali relatati mal-edukazzjoni Avvanzata u Ogħla

Aspetti ekonomiċi u politika dwar finanzjament mill-istat relatati mal-edukazzjoni Avvanzata u Ogħla;

Assigurazzjoni ta' kwalità - Uffiċjal Kap Eżekuttiv-Uffiċjal Kap Eżekuttiv u sistemi ta' Liċenzji fil-qasam tal-edukazzjoni Avvanzata u Ogħla.

statement within the one-month period for reasons beyond their control, may request an extension of this time limit, up to a further one month, to the Head of Entity receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay.

9. Eligible applicants will be interviewed by a selection board appointed by the NCHE to assess their suitability for the position. The Selection Board will assess the applicant on the basis of suitability to perform the job.

10. A curriculum vitae together with at least 2 references attached to the covering letter is to be submitted to Chairman, by hand or by post at National Commission for Higher Education, Old University Buildings, St Paul's Street, Valletta or by e-mail on info.nche@gov.mt by not later than noon of Friday 30th July 2010. Applications and reference forms are downloadable from https://www.nche.gov.mt

11. Applications received from abroad through a fax or other similar message by the closing date for applications may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach The NCHE by not later than one week after the closing date with an explanation for the delay. The fax number is +356 21226056.

12. All applications received will be acknowledged in writing.

13. Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the NCHE within seven (7) days.

ANNEX 1

Job Description - Commission Officer

Commission Officers will support the National Commission for Higher Education primarily in the following areas:

Statistics and Knowledge Management;

International policies and developments related to Further and Higher Education;

Economic aspects and state funding policies related to Further and Higher Education;

Quality Assurance and Licensing systems for further and higher education.

Minn żmien għal żmien Uffiċjali fil-Kummissjoni jistgħu jkunu ta' appoġġ lil Kummissjoni Nazzjonali għall-Edukazzjoni Ogħla f'dawn l-oqsma fdati lilhom miċ-*Chairman*:

Għajnuna għall-istudenti u komunikazzjoni mal-istudenti.

Uffiċjali jkunu responsabbli għall-izvilupp tal-oqsma rispettivament fdati lilhom mill-Kummissjoni u Chairman minn żmien għal żmien.

L-Uffiċjali kollha jifformaw parti mis-Segretarjat tal-Kummissjoni u l-funzjonijiet tagħhom jinkludu:

i) L-iżvilupp ta' profil intellettwali u tmexxija fil-qasam fdata lilhom mic-Chairman;

ii) L-iżvilupp tal-kapaċitajiet neċessarji fis-Segretarjat tal-Kummissjoni Nazzjonali Edukazzjoni Ogħla sabiex jindirizzaw il-qasam fdat lilhom;

iii) Li jżommu lill-Kummissjoni informata u jagħtu suġġerimenti u pariri tagħhom lil-Kummissjoni fil-qasam relattiv;

iv) Kitba u reviżjoni ta' *policies* mill-perspettiva tal-qasam tagħhom;

v) Appoġġ lic-Chairman u s-Segretarjat biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Kummissjoni (indikati fl-Artikoli 65 u 66 tal-Att dwar l-Edukazzjoni);

vi) Kollaborazzjoni mal-imsieħba soċjali relatati fl-oqsma ta' responsabbiltà tagħhom;

vii) Ġbir, kumpilazzjoni u analiżi ta' informazzjoni neċessarja għat-twettiq tal-funzjonijiet fuq imsemmija.

It-2 ta' Lulju, 2010

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Pożizzjonijiet ta' *Assessor (Welfare Services Assessment)* fid-Dipartiment għal *Standards* fil-Ħarsien Soċjali fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja

Ngħarrfu illi paragrafu 3 tas-sejħa għall-applikazzjonijiet għall-pożizzjonijiet msemmija hawn fuq ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,607 tal-11 ta' Ġunju, 2010 għandu jaqra kif ġej:

3. Is-salarju għall-pożizzjoni ta' *Assessor (Welfare Services Assessment)* fid-Dipartiment għal *Standards* fil-Ħarsien Soċjali fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja huwa ekwivalenti għall-massimu ta' Skala ta' Salarju 8 (bħalissa €20,727 fis-sena). Għall-fini tal-

From time to time, Commission Officers may also support the National Commission for Higher Education in the following areas as designated by the Chairman:

Student Support and Student Relations.

Commission Officers will be responsible for the development of their assigned areas of responsibility as delegated by the Commission and the Chairman from time to time.

All Commission Officers will form part of the Commission Secretariat and will generally:

i) Develop intellectual leadership in the designated area of responsibility assigned by the Chairman;

ii) Develop the relevant capabilities within the NCHE Secretariat to address the designated area;

iii) Inform and advise the Commission on the designated area;

iv) Draft and review policies from the perspective of the designated area;

v) Support the Chairman and the secretariat to deliver its objectives (as specified in Clauses 65 and 66 of the Education ACT Section);

vi) Collaborate with all stakeholders on issues in related area of responsibility;

vii) Source, compile and analyse the information required to support the above functions.

2nd July, 2010

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Positions of Assessor (Welfare Services Assessment) in the Department for Social Welfare Standards within the Ministry of Education, Employment and the Family

It is notified that paragraph 3 of the call for applications for the above mentioned positions published in Government Gazette No. 18,607 dated 11th June, 2010 should read as follows:

3. The salary attached to the position of Assessor (Welfare Services Assessment) in the Department for Social Welfare Standards is equivalent to the maximum of Salary Scale 8 (currently €20,727 per annum). For the purpose of the Pensions Ordinance (Cap. 93) (where applicable), the

Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kap. 93) (fejn applikabbli), id-differenza bejn is-salarju dovut għall-grad sostantiv tal-persuna u s-salarju dovut għall-pożizzjoni, titħallas bħala *non-pensionable allowance*, f'każ li l-persuna tkun Uffiċjal Pubbliku bi grad sostantiv fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

It-2 ta' Lulju, 2010

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Pożizzjoni ta' *Control Inspector* fl-Aġenzija tal-Pagamenti, fil-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali

Ngħarrfu illi paragrafu 3 tas-sejħa għall-applikazzjonijiet għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,609 tal-15 ta' Ġunju, 2010 għandu jaqra kif ġej:

3. Is-salarju għal din il-pożizzjoni jkun ekwivalenti għall-massimu ta' Skala ta' Salarju 12 (€15,933 fis-sena fl-2010). Għall-fini tal-Ordinanza dwar il-Pensjonjiet (Kap. 93) (fejn applikabbli), id-differenza bejn is-salarju dovut għall-grad sostantiv tal-persuna u s-salarju dovut għall-pożizzjoni, titħallas bħala *non-pensionable allowance*, f'każ li l-persuna tkun Uffiċjal Pubbliku bi grad sostantiv fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

It-2 ta' Lulju, 2010

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Pożizzjonijiet ta' *Procurement Manager* fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment

Ngħarrfu illi paragrafu 3.1 tas-sejħa għall-applikazzjonijiet għall-pożizzjonijiet msemmija hawn fuq ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,609 tal-15 ta' Ġunju, 2010 għandu jaqra kif ġej:

3.1 Is-salarju għall-pożizzjoni ta' *Procurement Manager* huwa ekwivalenti għall-massimu ta' Skala ta' Salarju 7 (€22,211 fl-2010). Għall-fini tal-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kap. 93) (fejn applikabbli), id-differenza bejn is-salarju dovut għall-grad sostantiv tal-persuna u s-salarju dovut għall-pożizzjoni, titħallas bħala *non-pensionable allowance*, f'każ li l-persuna tkun Uffiċjal Pubbliku bi grad sostantiv fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

It-2 ta' Lulju, 2010

difference between the salary to which the selected candidate is entitled by virtue of his/her substantive grade and the salary of the position will be paid as a non-pensionable allowance, in case he/she is a Public Officer holding a substantive grade in the Malta Public Service.

2nd July, 2010

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Position of Control Inspector in the Paying Agency within the Ministry for Resources and Rural Affairs

It is notified that paragraph 3 of the call for applications for the above mentioned position published in Government Gazette No. 18,609 dated 15th June, 2010 should read as follows:

3. The salary attached to this position is equivalent to the maximum point of Salary Scale 12 (€15,933 per annum in 2010). For the purpose of the Pensions Ordinance (Cap. 93) (where applicable), the difference between the salary to which the selected candidate is entitled by virtue of the substantive grade and the salary of the position will be paid as a non-pensionable allowance, in case he/she is a Public Officer holding a substantive grade in the Malta Public Service.

2nd July, 2010

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Positions of Procurement Manager in the Department of Contracts, Ministry of Finance, the Economy and Investment

It is notified that paragraph 3.1 of the call for applications for the above mentioned positions published in Government Gazette No. 18,609 dated 15th June, 2010 should read as follows:

3.1 The salary attached to the position of Procurement Manager is equivalent to the maximum of Scale 7 (€22,211 per annum in 2010). For the purpose of the Pensions Ordinance (Cap. 93) (where applicable), the difference between the salary to which the selected candidate is entitled by virtue of his/her substantive grade and the salary of the position will be paid as a non-pensionable allowance, in case he/she is a Public Officer holding a substantive grade in the Malta Public Service.

2nd July, 2010

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżami għad-Dħul fil-Grad ta' Skrivan fis-Servizz Pubbliku ta' Malta - 2010

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li r-riżultat tal-eżami msemmi ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fid-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana u fiċ-Ċentru tal-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex fil-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-2 ta' Lulju, 2010

DIPARTIMENT TAL-EŻAMIJIET

Eżamijiet għal-Liċenzi ta' *Wireman* Liċenza A/Liċenza B – Lulju 2010

Id-Direttur tal-Eżamijiet jgħarraf li l-avviż tal-eżami msemmi hawn fuq intbagħat lill-kandidati kkonċernati.

Dawk l-applikanti li ma rċivewx l-avviż tal-eżami huma mitluba biex jikkuntattjaw minnufih lid-Dipartiment tal-Eżamijiet, il-Furjana fuq in-numru tat-telefon 2598 2231.

It-2 ta' Lulju, 2010

DIRETTORAT GĦALL-KONTROLL TAS-SAJD

Kwoti tat-Tonn għal Sajd Rikreazzjonali

Ir-Regolament tal-Kunsill 302/2009 jagħti s-setgħa lil kull Stat Membru sabiex jiddeċiedi jekk hemmx lok li jiġu allokati kwoti individwali għas-sajd tat-tonn minn bastimenti tas-sajd rikreazzjonali. Iżda minħabba li l-kwota ta' Malta għat-tonn għal 2010 ġiet imnaqqsa b'mod sostanzjali d-Direttorat għall-Kontrol tas-Sajd iddeċieda li ma jallokax kwota għas-sajd rikreattiv tat-tonn.

Madanakollu se jiġi introdott il-programm *catch and release* li jagħti l-opportunità lis-sajjieda fuq bastimenti rikreazzjonali sabiex ikunu jistgħu jistadu għat-tonn. It-tonn kollu li jiġi maqbud irid jerġa' jiġi mitluq fil-baħar immedjatement kif jinqabad. Taħt l-ebda ċirkostanza ma jista' jinstab tonn fuq il-bastiment. Il-qabdiet kollha u r-rilaxx għandhom jiġu rrekordjati u mgħarrfa lid-Direttorat għall-Kontroll tas-Sajd wara kull qabda.

F'dan ir-rigward is-sidien tal-bastimenti tas-sajd rikreazzjonali li jixtiequ jipparteċipaw f'dan il-programm għandhom jirreġistraw ma' dan id-Direttorat u jipprovdu l-informazzjoni mitluba hawn taħt sas-16 ta' Lulju, 2010.

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Examination for the Posts of Clerk in the Malta Public Service - 2010

The Director of Examinations notifies that the result of the above examination has been published and may be viewed at the Examinations Department, Floriana, and at the Examinations Centre, Victoria, Gozo, during office hours.

2nd July, 2010

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Wireman's Licences Examinations Licence A/Licence B - July 2010

The Director of Examinations notifies that the notice of the above mentioned examination has been sent to the candidates concerned.

Those applicants who have not received the notice of the examination are advised to contact immediately the Department of Examinations, Floriana on telephone number 2598 2231.

2nd July, 2010

FISHERIES CONTROL DIRECTORATE

Quotas for Bluefin tuna for Recreational Fishing Vessels

Council Regulation 302/2009 empowers individual Member States to decide whether to allocate individual quotas for bluefin tuna to recreational fishing vessels. Since the quota for Malta for 2010 has been reduced significantly the Fisheries Control Directorate has decided not to allocate any quota for recreational fishing.

However a catch and release programme will be introduced. In this regard recreational fishermen can fish for bluefin tuna but the tuna caught has to be released immediately. No tuna can be found on board at any time. All catches and releases have to be recorded and submitted to the Fisheries Control Directorate at the end of each trip.

Vessel owners interested in taking part in the catch and release programme have to register with the Fisheries Control Directorate and provide the information below by not later than Friday, 16th July, 2010.

L-isem u n-numru tar-Reġistrazzjoni tal-Bastiment
Fejn jorbot il-bastiment
Isem is-Sid
In-Numru tal-Identità tas-Sid
L-Indirizz tas-sid
In-Numru tat-telefon

Vessel name and registration number
Location of vessel port/Area
Owner Name
Owner ID Number
Owner Address
Contact Number tel/mob

L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu bil-posta lid-Direttorat għall-Kontroll tas-Sajd, Xatt il-Barriera, Valletta jew bil-posta elettronika lis-Sur Mark Gauci Piscopo fuq l-inidirizz mark.b.gauci@gov.mt

Applications may be sent by regular mail to the Fisheries Control Directorate, Barriera Wharf, Valletta or by electronic mail to Mr Mark Gauci Piscopo on mark.b.gauci@gov.mt

F'każ ta' xi diffikultajiet dawk interessati jistgħu jċemplu fuq in-numru 2203 1211.

For any queries interested applicants may call on telephone number: 2203 1211.

L-applikanti jiġu kkuntattjati sabiex jiġbru mid-Diretttorat għall-Kontrol tas-Sajd il-liċenzja maħruġa fuq il-bastimenti tas-sajd rikreazzjonali

Applicants will be contacted in due course to collect authorisations for the vessel to participate in the programme from the Fisheries Control Directorate.

It-2 ta' Lulju, 2010

2nd July, 2010

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Skema għar-Restawr ta' Rdieden tar-Riħ

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, Ministeru għal Għawdex, jgħarraf illi d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet għall-Iskema għar-Restawr ta' Rdieden tar-Riħ ġiet estiża mit-30 ta' Ġunju, 2010 sat-23 ta' Lulju, 2010.

Applikazzjonijiet jintlaqgħu fil-Farm tal-Gvern, Triq l-Imġarr, ix-Xewkija, Għawdex, fil-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-2 ta' Lulju, 2010

MINISTRY FOR GOZO

Scheme for the Restoration of Wind-Powered Water Pumps

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo, notifies that the closing date for the receipt of applications of the Scheme for the Restoration of Wind-Powered Water Pumps has been extended from the 30th June 2010 to the 23rd July, 2010.

Applications are being received at the Government Farm, Triq l-Imġarr, Xewkija, Gozo, during office hours.

2nd July, 2010

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2009 = 100)

	2010
Jannar	99.49
Frar	99.86
Marzu	100.43
April	101.44
Mejju	101.61

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

April 2010	Mejju 2010	Effett fuq l-Indiċi

RETAIL PRICE INDEX

All Items (December 2009 = 100)

	2010
January	99.49
February	99.86
March	100.43
April	101.44
May	101.61

Items causing most change:–

April 2010	May 2010	Effect on Index

Ikel				**Food**			
Frott, frisk jew friżat	91.72	85.07	-0.09	Fruits, fresh or chilled	91.72	85.07	-0.09
Ħwejjeġ u Żraben				**Clothing and Footwear**			
Ħwejjeġ tan-nisa	86.05	89.48	0.09	Women's outerwear	86.05	89.48	0.09
Trasport u Komunikazzjoni				**Transport and Communications**			
Fuels	106.78	108.29	0.07	Fuels	106.78	108.29	0.07

It-2 ta' Lulju, 2010 2nd July, 2010

DIPARTIMENT GĦAS-SERVIZZI KORPORATTIVI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Lista ta' Kuntratti mogħtija mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi bejn l-1 ta' Jannar 2010 sat-30 ta' Ġunju 2010:

CORPORATE SERVICES DIRECTORATE
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

List of Contracts awarded by the Corporate Services Directorate from 1st January 2010 to 30th June 2010:

Avviz Nru. *Advt. No.*	Deskrizzjoni *Description*	Kuntrattur *Contractor*
OPM 02/2010	Tender for thin client system for two training rooms at the CPRT, OPM	Logic Pass Ltd
OPM 03/2010	Tender for the provision of carriage/transportation of furniture items, goods and stores, OPM, Auberge de Castille	Borg Bros Ltd
OPM/CPRT/01/2010	Tender for a training needs analysis	Allied Consultants Ltd
OPM/CPRT/03/2010	Tender for the provision of carriage/transportation of office furniture, CPRT, OPM	Borg Bros Ltd
OPM/DOI/01/2010	Tender for the setting up of a Media Centre for the Pope's visit	MFCC Ltd

It-2 ta' Lulju, 2010 2nd July, 2010

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Lista ta' Differenzi mogħtija mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi bejn l-1 ta' Jannar 2010 sat-30 ta' Ġunju 2010:

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

List of Variations awarded by the Corporate Services Directorate from 1st January 2010 to 30th June 2010:

Referenza *Reference*	Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*	Varjazzjoni *Variation*
OPM 02/2009	Tender for the provision of carriage/transportation of furniture items, goods and stores, OPM, Auberge de Castille, Valletta	Borg Bros. Ltd	€16,431.50

It-2 ta' Lulju, 2010 2nd July, 2010

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti tal-2006 li jemendaw il-Liċenzi tal-Kummerċ

Skond id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10 tar-Regolamenti tal-2006 li jemendaw il-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Diviżjoni tal-Kummerċ (Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ) qiegħda hawnhekk tippubblika lista ta' liċenzi maħruġa:

It-2 ta' Lulju, 2010

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences (Amendment) Regulations 2006

In terms of section 10 of the Trading Licences (Amendment) Regulations 2006, the Commerce Division (Trade Licensing Unit) is hereby publishing a list of issued licences:

2nd July, 2010

Detentur tal-Liċenza *Licence Holder*	I. D. Nru. *I. D. No.*	Isem Tal-Ħanut *Name of Shop*	Indirizz *Address*	Lokalità *Locality*	Attività Kummerċjali *Commercial Activity*	Liċenza Maħruġa *Licence Issued*	Tip *Type*
Jasper De Trafford	0184175M	Ceramika Maltija	88, Triq Sant'Anton	Attard	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	17.06.10	New Application
Fr. Noel Vassallo	0052158M	Centru Papa Gwanni Pawlu II	Pjazza Tal-Knisja	Attard	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	15.06.10	Change/Addition in Category
		Art at Home	Triq l-Imdina	Attard	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.05.10	Commercial Fair
Jesmond Bondin obo Malta Fairs & Conventions Centre	0402963M		MFCC, Ta' Qali	Attard		12.05.10	Commercial Fair
Tonio Ciantar obo M4 Supermarket	0469269M	M4 Supermarket	Triq il-Ferrovija	Attard	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	30.04.10	Commercial Fair
Karl Borg	0242770M		MFCC, Ta' Qali	Attard		02.06.10	Commercial Fair
Alexander Galea obo Techman Ltd.	0802449M	Techman Ltd.	159, Wied Hal Balzan	Balzan	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	11.05.10	New Application
Bernard Gauci obo Carmelo Delia & Sons	0186073M	Carmelo Delia & Sons	Triq in-Naxxar	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	07.04.10	New Application

Mario Gauci obo Carant Trading Ltd.	0704159M	Pull & Bear	178, Triq in-Naxxar	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.04.10	New Application
Marco Zammit	0230570M	Pou' Xa	143, Triq in-Naxxar	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.06.10	New Application
Ronald Camilleri	0218456M	Pency	33, Triq Ant. Emm. Caruana	Birkirkara	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	23.04.10	Change/Addition in Category
Pawlu Debono	0034133G		59, Triq Ganu	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Change/Addition in Category
Anthony Agius	0447556M	Maxmotion	169, Triq il-Kbira	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.04.10	Change/Addition in Category
George Camilleri	0373648M	Super Hobby Store	161, Triq Fleur-De-Lys	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Change/Addition in Category
Cajetan Cardona	0730744M		71A, Triq Salvu Psaila	Birkirkara	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	31.05.10	Change/Addition in Category
Lino (Carmelo) Stafrace obo Quintessence	0353655M		270, Triq Fleur-De-Lys	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Transfer
Rev. Anthony Mallia Borg	0410728M	The Purrfect Pet Shop	Triq Bernard Blanc	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.05.10	Transfer
Duncan Robert Petroni	0185373M		Plot 3, Triq it-Torri, Triq Gdida fi	Birkirkara	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	03.06.10	Transfer
Shirelle Gauci	0142680M		28, Triq il-Wied	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Transfer
Simon Calleja	0288170M	Wishbone Butcher	79, Triq Santa Liena	Birkirkara	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	12.05.10	Transfer
Frangisku (Frangisku Saverju) Grima	0370170M		Shop No. 1, Triq Tumas Fenech	Birkirkara	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	03.06.10	Transfer
Kevin Casha	0032958M	Mystique	Triq Tumas Galea	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.05.10	Transfer
Anne Pace	0317647M	Style Venue	8, Triq il-Knisja l-Qadima	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
James Micallef	0326076M	Passion Fruit	8, Triq Tumas Fenech	Birkirkara	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	03.05.10	Reactivation

Analise Zerafa	0467985M	Charms	15, Triq iz-Zejtun	Birzebbuga	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	14.05.10	Change/Addition in Category
Steve Aquilina	0091187M	Plink	26, Triq Santa Tereza	Bormla	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Transfer
Natale Ciantar	1093644M		63, Triq San Frangisk	Bormla	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	18.05.10	Transfer
		Mark Farrugia	0101468M	Express Trading	24, Pjazza Antoine De Paule	25.03.10	Change/Addition in Category
Maria Grillo	0458573M	Vogue Hair By Maria	Triq San Tumas	Fgura	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	26.04.10	New Application
Carmel Bonnici	0142345M	Babies Corner	Triq il-Karmnu	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.04.10	Change/ Addition in Category
Adrian Cassar	0444480M	Hairdresser	31A, Triq San Frangisk	Fgura	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	10.06.10	Transfer
John Micallef	0327749M	Green Acres	47, Triq A.M. Valperga	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.05.10	Transfer
Amanda Grech	0001286M	Begonia Florist	223, Triq San Tumas	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.05.10	Transfer
Aronne Spiteri	0920150M	Scarlet	Triq Caravaggio	Gharghur	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	11.03.10	Change/Addition in Category
Maria Dolores Micallef	0185364M	Le Buon Creamerie Confectionery	23A, Triq il-Gudja	Ghaxaq	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.02.10	Change/ Addition in Category
John Camenzuli	0717951M		4, Triq id-Dejl	Ghaxaq	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	10.06.10	Transfer
Karl Desira	0188385M	I-Zero	14, Vjal it-Torri	Gudja	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	23.04.10	Transfer
Arsenio Bilocca	0350563M	Arsenio Motoring School	4, Triq l-Annunzjata	Gudja	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	10.05.10	Transfer
Carmel Mizzi	0650062M	Wheels 4 U & Security Services	Triq il-Freres	Gzira	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	11.05.10	Change/ Addition in Category

David Borg obo Miracle Foods	0660848M	Miracle Foods	36, Triq l-Imsida	Gzira	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	23.04.10	Transfer
Joseph Portelli	0363873M	Chaju Pet Needs	20, Triq Indri Cilia	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.04.10	New Application
Gumma Mohamed Amhamed	0192507L	GM 3 Building Supplies	63, Triq Indri Cilia	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	16.04.10	New Application
Mark Barbara	0525466M	Secrets	228, Triq il-Kbira San Guzepp	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	19.05.10	Transfer
Michael Bartolo	0340567M		8, Triq l-Annunzjata	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.05.10	Transfer
Joe (Joseph) Mizzi	0261070M	Il-Qarrej Nisrani	791, Triq il-Kbira San Guzepp	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Transfer
John Bonnici	0204458M	Perfect Hobbies	570, Triq il-Kbira San Guzepp	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Transfer
Odette (Bernardette) Psaila	0490968M		223, Triq il-Kbira San Guzepp	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Emanuel Peresso obo Eurosport Ltd.	0616452M	Mike Business Centre	Triq Dun Karm	Iklin	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Godwin Cassar	0260150M		74, Triq il-Vitorja	Isla	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	01.06.10	New Application
Kenneth Brincat	0447970M	Senglea Confectionery	49, Triq il-Vitorja	Isla	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	05.05.10	Transfer
Matthew Spiteri obo Altern Ltd.	0235487M	Polmesh Ltd. - Polidano Group	Triq Hal Farrug	Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.02.10	New Application
David Mifsud	0166178M	2nd July	35, Triq ix-Xwieni	Marsa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.03.10	New Application
Emanuel Fenech obo E.F. Service Station Ltd.	0269881M	Phoenix Service Station	Triq is-Salib tal-Marsa	Marsa	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	10.05.10	Transfer
Paul Camilleri	0691655M	Saveway	69, Triq is-Sajjieda	Marsa	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	06.05.10	Transfer
Mark Vella	0294280M	Twanny Garage	Triq Prince Albert	Marsa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.05.10	Transfer

John Debattista	0281857M	D' Arc Snack Bar	Triq il-Belt Valletta	Marsa	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	19.05.10	Extension of Time
Sarah Georgina Harris	0051847A	Sarah's Boutique	3, Triq il-Majjistral	Marsaskala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.05.10	New Application
Nathan Farrugia obo Eden & Razzett Foundation	0472973M	Razzett tal-Hbiberija	Triq iz-Zinzell	Marsaskala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	Car Boot Sale
Nathan Farrugia obo Eden & Razzett Foundation	0472973M	Razzett tal-Hbiberija	Triq iz-Zinzell	Marsaskala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.05.10	Car Boot Sale
Nathan Farrugia obo Eden & Razzett Foundation	0472973M	Razzett tal-Hbiberija	Triq iz-Zinzell	Marsaskala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	02.06.10	Car Boot Sale
		Frank Salt Real Estate Ltd.	17, Triq ix-Xatt	Marsaskala	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	29.04.10	Commercial Fair
Dennis Vella	0290568M	Bella Vista Confectionery & Grocery	Triq Ta' Masrija	Mellieha	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	05.03.10	New Application
Jason Zammit	0487572M	Jason Zammit	19, Triq il-Ballut (Zona Industrijali, Mosta)	Mosta	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	07.04.10	New Application
John Paul Sciberras	0230901L	J.P.S. Only The Classics	16, Triq il-Palazz ta' Kaspru	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	New Application
Brian Bonnici obo B & J Company Ltd.	0521677M	Soundsmart	315, Triq il-Kostituzzjoni	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.06.10	New Application
Anton Zarb	0087755M		26, Triq iz-Znuber (Zona Industrijali, Mosta)	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	New Application
Simon Busuttil	0421468M	Budget Butcher	40, Triq l-Ghadajjar	Mosta	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	15.06.10	Change/ Addition in Category
Cedric Vella	0460382M	Linea Verde	Vjal l-Indipendenza	Mosta	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	24.03.10	Transfer

Kenneth Debattista	0389175M	Urban Jungle Mosta	23B, Triq il-Kostituzzjoni	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.05.10	Transfer
Simon Peter Gambina	0399680M	Blue Reefs	82, Triq Guzeppi Callus	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.04.10	Transfer
Victor Agius	0464964M	Get Fresh	Triq il-Midbah	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.06.10	Transfer
Karen Bonnici	0167581M	Crunchy Carrot	Triq il-Franka	Mqabba	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	30.04.10	New Application
Leontios Kallis obo C.G. Greetings Malta Ltd.	641317CYP	Quattro	Triq it-Torri	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	09.03.10	New Application
Steve Farrugia	0326284M	Beauty Point Wellness Centre	Triq Misrah il-Barrieri	Msida	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	21.05.10	New Application
Joseph Zammit	0078967M	Avant Garde Car Dealer	107, Triq il-Wied	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.05.10	New Application
Michael Zarb obo Petrolea Ltd.	0594251M	Petrolea	Triq il-Wied ta' l-Imsida	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.05.10	Transfer
Dione (Spiridione) Debono	0072169M	Bramber	34, Triq Bordin	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	15.06.10	Transfer
Stephen Mangion	0995845M	St. Martin's College	Triq is-Swatar	Msida		02.06.10	Commercial Fair
Pierre Grech	0014277G	Grech's Bakery	Triq l-Isqof M.F. Buttigieg	Nadur	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	29.03.10	New Application
Dennis Deguara obo Dentrade Co. Ltd.	0079368M	Dentrade	Triq il-Parrocca	Naxxar	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	15.03.10	New Application
Simon Falzon	0022369M	Simon Auto Garage	147, Triq Tal-Labour	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.02.10	New Application
Joseph Xuereb obo Defiant Comm Ltd.	0211064M	Tip Top	Triq il-Parrocca	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	15.02.10	New Application
Godfrey Simiana	0038666M	Klin-It	47, Triq it-Tuffieh	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.05.10	New Application
Norbert James Falzon	0183481M	Hi Performance Auto Styling	Triq Tal-Labour	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.06.10	Change/ Addition in Category

Alex (Alexander) Magro	0502568M	Zaccharia Decorations	Triq San Pawl	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.04.10	Transfer
Peter Xuereb obo X Automobiles Ltd.	0495765M	X Automobiles	50, Vjal il-Wiehed u Ghoxrin ta' Settembru	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	18.06.10	Transfer
Ritienne Bonnici ohb & obo Elaine & Ruben Paul	0313191M	Mraden	Triq l-Imraden	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.04.10	Transfer by Inheritance
John Camiilleri	0567674M	RCA Foodstore	Triq id-Dghajjes	Paola	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	17.05.10	New Application
Godfrey Bezzina	0075556M		15, Triq Kordin	Paola	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	New Application
Joseph Vella obo DAB Electronica Co. Ltd.	0146771M	DAB Electronica Co. Ltd.	Unit 1040, Qasam Industrijali Ta' Kordin	Paola	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	10.03.10	New Application
Alfred Darmanin	0535387M		14, Triq Guze' Damato	Paola	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	31.05.10	New Application
Alan Cassar	0181681M	Paola Car Centre	42, Telghet Rahal Gdid	Paola	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
John Mizzi	0161264M		56A, Triq Lampuka	Paola	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	19.05.10	Reactivation
Nicholas Caligari	0375063M	Bon Cuisine Products	412, Triq Dun Amabile Sisner	Pembroke	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	12.05.10	New Application
Albert Buttigieg obo Trebee Co. Ltd.	0353672M	Trebee Co. Ltd.	161, Telghet Gwardamanga	Pieta'	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.05.10	New Application
Alexander Gregory	0330650M	Gregory Auto Dealer	128, Telghet Gwardamanga	Pieta'	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.06.10	Change/ Addition in Category
Alexander Gregory	0330650M	Gregory's	Telghet Gwardamanga	Pieta'	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	31.05.10	Reactivation
Francis Abela	0029752M		37, Triq il-Hammieri	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.04.10	New Application
Kerry Ann Bird	0027930A	Ms. Dolly	160, Triq il-Vitorja	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.05.10	New Application
Mario Agius obo M. A. Motorcycles Ltd.	0455156M	M. A. Motorcycles	11, Triq l-Imdina	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.05.10	New Application

Pio Saliba	0054561M	KS Transporters Auto Dealer	Triq l-Erba' Qaddisin	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	New Application
Robert Farrugia Vella obo Crosscraft Co. Ltd.	0469671M	Crosscraft	Triq is-Sebh	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	New Application
Carmel Attard obo Protrade Ltd.	0658949M		13, Triq il-Bankiera	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.05.10	New Application
Marie Louise Scerri Montaldo	0615354M		106, Triq il-Kbira	Qormi	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	25.03.10	Change/Addition in Category
Sebastian Meli obo VRT Services Ltd.	0134560M	Reflections	Triq il-Belt Valletta	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	11.05.10	Change/Addition in Category
Victor Micallef	0652657M	Soft Spot	87, Triq San Bartolomew	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	Change/Addition in Category
Mary Pace	0621758M	Bermar Espoire De Marie	Triq il-Mithna, Triq Gdida fi	Qormi	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	20.05.10	Transfer
Gareth Farrugia	0032184M	Farrugia Mobili	40/42, Triq il-Haddieda	Qormi	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	22.04.10	Transfer
Joseph Demanuele	0467870M	Auto Joe Motor Mechanic	Triq l-Industrija	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.05.10	Transfer
Omar Mizzi	0514377M	Mama's Collection	423, Triq il-Vitorja	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Pierre Ciappara	0006478M		349, Triq l-Imdina	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Mario Borg	0339466M		157, Triq Correa	Qormi	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	19.05.10	Reactivation
Stephen Mifsud obo Roxland Holdings Ltd.	0460567M	R Living	Roxland House, Triq is-Sebh	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
		Krea	Triq l-Imdina	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	02.06.10	Commercial Fair
Alan Mizzi f & obo Homemate Company Ltd.	0150263M	Homemate Co. Ltd.	Triq San Gwakkin, Triq Gdida fi	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Paul Gauci obo Castellana (Malta) Ltd.	0174454M	Pavi Supermarket	Triq Manwel Dimech	Qormi	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	29.04.10	Commercial Fair

Robert Farrugia Vella obo Crosscraft Co. Ltd.	0469671M	Crosscraft	Triq is-Sebh	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Edward Pullicino obo Selby Co. Ltd.	0452166M	San Andrea	62, Triq San Pawl	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.05.10	New Application
Felix Galea	0256259M	Red Tide	42, Triq ir-Rebha	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	01.06.10	New Application
Sean Vella	0500081M	Nigret DVD Rentals	Shop 2, Ghajn Kajjet	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	Change/Addition in Category
Jason Borg	0052073M	Papas Grocer	61, Triq Doni l-Qadima	Rabat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	06.05.10	Transfer
Brandon Abela	0361690M		15, Triq Santa Barbara	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Anthony Galea	0255860M	Chris Schembri	17, Triq il-Kullegg	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Martin Bonavia	0148368M	Evergreen	48, Triq Santa Rita	Rabat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	02.06.10	Transfer
Matthew Farrugia	0339177M	Top Club	7A, Misrah il-Parrocca	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.05.10	Transfer
Ian Attard Portughes	0089673M	Portughes	1, Dahlet id-Dejr	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Emilia Caruana	0645849M	C & E Confectionery	175, Triq il-Kullegg	Rabat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	26.04.10	Transfer by Inheritance
Denise Galea	0014781G		1, Triq il-Patrijiet	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.03.10	Transfer by Inheritance
James Barbara obo James Caterers Ltd.	0161571M		Villa Maria	Rabat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	29.04.10	Commercial Fair
Romina Micallef	0006285G	Hair Cutz	Triq l-Ewropa	Rabat (Ghawdex)	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	22.04.10	New Application
Roseann Josephine Farrugia	0034494M	Sillato Salon	Triq Ninu Cremona	Rabat (Ghawdex)	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	15.03.10	New Application

Jonathan Attard	0014974G	High Revs	Triq Guze' Micallef	Rabat (Ghawdex)	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	New Application
Anthony Zammit	0008264G	Sempre Bella	26, Triq Taht Putirjal	Rabat (Ghawdex)	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	03.05.10	New Application
Rose Farrugia	0024840G		6, Triq is-Suq	Rabat (Ghawdex)	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	08.06.10	Transfer by Inheritance
Mary Sciberras	0035649G	Gormar	Triq Ninu Cremona	Rabat (Ghawdex)	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	11.03.10	Transfer by Inheritance
Joseph Grech	0007957G		31, Pjazza l-Indipendenza	Rabat (Ghawdex)	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.06.10	Transfer by Inheritance
Joseph Attard	0136260M	JPA	Triq Qerd in-Nahal	Safi	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	30.03.10	New Application
Christopher Grech obo Supermarkets (1960) Ltd.	0294157M	Marks & Spencer	Unit 3 - Level 0, Ix-Xatt ta' San Gorg	San Giljan	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.06.10	New Application
Christopher Grech	0294157M	Eurosport	Unit R7 - Level 0, Ix-Xatt ta' San Gorg	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	16.03.10	New Application
John Baptist Zammit	0337063M	Home Attract	Triq Sir Joseph Carbone	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.06.10	New Application
Giuseppe Rapisarda obo Outlet T3 Ltd.	AJ2433198	Outlet T3	25, Triq il-Knisja	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.04.10	New Application
Clint Whitelaw	0275301L		141, Triq San Gorg	San Giljan	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	22.04.10	New Application
Joseph Camilleri	0533455M	Tropicana Souvenirs	26, Triq Ball	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	09.03.10	Reactivation
Stephen Bezzina	0215577M	The Green Grocer	37, Triq il-Mensija	San Gwann	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	17.06.10	New Application
Andrew (Andrew Paul) Warrington obo Country Homes Ltd.	0553863M	Biggie Best	8, Triq Tal-Balal	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.05.10	New Application
Marie Odette Grixti	0071274M	The Elegant Touch	25, Triq il-Kuncizzjoni	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.06.10	New Application

Sylvana Fenech	0243086M	Hairworks	Shop B, Triq San Gwann tal-Ghorghar	San Gwann	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	04.05.10	Transfer
Alexander Zammit La Rosa obo Zammit La Rosa Footwear Ltd.	0627549M	Ecco	Triq San Giljan	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.05.10	Transfer
Annemarie Vos	0048061A	Dutches	96, Triq il-Fuxa	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Transfer
Jason Michelangelo Scicluna	0108991M	Xiks	170, Triq in-Naxxar	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.05.10	Transfer
John Rausi obo Rausi Co. Ltd.	0095755M	JPR Buildings	Triq Taz-Zwejt	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Simon Balzan	0348164M	Maxims	144, Triq Sant'Antnin	San Pawl il-Bahar	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	10.06.10	New Application
Martin Grima	0795257M		2, Triq il-Mazzola	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.02.10	New Application
Kamel Hamid Kamal	0306807L		31, Triq Isouard	San Pawl il-Bahar	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	11.05.10	New Application
Bernice Gatt	0215184M	Amber Couture	Triq Parades	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.05.10	New Application
Joseph Dimech	0468351M	J V Motors	Triq Burmarrad (Burmarrad)	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.05.10	New Application
Antoine Vella	0600583M	D-Motors	6, Triq l-Erba' Mwiezeb	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.05.10	Change/ Addition in Category
Giorgia Cauchi	0643536M	Oldenwisdom.com	34, Triq San Pawl	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.05.10	Transfer
Keith Vella	0184978M	Beach Connections	41, Dawret il-Gzejjer	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.04.10	Transfer
Joanne Cilia	0051973M	Lovely Fashions	6, Triq Santa Marija	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.05.10	Transfer
Arthur Shields	0026667M		Shop 11, Triq Inez Soler	Santa Lucija	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	19.04.10	Change/ Addition in Category
Wayne Grech	0174787M	Xevo' Couture	3, Triq il-Blata l-Kahla	Santa Venera	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	06.04.10	New Application

Antonio Balzan	0007337M		154, Triq il-Lunzjata	Santa Venera	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	05.04.10	New Application
Francesco Fenech	0647846M	F F Motoring School	14, Triq l-Erbatax ta' Novembru	Santa Venera	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	24.05.10	New Application
Donalene Giordimaina	0173287M	Final Touch	Triq l-Ghollieq	Santa Venera	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	30.04.10	New Application
Emanuel Buttigieg	0168272M	Manuel Motoring School	4, Triq il-Kanonku Bonnici	Santa Venera	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	28.04.10	New Application
Sandro (Alexander) Musu' obo Merlin Computers Ltd.	0113368M	Merlin Computers Ltd.	The Arches, Triq il-Ward	Santa Venera	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	07.05.10	New Application
Clive Ciappara	0078989M	Rocky's Ironmongery	1, Triq l-Imsida, Triq Gdida fi	Santa Venera	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	16.04.10	Change/ Addition in Category
Darren Busuttil	0448290M	JR Petshop	307, Triq il-Kbira San Guzepp	Santa Venera	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Transfer
Patrick Xuereb	0305773M	General Merchandise & Photoshop	165, Triq Misrah il-Barrieri	Santa Venera	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Reactivation
Costantino Falzon	0433559M	Falzon's Bathroom & Ceramics	Triq Psaila	Santa Venera	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	02.06.10	Commercial Fair
Jonathan Callus	0215880M	Nick's Agriculture	Triq Mons. Mikiel Azzopardi	Siggiewi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.06.10	Transfer
Jonathan Mallia obo Crispo Ltd.	0120778M		2/5, Tignè Place, Triq Tignè	Sliema	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	07.04.10	New Application
Jonathan Mallia obo Ultima Sales Force Ltd.	0120778M		2/5, Tignè Place, Triq Tignè	Sliema	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	11.03.10	New Application
Paul Stoner obo Notos Malta Ltd.	0023666A	Lacoste/Gant Boutique	RU 7, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	New Application

Carmen Piccinino obo J. Piccinino Ltd.	0708545M	J. Piccinino	RU 17, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.04.10	New Application
Karl Izzo obo Dizz Ltd.	0097669M	Terranova	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	New Application
Dianne Izzo obo DK Fashion Co. Ltd.	0407077M	Liu-Jo	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	New Application
Joseph Coppini	0280251M	Segue	RU 39, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	15.03.10	New Application
Lawrence Gatt obo Pharmaserv Ltd.	0626051M	Thirty-Six	Unit 36, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.04.10	New Application
George Amato obo Time International Sport Ltd.	0084760M	Nike Store	RU 9, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.04.10	New Application
Simon Galea obo Trilogy Co. Ltd.	0475666M	Hilfiger Denim	RU 1, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	09.04.10	New Application
Kevin Grech obo Unpaused Co. Ltd.	0217468M	Sunlab	RU 8, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.04.10	New Application
Brian Mizzi obo Arkadia Marketing Ltd.	0942846M	Piazza Italia	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Malcolm Miller obo Miller Distributors Ltd.	0782654M	Agenda	RU 35, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.04.10	New Application
Malcolm Aquilina	0371575M	Malcolm Aquilina Funeral Services	12, Triq San Gwann Battista	Sliema	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	10.03.10	New Application
Noel Magri obo Future Fashion Ltd.	0035957M	Springfield	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Francis Wirth obo Intercomp Marketing Ltd.	0604358M	The Intercomp Shop	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.03.10	New Application
Bernard Gauci obo Carant YSH Ltd.	0186073M	Oysmo	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.03.10	New Application
Mario Gauci obo Carant Trading Ltd.	0704159M	Pull & Bear	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	New Application
Stefan Mifsud obo L8 Ltd.	0350771M	Lotto	RU 44, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Mark Borg obo Studio Moda Ltd.	0100472M	The Kitchen Store	U48A, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.04.10	New Application

Andrew Michael Calascione obo Nam Ltd.	0558385M	Aldo	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Luke Satariano obo Just Fashion Ltd.	0588378M	Esprit	38, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Mario Gauci obo Carant Trading Ltd.	0704159M	Mango	Triq il-Kbira	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	07.04.10	New Application
Alexia Hili obo H3 Ltd.	0105082M	Sophia	RU 03, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Martin Ciappara obo SMG Mode Ltd.	0413173M	Guess	RU 10, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.04.10	New Application
David Lauri obo Fashion Retailers Ent. Ltd.	0164777M	Benetton Sisley	45-48A, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	New Application
Michael Peresso obo Eurosport Ltd.	0068182M	Reebok	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	New Application
Michael Peresso obo Michele Peresso Fashion Ltd.	0068182M	Bata	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	New Application
Claire Cassar obo Vodafone Malta Ltd.	0128477M	Vodafone	MS1, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	New Application
Greta Formosa	0099177M	Form Frames	6/7, Triq Amery	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.05.10	New Application
Paul Edgar Ellul	0492082M	Markers Stationery	36A, Triq Sir Adrian Dingli	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	11.05.10	Transfer
Martin Ferrando	0448857M		365, Triq Manwel Dimech	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	Transfer
Alain Andre Gassmann	0056462A	Gadget	2A-2B, Triq San Duminku	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Transfer
Joseph Xerri	0228846M		45, Triq Manwel Dimech	Sliema	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	04.06.10	Transfer
Daniela Conti	0418575M	Just Jeans	13, Triq Manwel Dimech	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	03.06.10	Transfer
Martin Ciappara obo SMG Mode Ltd.	0413173M	Guess	RU 10, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Andrew Calascione obo Marks & Spencer	0558385M	Marks & Spencer	Ix-Xatt	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Jeffrey Mifsud obo Outline Ltd.	0223375M	Next	Triq it-Torri	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair

Karl Izzo obo Dizz Ltd.	0097669M	Terranova	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Dianne Izzo obo DK Fashion Co. Ltd.	0407077M	Liu-Jo	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Emily Jane Vassallo obo Golddigger Co. Ltd.	0478683M	Celebrity Brands	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Lawrence Gatt obo Pharmaserv Ltd.	0626051M	Thirty-Six	Unit 36, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Sharon Cachia obo Zaira Ltd.	0085973M	Primo Emporio	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Carmen Piccinino obo J. Piccinino Ltd.	0708545M	J. Piccinino	RU 17, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Clifford Pace obo Leisure Stores Ltd.	0618661M	Juniors	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Romina Grech Fenech obo A & A Fenech Co. Ltd.	0011946M	Prenatal	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Mario Gauci obo Carant Stradi Ltd.	0704159M	Stradivarius	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Mario Gauci obo Carant Ysh Ltd.	0704159M	Oysmo	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Mario Gauci obo Carant Trading Ltd.	0704159M	Mayoral	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Mario Gauci obo Carant MD Ltd.	0704159M	Massimo Dutti	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Mario Gauci obo Carant Trading Ltd.	0704159M	Mango	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Mario Gauci obo Carant Trading Ltd.	0704159M	Pull & Bear	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Simon Galea obo Trilogy Co. Ltd.	0475666M	Hilfiger Denim	RU 1, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Kevin Grech obo Time International Sport Ltd.	0217468M	Nike Store	RU 9, The Point, Ix-Xatt ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Noel Magri obo Future Fashion Ltd.	0035957M	Springfield	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Luke Satariano obo Just Fashion Ltd.	0588378M	Esprit	38, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair

Andrew Michael Calascione obo Nam Ltd.	0558385M	Aldo	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Brian Mizzi obo Arkadia Marketing Ltd.	0942846M	Piazza Italia	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Alexia Hili obo H3 Ltd.	0105082M	Sophia	RU 03, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Simon Gatt Baldacchino obo United Department Stores Ltd.	0399771M	Debenhams	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Paul Gauci obo Alhambra Trading Ltd.	0174454M	Zara	1, Triq it-Torri	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Commercial Fair
Victoria Peresso obo Eurosport Ltd.	0430185M	Reebok	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Victoria Peresso obo Michele Peresso Fashion Ltd.	0430185M	Bata	The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
David Lauri obo Fashion Retailers Ent. Ltd.	0164777M	Benetton Sisley	45-48A, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Armand Grech obo J. Grech Ltd.	0187173M	BI Stores	375, Triq Manwel Dimech	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Armand Grech obo J. Grech Ltd.	0187173M	Square Deal	2, Triq Manwel Dimech	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Jacqueline Urpani obo India Ltd.	0231388M	Accessorize	Triq Bisazza	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Jacqueline Urpani obo India Ltd.	0231388M	Monsoon	Triq Bisazza	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Leonard Cassar f & obo Allwares Ltd.	0430758M	The Warehouse	7/8, Pjazza Sant' Anna	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Claire Cassar obo Vodafone Malta Ltd.	0128477M	Vodafone	MS1, The Point, Ix-Xatt Ta' Tignè	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Commercial Fair
Francis Borg	0657563M	Tarxien Donought's Bakery	5, Triq Santa Tereza	Tarxien	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	09.04.10	New Application

Warren Attard	0389969M	WJA Multy Utility Centre	Triq id-Dejma	Tarxien	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	08.06.10	New Application
Lewis Wellman	0395643M		1, Triq Birzebbuga	Tarxien	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	Transfer
Raymond Grech	0624159M		45, Triq Hal Luqa	Tarxien	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.05.10	Reactivation
Christopher Attard obo Golub Enterprises Ltd.	0391683M	Golub	Triq Santa Lucija	Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	07.04.10	New Application
Claire (Claire-Therese) Bugeja	0055462M	Olmajn	Shop 12, Blk 1, Pjazza San Gwann	Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.04.10	Transfer by Inheritance
Charles Teuma	0002378A	S. Gadur	Triq l-Imgarr	Xewkija	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.05.10	New Application
Carmelo Azzopardi	0060632G		140B, Triq San Bert	Xewkija	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	12.05.10	Transfer
Carmen Magro	0410783M	Third Nest	Triq Karmelo Ritchie	Xghajra	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	09.03.10	Transfer by Inheritance
George Farrugia	0265662M		74, Triq il-Qaqocc	Zabbar	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	04.03.10	New Application
Joseph Grech	0380461M	Fashion Spot	170, Triq is-Santwarju	Zabbar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.04.10	New Application
Stephen Zammit	0005373M	Stefan's Garage	Triq il-Bikri	Zabbar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.05.10	New Application
Michelle Fenech	0488177M	M.M. Gratiae	35/36, Triq il-Kbira	Zabbar	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	15.06.10	Change/ Addition in Category
Edwin Caruana	0276373M	S. Gialanze Furniture Maker	27, Triq Bajada	Zabbar	Kategorija II - Attivitajiet tal-manifattura Category II - Manufacturing activities	04.06.10	Transfer

Arthur Borg Testaferrata obo ABT Ltd.	0134648M	ABT Ltd.	Triq Dun Bartilmew Attard	Zebbug	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	28.04.10	New Application
Kevin Agius	0572480M	PMA	Dawret in-Nizla ta' San Pawl	Zebbug	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.03.10	New Application
Anthony Farrugia	0845357M	First Driving Tuition	25, Triq ir-Raddiena	Zebbug	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	28.04.10	New Application
Saviour Agius	0994345M		62, Triq Lazzru Pisani	Zebbug	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.05.10	Transfer by Inheritance
Josianne (Josephine-Mary Anne) Pace	0256572M		Fl 6, Alex, Triq il-Qbajjar	Zebbug (Ghawdex)	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	16.03.10	Change/ Addition in Category
Salvatore Spagnol	0546260M	Fruity Corner	Triq Nikol Attard	Zejtun	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	08.06.10	New Application
Mario Duca	0330557M		1, Triq id-Dahla ta' San Tumas	Zejtun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.04.10	New Application
Romina Vella	0062676M		31, Triq Alfredo Cachia Zammit	Zejtun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	Transfer
Salvu Schembri obo Schembri Barbros	0938744M	Schembri Barbros	Triq Tal-Barrani	Zejtun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.04.10	Transfer
Raymond Demajo	0041070M	Dolphin-Fish Fishing Tackle & Accessories	19, Triq Wied Babu	Zurrieq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	15.03.10	New Application
Royston Muscat	0258776M	Pamskids	1, Triq Filippu Farrugia	Zurrieq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.04.10	New Application

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti tal-2006 li jemendaw il-Liċenzi tal-Kummerċ

Skond id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10 tar-Regolamenti tal-2006 li jemendaw il-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Diviżjoni tal-Kummerċ (Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ) qiegħda hawnhekk tippubblika lista ta' liċenzi maħruġa lill-bejiegħa tal-Monti:

It-2 ta' Lulju, 2010

Detentur tal-Liċenza *Licence Holder*	I. D. Nru. *I. D. No.*	Indirizz *Address*	Lokalità *Locality*	Attività Kummerċjali *Commercial Activity*	Liċenza Maħruġa *Licence Issued*	Tip *Type*
Charles Mallia	0604256M	21, Shandighar, Triq is-Sedqa	Attard	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	19.04.10	Market Hawker
Alexander Tabone	0412265M	112, Orchidei, Triq Victor Vassallo	Attard	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Market Hawker
Isabella Attard	0523971M	Kim Wayn, Dahlet l-Istringitur	Attard	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Market Hawker
Maria Teresa Aquilina	0502162M	53, Karinyo, Triq Tumas Chetcuti	Attard	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Market Hawker
Theresa Calleja	0083477M	67, Villa Dawn, Triq Birbal	Balzan	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	14.05.10	Registration
Matthew John Borg	0541588M	25, Otia Optata, Triq Gori Mancini	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.03.10	Market Hawker
Paul Borg	0548583M	Fl 2, Cornerstone, Triq l-Isqof Labini	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
Michael Gatt	0323750M	146A, Triq Salvu Psaila	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
Reuben Casa	0173674M	Cuore Bianconero, Triq il-Graffitti Navali	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
Paulina Muscat	0746462M	131, Josette, Fl 2, Triq Francesco Buhagiar	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	Market Hawker
Evair Grech	0298291M	28, Brazil, Triq Toni Wizzini	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.04.10	Market Hawker

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences (Amendment) Regulations 2006

In terms of section 10 of the Trading Licences (Amendment) Regulations 2006, the Commerce Division (Trade Licensing Unit) is hereby publishing a list of issued Hawkers licences:

2nd July, 2010

Jean Pierre Zahra	0197084M	Dortwan, Triq G.F. Agius De Soldanis	Birkirkara	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Market Hawker
Ronald Camilleri	0357078M	37, Triq il-Kampnar	Bormla	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	12.05.10	Street Hawker
Ryan Mizzi	0160590M	46, Joecon, Triq it-Taghlim	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	25.03.10	Street Hawker
Maria Dolores Grima	0573946M	13, Doris, Triq il-Bieb	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	Market Hawker
Mario Mercieca	0236474M	20, Lucerne, Triq is-Summiena	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.05.10	Market Hawker
Anthony Troisi	0543649M	157, Vjal Kottoner	Fgura	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.05.10	Market Hawker
Carmelo Demanuele	0379457M	41, Fl 1, Triq Sant'Anna	Floriana	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	09.04.10	Market Hawker
Jeanette Grima	0011482G	Orchidea, Triq Ghajn Tuta	Fontana	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	30.03.10	Registration
Simon Patrick Steinle	0054693A	36, Fl 2, Triq Benghazi	Ghajnsielem	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	25.03.10	Registration
Brian Grech	0020080G	Morning Star, Triq Ta' Cordina	Ghajnsielem	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.03.10	Street Hawker
Bartholomeo k/a Albert Borg	0294364M	Il-Favorita, Triq Santa Katerina	Gharghur	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	Market Hawker
Josianne Carabott	0030979M	Casa Carabott, Triq San Filippu	Ghaxaq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.03.10	Street Hawker
Anthony Carabott	0422447M	77, Triq San Filippu	Ghaxaq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	17.03.10	Market Hawker
Rose-Mary Borg	0415665M	Casa Borg, Triq Tal-Qattus	Ghaxaq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Market Hawker
Jesmond Borg	0464867M	Casa Borg, Triq Tal-Qattus	Ghaxaq	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Market Hawker
Gordon Spiteri	0543176M	86, Marshall Crt, Blk E, Triq ir-Rebha	Gzira	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Street Hawker

Anthony Casa	0750647M	16A, Fl 4, Triq San Gorg	Gzira	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Market Hawker
Christopher James Hughes	0118269M	58, Triq Tal-Kubrit	Gzira	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	Market Hawker
Gaudenzio Borg	0268036M	St. Mark, Triq tas-Sliema	Gzira	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.04.10	Market Hawker
Renald Micallef	0527283M	3, Sqaq Sant'Antnin	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	25.03.10	Registration
Samir Tawdrous	0531295M	38, Triq San Fidiel	Hamrun	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	13.05.10	Street Hawker
Marco Tonna	0284763M	151, Kayden, Triq Atocia	Hamrun	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	14.04.10	Street Hawker
George Stafrace	0125967M	99, Triq Villambrosa	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.03.10	Market Hawker
Martin Farrugia	0148259M	49, Triq Monsinjur De Piro	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	15.04.10	Market Hawker
Francis Camilleri	0168273M	26, Okella Agius, Triq Hal Qormi	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.05.10	Market Hawker
Oriana Calleja	0265488M	5D, Pjazza San Pawl	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.05.10	Market Hawker
Christopher Vella	0517388M	54, Triq San Fidiel	Hamrun	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.05.10	Market Hawker
Dolores Pace	0659460M	27, Casa Dorouska, Triq Pawlu Grech	Iklin	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	Market Hawker
Pierre Bugeja	0422178M	157, Dar ir-Redentur, Triq il-Ponta	Isla	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	08.04.10	Street Hawker
Christian Tabone	0032982G	Fl 3, Mirton Crt, Triq l-Ghaxra ta' Marzu 1885	Kercem	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.03.10	Street Hawker
Maria Sultana	0553376M	7, Julcarm, Triq Dun Guzepp Micallef	Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.04.10	Market Hawker

Michael Sultana	0232575M	7, Julcarm, Triq Dun Guzepp Micallef	Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.04.10	Market Hawker
Raymond Sultana	0177783M	55, Triq il-Parrocca	Luqa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.04.10	Market Hawker
Paul Casha	0551562M	50, Snowflake, Triq Prince Albert	Marsa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	05.03.10	Street Hawker
Anthony Saliba	0223262M	40, Fl 2, Bond, Triq id-Dolmen	Marsaskala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	Registration
Anne Pullicino	0745161M	14, Pulcina, Triq is-Salvja	Marsaskala	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	30.03.10	Registration
Alfred Ellul	0207673M	32, Il-Bajja ta' San Tumas	Marsaskala	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Street Hawker
Gaetano Saliba	0345866M	17, Clair De Lune, Fl 3, Triq il-Kavetti	Marsaskala	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	11.05.10	Busker
Drew Terence Garlick	0048409A	22, Fl 2, Dawret it-Tunnara	Mellieha	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	21.04.10	Street Hawker
Ramona Mifsud	0411180M	Elyk, Triq l-Ghajn tal-Mellieha	Mellieha	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.03.10	Market Hawker
Stefan Muscat	0274884M	136, Casa Madonnina, Triq iz-Zebbiegh	Mgarr	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	19.05.10	Street Hawker
Josef Zammit	0324286M	116, Madonnina, Triq Glormu Cassar	Mosta	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	12.05.10	Registration
Beverly Curmi	0458488M	2, Malton, Triq Dun Ang Dingli	Mosta	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	15.03.10	Registration
Raphael Zarb	0262058M	77, Triq Santu Rokku	Mosta	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	08.03.10	Registration
Paul Christopher Beesley	0054340A	Fl 1, Maria, Triq il-Mitjar Ta' Qali	Mosta	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	08.03.10	Registration
Jean-Paul Friggieri	0236079M	Elohim, Vjal il-Qalbiena Mostin	Mosta	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	09.03.10	Registration
Christopher Farrugia	0289180M	31, Love Nest, Triq it-Tenghud tax-Xaghri	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	Street Hawker

Carmelo Agius	0425449M	82, Chalen, Triq il-Mithna	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.03.10	Market Hawker
Clive Scicluna	0101992M	26, Triq il-Papa Piju XII	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	09.03.10	Market Hawker
Maximilian John Agius	0155190M	1, Marene, Triq Mons. Alan Fenech	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	Market Hawker
Christopher Farrugia	0289180M	31, Love Nest, Triq it-Tenghud tax-Xaghri	Mosta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	Market Hawker
Joseph Zammit	0256569M	35, Arc-En-Ciel, Triq ix-Xriek	Mqabba	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	09.03.10	Registration
Carmel Bugeja	0760459M	5, Arnold, Triq il-Harrigiet	Mqabba	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	09.03.10	Street Hawker
Joseph Carmel Gerada	0419780M	185, Madonna tal-Hniena, Triq Indri Grima	Msida	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	16.03.10	Registration
Alessandro Portelli	0259362M	Apt 5, Waterford, Triq Oscar Zammit	Msida	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	19.05.10	Street Hawker
Joseph Casa	0726056M	7, Renluc, Triq it-Tajjar	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.03.10	Market Hawker
Mario Casa	0549449M	Fl 1, Josmar, Triq il-Makna tas-Serrar	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	Market Hawker
Renald Buhagiar	0332370M	Marina Apts, Blk 3, Fl 2, Triq is-Sarg	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.05.10	Market Hawker
Anthony Mifsud	0570548M	Carmville, Triq il-Makna tas-Serrar	Msida	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.04.10	Market Hawker
Diana Sorokinaite	10986593	Tulip, Fl 1, Triq Censu Farrugia	Msida	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	25.03.10	Busker
Pierre Grech	0014277G	Obsidian, Triq il-Madonna ta' Lourdes	Nadur	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.05.10	Street Hawker
Frank John Mario Said	0309600L	St. Francis, Triq il-Madonna ta' Lourdes	Nadur	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	24.03.10	Market Hawker

Bernarda Muscat	0039264G	April Love, Dahlet ix-Xaghra ta' Barbra	Nadur	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
John Said	0028963G	Il-Bejta, Triq Girgor Buttigieg	Nadur	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
Pierre Grech	0014277G	Obsidian, Triq il-Madonna ta' Lourdes	Nadur	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.05.10	Market Hawker
Calvin Benjamin Bartolo	0199984M	34, Madonna tal-Mirakli, Triq il-Missjunarji	Naxxar	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	30.03.10	Registration
Ruth Calleja	0086871M	98, Salruth, Triq il-Germanja	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	09.03.10	Street Hawker
Paul Borg	0077766M	Fl 2, Caesanpina Crt, Triq San Mark, Triq Gdida fi	Naxxar	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	05.04.10	Market Hawker
Joan Difesa	0360882M	Villa Difesa, Triq Santa Klara (Bahar ic-Caghaq)	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	27.05.10	Market Hawker
Francesco Cortis	1017548M	17, Toongabbie, Triq is-Salib	Naxxar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.05.10	Market Hawker
Pablo Kuilboer	0034106L	83, Tulip, Triq Mikiel Ang. Grima	Pembroke	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	Street Hawker
Lino (Michael) Brincau	0415760M	27, Redentur, Triq San Guzepp	Pieta'	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Market Hawker
Mary Grace Brincau	0540582M	27, Redentur, Triq San Guzepp	Pieta'	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Market Hawker
Victor Conti	0573263M	16, Graziella, Triq il-Fontanier	Qormi	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	24.03.10	Registration
Francis Fenech	0134458M	21, Sunrise, Triq Guze' Cardona	Qormi	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	21.06.10	Street Hawker
Christopher Bonello	0133477M	17, Shalom, Triq Guzeppi Ciappara	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Street Hawker
Caroline Gauci	0390483M	Fl 8, Blk 5, Triq id-Deheb Fin	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
Christopher Bonello	0133477M	17, Shalom, Triq Guzeppi Ciappara	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.04.10	Market Hawker

Dennis Bezzina obo BSS Ltd.	0395565M	62, Falcon Crest, Triq Dun Gwann Cilia	Qormi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	25.03.10	Marketing Agent
Angel Ciappara	0527082M	2, Angelo, Triq il-Warda	Qrendi	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	03.05.10	Street Hawker
Carmel Busuttil	0066266M	161, Triq il-Kullegg	Rabat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	14.04.10	Street Hawker
Andrea Borg	0350986M	Fl 7, Ghajn Kajjet, Blk J, Bieb 2	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	02.03.10	Street Hawker
Carol Portelli	0057382M	Sparrow Hawk, Triq il-Palazz (Il-Bahrija)	Rabat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	29.04.10	Street Hawker
Russell Mark Thompson	458131336	83, Fl 4, Triq Inguanez	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	30.04.10	Street Hawker
Andrea Borg	0350986M	Blk J, Bieb 2, Flt 7, Ghajn Kajjet	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	02.03.10	Market Hawker
Paul Falzon	0422060M	15, Triq Misrah Suffara	Rabat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.05.10	Market Hawker
Sharlon Mercieca	0013385G	Sta Martha, Triq l-Arcisqof Pietru Pace	Rabat (Ghawdex)	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	14.05.10	Registration
Emanuel Farrugia	0004763G	Blk G, Fl 6, Triq Tac-Cawla	Rabat (Ghawdex)	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	18.03.10	Street Hawker
Paulina Sciberras	0060677M	Sunset, Triq Dun Karm Vella	Safi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	19.04.10	Street Hawker
Justin Borg	0033087M	Leroy, Triq San Gorg	Safi	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.03.10	Market Hawker
Charles Difesa	0196371M	47, Triq Ta' Marmora	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.04.10	Market Hawker
Ramon Zahra	0327979M	55, Fl 14, Massabielle Mans, Triq Gorg Borg Olivier	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Market Hawker
Clare Zahra	0463477M	55, Fl 14, Massabielle Mans, Triq Gorg Borg Olivier	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Market Hawker
Anthony Zahra	0632754M	55, Fl 13, Massabielle Mans, Triq Gorg Borg Olivier	San Giljan	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.04.10	Market Hawker

Igor Koprivnik	0053613A	75, Paxton Crt, Fl 4, Triq il-Mensija	San Giljan	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	26.03.10	Busker
Deborah Lia	0499071M	Fl 2, Monte Rosa Flats, Triq is-Sigra	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	18.03.10	Market Hawker
Luke Cini	0448788M	22, Cinsar, Triq Massabielle	San Gwann	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	06.05.10	Marketing Agent
Pierre Bugeja	0234078M	Fl 7/Ent 3, Tal-Qarbuni Bldg, Triq Jean De La Cassiere	San Pawl il-Bahar	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	05.04.10	Registration
Giuseppe Cataldo	AR9955936	32, Esmeralda Flats, Triq l-Alka	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	20.04.10	Street Hawker
Carl Hannington	306148757	Fl 17, Mariners Crt, Triq it-Tartarun	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	10.03.10	Market Hawker
Michael Sciberras	0025575M	Fl 2, Cote D'Azur, Triq il-Luzzu	San Pawl il-Bahar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	22.04.10	Market Hawker
Filomena Ricards	0063060G	27, Triq Ta' Gerxija	Sannat	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.04.10	Registration
Philip Bonnici	0025548G	Coca Cola, Triq Vincenzo Caruana Spiteri	Sannat	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	21.04.10	Marketing Agent
John Bartolo	0187478M	Atlantis, Triq il-Markiz John Scicluna	Santa Venera	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	22.03.10	Registration
Daren Charles Aquilina	0282877M	Fl 5, Bini tal-Gvern, Blk D, Triq il-Palazz l-Ahmar	Santa Venera	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Market Hawker
Emanuel Vella	0263588M	33, Sulletti, Triq is-Swieqi	Siggiewi	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	12.05.10	Street Hawker
Kenneth Michael Lentin	0049819A	143, Fl 13, Triq it-Torri	Sliema	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	20.04.10	Registration
Alberto Meneghin	0055071A	Fl 3, Mansfield Place, Triq Manwel Dimech	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	29.03.10	Registration
Jonathan Michael Joseph Taylor-East	0598485M	15, Triq l-Imrabat	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	11.03.10	Registration

Mark Anthony Scicluna	0182488M	5, Triq il-Palazz Capua	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	15.03.10	Street Hawker
Simone Vella	0277869M	77, Triq Viani	Sliema	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	11.05.10	Market Hawker
Enzo Mulas	D119136	138, Europa Hotel, Triq it-Torri	Sliema	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	29.04.10	Busker
Denitsa Angelova Bankova	198612916	46, Seabreeze, 2nd Floor, Apt 4, Triq Sant'Agata	Sliema	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	31.05.10	Busker
Neil Galea	0481181M	Rustica, Triq Zejni	Swieqi	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	09.03.10	Registration
Tony Paul Azzopardi	0096401L	25, Ward u Zaghar, Triq il-Qawsalla	Swieqi	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	12.04.10	Registration
Lee Fenech	0558391M	Fl 1, Emerald, Triq l-Isqof Tumas Gargallo	Tarxien	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	13.04.10	Registration
Dominic Grima	0722949M	14, Domris, Triq Wenzu Despott	Tarxien	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	19.04.10	Market Hawker
Jeanette Desira	0144171M	2, Triq il-Hamsa u Ghoxrin ta' Marzu	Tarxien	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	28.05.10	Market Hawker
Christian Baldacchino	0360284M	88, Triq l-Ifran	Valletta	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	10.03.10	Street Hawker
Harold Buhagiar	0324546M	Fl 1, Ex-Kullegg Flores, Blk A, Triq l-Ifran	Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	23.03.10	Market Hawker
Roderick Mangion	0280374M	27/2, Triq Zekka	Valletta	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	13.04.10	Market Hawker
Artur Cichocki	0056947A	Ramla Crt C, Fl 4, Triq Ta' Gajdoru	Xaghra	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	26.04.10	Registration
Johnnie Spiteri	0025276G	94, Triq Tal-Hamrija	Xewkija	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.04.10	Street Hawker

Zachary Cassar	0026665G	66, Triq il-Manwala	Xewkija	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	26.03.10	Market Hawker
Joseph Hili	0041760G	8A, Triq il-Knisja	Xewkija	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	14.05.10	Market Hawker
Stephen Zammit	0005373M	Krisantemi, Triq il-Bikri	Zabbar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	04.05.10	Registration
Anthony Azzopardi	0365066M	4, Casa Santa Rita, Triq Guzeppi Pace	Zabbar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	25.03.10	Street Hawker
Paul Mizzi	0237350M	3B, Triq Wied il-Ghajn	Zabbar	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	24.03.10	Market Hawker
Mario Agius	0374572M	105, St. Philip, Triq il-Grazzja	Zebbug	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	23.04.10	Street Hawker
Kevin Abela	0291877M	173, Fl 4, Vjal il-Helsien	Zebbug	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	18.03.10	Street Hawker
Amanda Vassallo	0332490M	164, Dar il-Gandlora, Triq il-Gandlora	Zebbug	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut Category III - Wholesale and retail	12.05.10	Market Hawker
Robert Hutchison	0056682A	4, Bella Vista, Triq Ghajn Mhelhel	Zebbug (Ghawdex)	Kategorija VI - Servizzi Socjali u personali Category VI - Social and personal services	06.05.10	Busker
Manuel Bartolo	0386481M	1, Triq San Duminku	Zejtun	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	21.05.10	Street Hawker
Joseph Carabott	0054362M	Mr. Whippy Ice Cream, Triq il-Vittmi tal-Gwerra	Zejtun	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	14.04.10	Street Hawker
Mark Azzopardi	0460067M	47, Graceland, Triq Ta' Ciantar	Zurrieq	Kategorija V - Servizzi professjonali u Kummercjali Category V - Professional and business services	09.03.10	Registration
Frangisk Attard	0423846M	2, Frangray, Triq Testaferrata	Zurrieq	Kategorija I - Processar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages	18.05.10	Street Hawker

KUNSILL LOKALI FGURA

Il-Kunsill Lokali Fgura jgħarraf illi l-applikazzjonijiet għall-permess ta' gabbani u tqegħid ta' mwejjed fl-okkażjoni tal-Festa tal-Madonna tal-Karmnu li se ssir nhar l-1 ta' Awwissu, 2010 qed jintlaqgħu fl-uffiċċju tal-Kunsill sa mhux aktar tard minn nhar il-Ħamis, id-29 ta' Lulju, 2010 f'nofsinhar. Ma jkunux proċessati applikazzjonijiet wara din id-data.

It-2 ta' Lulju, 2010

FGURA LOCAL COUNCIL

The Fgura Local Council notifies that the applications for the permit of kiosks and laying of tables on the occasion of the Feast of Our Lady of Carmel to be held on the 1st August, 2010 are being received at the Council's office by not later than Thursday, 29th July, 2010 at noon. No applications will be processed after this date.

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI GĦAJNSIELEM

Il-Kunsill Lokali Għajnsielem għaddej b'diskussjonijiet fuq *bye-law* dwar attivitajiet fuq barra fil-lokalità ta' Għajnsielem, speċifikament iżjed fuq Kemmuna. Din il-*bye-law* hija maħsuba biex tħares il-gżira u tikkontrolla attivitajiet u *barbeques* li jsiru fuq Kemmuna. Kull minn jixtieq jara sew il-*bye-law* jista' jmur fl-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-2 ta' Lulju, 2010

GĦAJNSIELEM LOCAL COUNCIL

The Għajnsielem Local Council is currently discussing bye-law regarding outdoor activities in the Locality of Għajnsielem, more specifically on Comino. This bye-law is projected to safeguard the island and to control activities and barbeques organized on Comino. Whoever wishes to examine the bye-law can do so at the Council's Administrative Offices during opening hours.

2nd July, 2010

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-6 ta' Lulju, 2010, għal:

CT 113/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2682/2009. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' envelops lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 114/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2091/2010. Tneħħija, ippakkjar u rimi ta' materjal li fih l-asbestos f'diversi postijiet tal-FAM – Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 115/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2123/2010. Tqattigħ ta' trinek, tqegħid ta' *cables* u *electrical switchgear* fil-Junior Lyceum tal-Bniet Carlo Diacono, iż-Żejtun – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

CT/A/016/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3040/2010. Provvista, installazzjoni u kummissjonar (fejn applikabbli) ta' *Diagnostic Ultrasound System* u *Biomedical Signal Acquisition System* għal-Laboratorji tal-*Biomedical Engineering* – Università ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista'

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 6th July, 2010, for:

CT 113/2010 - Contracts Ref No, CT 2682/2009. Framework agreement for the supply of envelopes to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 114/2010 - Contracts Ref No, CT 2091/2010. Removal, packaging and disposal of asbestos containing materials from various AFM premises – Armed Forces of Malta. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 115/2010 - Contracts Ref No, CT 2123/2010. Trenching, cable laying and electrical switchgear at Carlo Diacono Girls' Junior Lyceum, Żejtun – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/016/2010 - Contracts Ref No, CT 3040/2010. Supply, delivery, installation and commissioning (as applicable) of a Diagnostic Ultrasound System and a Biomedical Signal Acquisition System for the Biomedical Engineering Laboratories – University of Malta. A copy of the tender

titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stmat: €111,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT 124/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2684/2009. Bażi ta' Ftehim għall-provista ta' siment tat-tip *ordinary Portland* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Lulju, 2010, għal:

CT/A/ 017/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3043/2010. Rijabilitazzjoni u restawr tal-*ex-Magħtab Landfill* (Fażi 1) – WasteServ Malta Ltd. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu għal Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(Budget stmat: €4,600,000.00 mingħajr V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-26 ta' Mejju, 2010.

CT/A/ 018/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3036/2010. Xogħlijiet ta' tħaffir b'konnessjoni mal-bini ta' ġibjun għall-ilma tax-xita f'Wied Għollieqa, il-Gżira – Ministeru tar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Kopja tad-dokument tal-offerta jista' jitniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget stmat: €348,310.40 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-13 ta' Lulju, 2010, għal:

CT 117/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2125/2010. *Enabling framework* għall-provvediment ta' soluzzjonijiet ta' sistema ta' verifikazzjoni ta' attendenza fis-Servizz Pubbliku – Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Irid jitħallas dritt ta' €200.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħtet fit-18 ta' Mejju, 2010.

CT/A/ 019/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3045/2010. Installazzjoni ta' elettriku fil-Ġonna ta' Villa Rundle, ir-Rabat,

document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €111,000.00 excluding V.A.T.).

CT 124/2010 - Contracts Ref No, CT 2684/2009. Framework agreement for the supply of ordinary Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th July, 2010, for:

CT/A/017/2010 - Contracts Ref No, CT 3043/2010. Rehabilitation and restoration of the former Magħtab Landfill (Phase I) – WasteServ Malta Ltd. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is co-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

(Estimated Budget: €4,600,000.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 26th May, 2010.

CT/A/018/2010 - Contracts Ref No, CT 3036/2010. Excavation works in connection with the construction of a storm water reservoir at Wied Għollieqa, Gżira – Ministry for Resources and Rural Affairs. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €348,310.40 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 13th July, 2010, for:

CT 117/2010 - Contracts Ref No, CT 2125/2010. Enabling framework for the supply of attendance verification system solutions within the Public Service – Office of the Prime Minister.

A fee of €200.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th May, 2010.

CT/A/019/2010 - Contracts Ref No, CT 3045/2010. Electrical installation at Villa Rundle Gardens, Victoria, Gozo

Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stmat: €255,821.68 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Lulju, 2010, għal:

CT 119/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2114/2010. Servizzi ta' konsulenza li tipprovdi analiżi teknika u ekonomika għall-infrastruttura tal-*fibre to the home* (FTTH) f'Malta – Awtorità dwar il-Komunikazzjoni Maltija. Irid jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Mejju, 2010.

CT 120/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2120/2010. Provvista ta' *incontinence diapers* u *pads* liċ-ċittadini anzjani u persuni b'diżabilità – Dipartiment tal-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Mejju, 2010.

CT 121/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2138/2010. Reklutaġġ ta' aġenziji biex jipprovdu infermiera kwalifikati, spiżjara kwalifikati u *occupational therapists* kwalifikati – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Mejju, 2010.

CT 122/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2646/2009. Xogħlijiet ċivili ta' modernizzar għall-Valletta Breakwaters – Trasport Malta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Politika ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek..

(*Budget* stmat: €1,050,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT 123/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2137/2010. Tkomplijiet, *fixtures* u servizzi għall-Bini tal-Amministrazzjoni ġdid fil-Bażi Marittima tal-FAM, f'Xatt it-Tiben – Diviżjoni tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Lulju, 2010, għal:

CT 127/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2055/2010. Provvista ta' ambulanzi ġodda għall-Isptar Ġenerali ta' Għawdex – Sptar Ġenerali ta' Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Mejju, 2010.

CT 129/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2042/2010. Tneħħija ta' suffett tal-*asbestos* u materjal ieħor li fih l-

– Ministry for Gozo. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €255,821.68 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th July, 2010, for:

CT 119/2010 - Contracts Ref No, CT 2114/2010. Consultancy services providing a technical and economic analysis for a fibre to the home (FTTH) infrastructure in Malta – Malta Communications Authority. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th May, 2010.

CT 120/2010 - Contracts Ref No, CT 2120/2010. Supply of incontinence diapers and pads for senior citizens and persons with disability – Elderly and Community Care Department. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th May, 2010.

CT 121/2010 - Contracts Ref No, CT 2138/2010. Recruitment of agencies to supply qualified nurses, qualified pharmacists and qualified occupational therapists – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th May, 2010.

CT 122/2010 - Contracts Ref No, CT 2646/2009. Civil refurbishment works for the Valletta Breakwaters – Transport Malta.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Cohesion Policy 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €1,050,000.00 excluding V.A.T.).

CT 123/2010 - Contracts Ref No, CT 2137/2010. Finishes, fixtures and services for the new Administration Building at the AFM Maritime Base, Xatt it-Tiben – Works Division. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th July, 2010, for:

CT 127/2010 - Contracts Ref No, CT 2055/2010. Supply of new ambulances for the Gozo General Hospital – Gozo General Hospital. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th May, 2010.

CT 129/2010 - Contracts Ref No, CT 2042/2010. Removal of asbestos false ceiling and other asbestos containing material

asbestos mill-kurituri u nħawi oħra fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex – Sptar Ġenerali ta' Għawdex.

CT 130/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2090/2010. Provvista ta' *marine gas oil* – Gozo Channel Company Ltd. Irid jitħallas dritt ta' €800.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-26 ta' Mejju, 2010.

CT 131/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2149/2010. Provvista, installazzjoni u kummissjonar ta' żewġ sistemi fotovoltajċi fl-Iskola Sekondarja tas-Subien il-Ġdida f'Ta' Żokrija, il-Mosta u r-Rabat, Għawdex – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT/A/020/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3017/2010. Servizzi ta' tmexxija ta' proġetti għall-iżvilupp tal-infrastruttura nazzjonali għal monitoraġġ ambjentali u kapaċità – Awtorità Maltija dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stmat: €109,536.00 mingħajr V.A.T.).

CT/A/ 021/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3018/2010. Żvilupp ta' strateġija ta' monitoraġġ ambjentali u *surveys* ta' linji bażi dwar monitoraġġ ambjentali – Awtorità Maltija dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* stmat: €2,188,136.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-3 ta' Ġunju 2010.

CT/A/022/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2151/2010. Stedina ta' parteċipazzjoni għal bażi ta' ftehim għall-kostruzzjoni u manutenzjoni ta' toroq u xogħlijiet ta' trinek u ta' *plant laying* għall-estensjoni u tiġdid ta' *cable* tal-elettriku, katusi għall-ilma tax-xorb u tad-drenaġġ f'diversi lokalitajiet f'Malta u Għawdex – Direttorat tat-Toroq.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-27 ta' Lulju, 2010, għal:

CT 132/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3034/2010. Preparazzjoni ta' *aquacentre strategy* għal Malta – Ċentru Malti għax-Xjenza tal-Ħut.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għas-Sajd 2007-2013 – Ninvestu f'sajd sostenibbli.

from the corridors and other areas at the Gozo General Hospital – Gozo General Hospital.

CT 130/2010 - Contracts Ref No, CT 2090/2010. Supply of marine gas oil – Gozo Channel Company Ltd. A fee of €800.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 26th May, 2010.

CT 131/2010 - Contracts Ref No, CT 2149/2010. Supply, installation and commissioning of two photovoltaic systems at the New Boys' Secondary School at Ta' Żokrija, Mosta and Victoria, Gozo – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/020/2010 - Contracts Ref No, CT 3017/2010. Project management service for developing national environmental monitoring infrastructure and capacity – Malta Environment and Planning Authority. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €109,536.00 excluding V.A.T.).

CT/A/021/2010 - Contracts Ref No, CT 3018/2010. Development of environmental monitoring strategy, and environmental monitoring baseline surveys – Malta Environment and Planning Authority. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €2,188,136.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd June 2010.

CT/A/022/2010 - Contracts Ref No, CT 2151/2010. Invitation for participation in a framework agreement for the construction and maintenance of roads and for trenching and plant laying works for the extension and renewal of electricity cable, potable water and waste water pipe networks in different localities in Malta and Gozo – Roads Directorate.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 27th July, 2010, for:

CT 132/2010 - Contracts Ref No, CT 3034/2009. Preparation of an aquacentre strategy for Malta – Malta Centre for Fisheries Sciences.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Fisheries Fund 2007 - 2013 – Investing in sustainable fisheries.

(*Budget* stmat: €70,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT/A/023/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3053/2010. Xogħlijiet ta' restawr tal-fortifikazzjonijet tal-*Landfront* taċ-Ċitadella, Għawdex – Ministeru għar-Risorzi u Affarijiet Rurali. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €1,387,973.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-29 ta' Lulju, 2010, għal:

CT/A/024/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2632/2009. Installazzjoni, kummissjunar u ttestjar ta' *Environmental Monitoring Information Resource Systems* u Sistemi ta' Monitoraġġ tal-Arja – Awtorità Maltija dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €1,084,746.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Awwissu, 2010, għal:

CT 133/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3033/2010. Provvediment ta' servizzi ta' taħriġ – l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €15.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €50,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT 134/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2064/2010. Kiri ta' servizzi ta' *care workers* – Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità. Irid jitħallas dritt ta' €600.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju, 2010.

CT 135/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3026/2010. Żvilupp u *delivery* ta' kampanja ta' komunikazzjonijiet u kuxjenza biex 'Jissaħħaħ u tippromwovi d-djalogu soċjali u ċivili f'Malta u Għawdex' – Kunsill Malti għal Żvilupp Ekonomiku u Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*Internatioanl Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-

(Estimated Budget: €70,000.00 excluding V.A.T.).

CT/A/023/2010 - Contracts Ref No, CT 3053/2010. Restoration works to Citadel Landfront fortifications, Gozo – Ministry for Resources and Rural Affairs. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €1,387,973.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 29th July, 2010, for:

CT/A/024/2010 - Contracts Ref No, CT 2632/2009. Installation, commissioning and testing of Environmental Monitoring Information Resource Systems and Air Monitoring Systems – Malta Environment and Planning Authority. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €1,084,746.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd August, 2010, for:

CT 133/2010 - Contracts Ref No, CT 3033/2010. Provision of training services – University of Malta. A fee of €15.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €50,000.00 excluding V.A.T.).

CT 134/2010 - Contracts Ref No, CT 2064/2010. Hire of care work services – Elderly and Community Care Department. A fee of €600.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 8th June, 2010.

CT 135/2010 - Contracts Ref No, CT 3026/2010. Development and delivery of a communications and awareness campaign to 'Enhance and promote social and civil dialogue in Malta and Gozo' – Malta Council for Economic and Social Development. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union

Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(Budget Stmat: €232,050.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju, 2010.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Awwissu, 2010, għal:

CT/A/025/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3049/2010. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' tagħmir għall-*ICT* għal Binja l-ġdida tal-*IT Services* – l-Università ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €1,254,237.29 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Ġunju, 2010.

CT/A/ 026/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3032/2010. Provvista u konsenja ta' diversi tagħmir tal-laboratorju għal-Laboratorju tal-*Control Systems Engineering* fil-Fakultà tal-Inġinerija – l-Università ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

Dan huwa *Supply Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €194,110.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Awwissu, 2010, għal:

CT 136/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3028/2010. Provvediment ta' servizzi tal-immaniġġar relatati mat-taħriġ tal-*ICT* – Ċentru għar-Riċerka tal-Politika u Taħriġ. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €545,847.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-14 ta' Ġunju, 2010.

*CT/A/027/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2741/2009. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà għall-binjiet fuq il-*campus* tal-Università ta' Malta u l-Junior College u siti oħra tal-Università – l-Università ta' Malta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* http://www.contracts.gov.mt

under the European Social Fund 2007-2013 – Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life.

(Estimated Budget: €232,050.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June, 2010.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th August, 2010, for:

CT/A/025/2010 - Contracts Ref No, CT 3049/2010. Supply, delivery, installation and commissioning of ICT equipment for the new IT Services Building – University of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €1,254,237.29 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 16th June, 2010.

CT/A/026/2010 - Contracts Ref No, CT 3032/2010. Supply and delivery of various laboratory equipment for the Control Systems Engineering Laboratory at the Faculty of Engineering – University of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

This is a Supply Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €194,110.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th August, 2010, for:

CT 136/2010 - Contracts Ref No, CT 3028/2010. Provision of management services related to ICT training – Centre for Policy Research and Training. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €545,847.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 14th June, 2010.

*CT/A/027/2010 - Contracts Ref No, CT 2741/2009. Provision of security services to all buildings on the campus of the University of Malta and the Junior College and other University designated sites – University of Malta. A copy of the tender document may be downloaded from the website http://www.contracts.gov.mt

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Awwissu, 2010, għal:

CT 137/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3041/2010. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *weather station* u tagħmir relatat għal monitoraġġ ambjentali għat-tempji ta' Ħal Tarxien – Heritage Malta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(Budget Stmat: €70,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Awwissu, 2010, għal:

*CT 138/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2139/2010. Bini ta' kamra tal-ġudikatura (Fażi 1) – Qrati tal-Ġustizzja.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dawk li jagħmlu offerta huma avżati biex iżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt minn fejn jistgħu jniżżlu previżjoni tad-dokumenti, jixtru dokumenti tal-offerta *online* 24 siegħa kuljum, u jirreġistraw għall-funzjonalitajiet addizzjonali. Il-*website* tipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu wkoll jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema *point-of-sale* elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-2 ta' Luju, 2010

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha li skont SL 174.07 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2005 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment, http://www.contracts.gov.mt**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th August, 2010, for:

CT 137/2010 - Contracts Ref No, CT 3041/2010. Supply, installation and commissioning of weather station and related environmental monitoring equipment at the Tarxien temples – Heritage Malta.

This is a Supply Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €70,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 24th August, 2010, for:

*CT 138/2010 - Contracts Ref No, CT 2139/2010. Construction of judiciary chamber (Phase 1) – Courts of Justice.

*Advertisments appearing for the first time

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt from where they can download preview documents, purchase tender documents online 24 hours a day, and register for additional functionalities. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Tender documents are also obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Ext.: 128 on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

2nd July, 2010

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of SL 174.07 of the Public Contracts Regulations 2005 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website, http://www.contracts.gov.mt**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of

tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-2 ta' Lulju, 2010

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 135/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3026/2010. Żvilupp u *delivery* ta' kampanja ta' komunikazzjonijiet u kuxjenza biex 'Jissaħħaħ u tippromwovi d-djalogu soċjali u ċivili f'Malta u Għawdex' – Kunsill Malti għal Żvilupp Ekonomiku u Soċjali. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*Internatioanl Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew 2007-2013 – Ngħinu n-Nies għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(Budget Stmat: €232,050.00 mingħajr V.A.T.).

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju, 2010.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi s-suġġett tal-avviż msemmi hawn fuq hu kif jidher u mhux kif ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-ĠIMGĦA, il-11 ta' Ġunju, 2010.

It-2 ta' Lulju, 2010

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 8 ta' Lulju, 2010.

Avviż Nru. 118. Bejgħ ta' sit fi Triq tas-Sajd, in-Nadur, Għawdex, muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.JO_45_2008_C. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 119. Bejgħ ta' sit, inklużi l-istrutturi ta' fuqha, fi sqaq fi Triq tas-Sajd, in-Nadur, Għawdex, muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.JO_45_2008_B. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

2nd July, 2010

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 135/2010 - Contracts Ref No, CT 3026/2010. Development and delivery of a communications and awareness campaign to 'Enhance and promote social and civil dialogue in Malta and Gozo' – Malta Council for Economic and Social Development. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Social Fund 2007-2013 – Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life.

(Estimated Budget: €232,050.00 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June, 2010.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the subject of the above mentioned tender is as shown and not as published in the issue of the Government Gazette of FRIDAY, 11th June, 2010.

2nd July, 2010

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 8th July, 2010.

Advt. No. 118. Sale of a site in Triq tas-Sajd, Nadur, Gozo, shown edged in red and marked A on plan P.D.JO_45_2008_C. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 119. Sale of a site, including the structures thereon, in an alley in Triq tas-Sajd, Nadur, Gozo, shown edged in red and marked B on plan P.D.JO_45_2008_B. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 120. Bejgħ ta' sit fi Triq Salvu Camilleri, il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.2009_807. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Advt. No. 120. Sale of a site in Triq Salvu Camilleri, Mellieħa, shown edged in red and marked A on plan P.D. 2009_807. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 121. Bejgħ ta' sit fi Triq San Mikiel, Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.2009_807. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Advt. No. 121. Sale of a site in Triq San Mikiel, Mellieħa, shown edged in red and marked B on plan P.D. 2009_807. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 122. Bejgħ ta' sit fi triq ġdida fi Triq Salvu Camilleri, il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat Ċ fuq pjanta P.D.2009_807. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Advt. No. 122. Sale of a site in a new street in Triq Salvu Camilleri, Mellieħa, shown edged in red and marked C on plan P.D.2009_807. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 123. Bejgħ ta' sit fi Triq San Mikiel, il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat D fuq pjanta P.D.2009_807. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Advt. No. 123. Sale of a site in Triq San Mikiel, Mellieħa, shown edged in red and marked D on plan P.D. 2009_807. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 124. Bejgħ ta' sit fi triq ġdida fi Triq Salvu Camilleri, il-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat E fuq pjanta P.D.2009_807. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Advt No. 124. Sale of a site in a new street in Triq Salvu Camilleri, Mellieħa, shown edged in red and marked E on plan P.D.2009_807. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 125. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Ġifen, Marsaxlokk, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D.241_81_4. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Advt. No. 125. Sale of a site in Triq il-Ġifen, Marsaxlokk, shown edged in red and marked No. 2 on plan P.D.241_81_4. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 126. Kiri tal-Garaxx Nru. 20A, Qasam tad-Djar Tar-Rabbat, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 95_81_18.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 15 ta' Lulju, 2010.

Avviż Nru. 127. Bejgħ, *tale quale,* ta' Fond Nru. 5, Triq San Ġużepp, Tas-Sliema, sottopost għall-proprjetà ta' terzi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_9_2008. Dan il-fond hu soġġett għal servitujiet eżistenti ta' twieqi u katusi tad-drenaġġ a favur proprjetà adjaċenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 128. Bejgħ ta' Garaxx Nru. 8, Ringiela E3, Triq Vincenzo Bugeja, Birkirkara, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_81_7_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,500 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 129. Bejgħ ta':

(a) sit fi Triq Bubaqra kantuniera ma' Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D.207_2003_1; u

(b) l-arja fi Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq, minn għoli ta' 2.55 metri mil-livell eżistenti tat-triq, kif murija bl-aħmar u mmarkata Nru. 2 fuq pjanta P.D. 207_2003_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €500 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 130. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Fatati, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2009_736. Dan is-sit hu soġġett għal servitù eżistenti ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Advt. No. 126. Lease of Garage No. 20A, Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D. 95_81_18.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 15th July, 2010.

Advt. No. 127. Sale, tale quale, of Premises No. 5, Triq San Ġużepp, Sliema, underlying third party property, shown edged in red on plan P.D.JO_9_2008. These premises are subject to existing servitudes of windows and drain pipes in favour of adjacent third party property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 128. Sale of Garage No. 8, Row E3, Triq Vincenzo Bugeja, Birkirkara, shown edged in red on plan P.D.11_81_7_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 129. Sale of:

(a) a site in Triq Bubaqra corner with Triq ir-Rettur, Żurrieq, shown edged in red and marked No.1 on plan P.D.207_2003_1; and

(b) the airspace in Triq ir-Rettur, Żurrieq, from a height of 2.55 metres above the existing road level, as shown edged in red and marked No. 2 on plan P.D. 207_2003_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €500 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 130. Sale of a site in Triq il-Fatati, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D. 2009_736. This site is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Avviż Nru. 131. Kiri tal-Ħanut Nru. 39A (qabel Nru. 40) Triq il-Knisja, Ħaż-Żebbuġ, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_06_2010.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 132. Kiri tal-Fond Nru. 10, Blokk 2, Triq il-Ħabs l-Antik, l-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2010_199. Min jieħu l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 133. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit imiss ma' *ground* tal-*football* fi Triq l-10 ta' Settembru, 1797, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2009_745.

Irid jitħallas dritt ta' €12 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-2 ta' Lulju, 2010

Advt. No. 131. Lease of Shop No. 39A (previously No. 40) Triq il-Knisja, Żebbuġ, Malta, shown edged in red on plan P.D.JO_06_2010.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 132. Lease of Premises No. 10, Block 2, Triq il-Ħabs l-Antik, Senglea, shown edged in red on plan P.D. 2010_199. Tenderers are to state purpose of lease.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 133. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site adjacent to a football ground in Triq l-10 ta' Settembru, 1797, Żabbar, shown edged in red on plan P.D. 2009_745.

A fee of €12 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

2nd July, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni tat-Tfassil u Twettiq ta' Proġetti, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 126/2010. Xogħlijiet ta' modernizzar fil-*Warrant Officers and Sargeant's Mess, Luqa AFM Barracks*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

*Kwot. Nru. 35/2010. Provvista u installazzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar fl-*Animal Aftercare Centre,* Ta' Qali.

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Project Design and Implementation Division, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 16th July 2010 for:-

*Advt. No. 126/2010. Refurbishment works at Warrant Officers and Sargeant's Mess, Luqa AFM Barracks.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 23rd July 2010 for:-

*Quot. No. 35/2010. Supply and installation of fire fighting equipment at the Animal Aftercare Centre, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

*Avviż/kwotazzjoni li qed jidhru għall-ewwel darba

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

It-2 ta' Lulju, 2010

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each quotation document.

*Advertisement/quotation appearing for the first time

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

2nd July, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 124/2010. Kostruzzjoni ta' dorga għall-ilma tax-xita f'Triq Birkirkara, San Ġwann.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 34/2010. Provvista u konsenja ta' *standard industrial baseball - bump caps* għad-Dipartimenti tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

It-2 ta' Lulju, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Cleansing and Maintenance Department, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 9th July 2010 for:-

Advt. No. 124/2010. Construction of a storm water culvert at Triq Birkirkara, San Ġwann.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 16th July 2010 for:-

Quot. No. 34/2010. Supply and delivery of standard industrial baseball - bump caps to the Departments of the Ministry for Resources and Rural Affairs.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of tender/quotation may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

2nd July, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tal-Iżvilupp Rurali u Akwakultura, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 33/2010. Provvista u konsenja ta' profiles ta' azzar artab galvanizzat u pjanċi tal-azzar galvanizzat għall-proġett ta' rinnovar f'Xrobb l-Għaġin, limiti ta' Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

It-2 ta' Lulju, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Rural Development and Aquaculture Department, notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 16th July 2010 for:-

Quot. No. 33/2010. Supply and delivery of galvanized mild steel profiles and galvanized steel sheets for the refurbishing project at Xrobb l-Għaġin, limits of Marsaxlokk.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of quotation may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

2nd July, 2010

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn
€12,001 - €47,000
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Lulju, 2010, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/36/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *200KvA Standby Diesel Generator.*

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn
€47,001 - €412,000 Mingħajr VAT
- Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Lulju, 2010, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/30/2010.	Xogħlijiet ta' strutturali tal-azzar u xogħlijiet ċivili *(steel escape ladders)* f'*shafts* eżistenti fil-mina Mosta-Qormi.

ENEMALTA CORPORATION

The Chief Executive Officer notifies that:–

Category B - Estimated between
€12,001 – €47,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th July, 2010, for:–

HO/T/36/2010.	Supply and installation of a 200KvA Standby Diesel Generator.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between
€47,001 - €412,000 VAT Exclusive
- Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 6th July, 2010, for:–

TD/T/30/2010.	Structural steel works and civil works (steel escape ladders) in existing shafts in Mosta-Qormi tunnel.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana *- 3 Envelope Procedure*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Lulju, 2010, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/10/2010.	Provvista, konsenja u kummissjunar ta' żewġ *33kv Shunt reactors* ġodda fiċ-Ċentru tad-Distribuzzjoni l-Mosta.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €8,000 ma' kull offerta għal TD/T/10/2010.

Id-data tal-għeluq ta' Avviż TD/T/10/2010 ġiet estiża minn nhar il-Ħamis, l-24 ta' Ġunju 2010.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Lulju, 2010, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS//T/17/2010.	Tneħħija u disponiment ta' *asbestos* u materjal li fih l-*asbestos (ACM)* minn siti tal-Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Lulju, 2010, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/24/2010.	Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *11kv three core paper insulated cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €12,000 ma' kull offerta għall-avviż TD/T/PC3/24/2010.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniku rilevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Thursday, 8th July, 2010, for:–

TD/T/10/2010.	Supply, delivery and commissioning of two new 33kv Shunt reactors at Mosta Distribution Centre.

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €8,000 is to be submitted with each offer for TD/T/10/2010.

The closing date of Advert TD/T/10/2010 has been extended from Thursday, 24th June 2010.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 13th July, 2010, for:–

GN/MPS/T/17/2010.	Removal and disposal of asbestos and asbestos containing materials (ACM) from Enemalta sites.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th July, 2010, for:–

TD/T/PC3/24/2010.	Period contract for the supply and delivery of 11kv three core paper insulated cable.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €12,000 is to be submitted with each offer for advert TD/T/PC3/24/2010.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*Website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, il-Marsa.

It-2 ta' Lulju, 2010

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

2nd July, 2010

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Lulju, 2010, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/26/2010. Provvista u konsenja ta' pompi ta' taħt l-ilma għall-użu fl-Impjanti tar-*Reverse Osmosis* tal-Ilma tal-Baħar.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Lulju, 2010, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/23/2010. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' tagħmir mekkaniku u tal-elettriku għall-Ġibjun ta' Schinas - *Booster* ta' Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Lulju, 2010, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/28/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' uniformijiet *(blazers,* qliezet, dbielet u sdieri).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 12th July, 2010 for:-

Advt. No. WSC/T/26/2010. Supply and delivery of submersible pumps for use in Seawater Reverse Osmosis Plants.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 13th July, 2010 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/23/2010. Supply, delivery and commissioning of mechanical and electrical equipment for Schinas Reservoir - Luqa Booster.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 19th July, 2010 for:-

Advt. No. WSC/T/28/2010. Period contract for the supply and delivery of uniforms (blazers, trousers, skirts and waistcoats).

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. L-offerenti għandhom iżuru l-*website* korporattiv bl-indirizz http://www.wsc.com.mt minn fejn jistgħu jixtru *online* d-dokumenti tal-offerta, jaraw it-*tender status*, iniżżlu *preview documents* u jiksbu tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Prinċipali f'Ħal Luqa.

It-2 ta' Lulju, 2010

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon. Tenderers are advised to visit the corporate website at http://www.wsc.com.mt where they can purchase tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

2nd July, 2010

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Lulju 2010, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 34/10. Provvista ta' *tyres* – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

It-2 ta' Lulju, 2010

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 13th July 2010, for:–

AFM Advt. No. 34/10. Supply of tyres – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

2nd July, 2010

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 168/2010. Twettiq ta' diversi xogħlijiet ta' tibdil ta' soqfa u tiswijiet żgħar f'fondi tal-Gvern.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 169/2010. Xogħlijiet ta' drenaġġ f'Sit A1-A4, Pembroke.

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by 10.00 a.m. on Friday, 9th July, 2010 for:-

Advt. No. 168/2010. Execution of various roof replacement and minor repair works in Government tenements.

A fee of €25 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. 169/2010. Drainage works at Site A1-A4, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 170/2010. Manifattura u installazzjoni ta' *chain link fencing* f'Sit A1-A4, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2010, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 147/2010. Provvista u konsenja ta' rekwiżiti tal-uffiċċju.

Għandu jitħallas dritt ta' €15 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Lulju, 2010

A fee of €20 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. 170/2010. Manufacture and installation of chain link fencing at Site A1-A4, Pembroke.

A fee of €20 is to be paid for each copy of tender document.

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by 10.00 a.m. on Friday, 23rd July, 2010 for:-

Advt. No. 147/2010. Supply and delivery of office requisites.

A fee of €15 is to be paid for each copy of tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

2nd July, 2010

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:-

Avviż Nru. WSM/152/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *contactless smartcards* u *access control systems* għas-*Civic Amenity Sites* f'Malta u Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/153/2010. Kuntratt perjodiku għal servizzi u xogħol ta' sigurtà li għandhom jitwettqu fil-Kumpless tal-Magħtab.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera up to noon on Friday, 9th July 2010 for:

Advt. No. WSM/152/2010. Period contract for the provision of contactless smartcards and access control systems for the Civic Amenity Sites in Malta and Gozo.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/153/2010. Period contract for security services and security duties to be performed at the Magħtab Complex.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Avviż Nru. WSM/154/2010. Kuntratt perjodiku għal kiri ta' *wheel loader* waħda biex tintuża fl-Impjant tat-Trattament tal-Iskart ta' Sant'Antnin imħaddem mill-WasteServ Malta Limited.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/155/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' *LPG* għall-Faċilità tat-Trattament tal-Gass tal-Qortin f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:-

*Avviż Nru. WSM/156/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *Second Hand 40 Foot Reefer Containers* għall-*Marsa Thermal Treatment*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM/157/2010. Kuntratt perjodiku għal servizzi u xogħol ta' sigurtà li għandhom jitwettqu fl-Impjant tat-Trattament tal-Iskart ta' Sant'Antnin f' Marsaskala.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:-

*Avviż Nru. WSM/158/2010. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' *fire escape stairs* fil-Faċilità tal-*Marsa Thermal Treatment*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

It-2 ta' Lulju, 2010

Advt. No. WSM/154/2010. Period contract for the hiring of one (1) wheel loader to be used at Sant'Antnin Waste Treatment Plant managed by WasteServ Malta Limited.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/155/2010. Period contract for the procurement of LPG for the Qortin Gas Treatment Facility in Gozo.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera up to noon on Friday, 16th July 2010 for:

*Advt. No. WSM/156/2010. Period contract for the supply and delivery of Second Hand 40 Foot Reefer Containers for the Marsa Thermal Treatment.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

*Advt. No. WSM/157/2010. Period contract for security services and security duties to be performed at the Sant'Antnin Waste Treatment Plant in Marsaskala.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera up to noon on Friday, 23rd July 2010 for:

*Advt. No. WSM/158/2010. Supply, delivery and installation of a fire escape stairs at the Marsa Thermal Treatment Facility.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

2nd July, 2010

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/151/2010. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *shredder.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 9th July, 2010, for:–

Advt. No. WSM/151/2010. Supply, installation and commissioning of a shredder.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

2nd July, 2010

Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompettitività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata biex tiġi
parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond ta' Koeżjoni
Rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
This tender is being considered for
European Union part-financing
Cohesion Fund
Co-Financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju, 2010, fl-uffiċċji tal-Malta Enterprise, Enterprise Centre, Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D06/10. Kuntratt perjodiku għall-provvediment ta' spezzjoni bis-sistema ta'CCTV u manutenzjoni tas-sistema tad-drenaġġ f'diversi Oqsma Industrijali.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Enterprise, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar u s-1.00 p.m.u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Lulju, 2010

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Enterprise, Enterprise Centre, San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Friday, 16th July, 2010, for:–

*Advt. No. MIP/TQF/GEN/D06/10. Period Contract for the provision of CCTV inspection and maintenance of sewers at various Industrial Estates.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender and further information may be obtained from the offices of the Malta Enterprise, on any working day from 9.00 a.m. to noon and from 1.00 p.m. to 4.00 p.m.

2nd July, 2010

DIPARTIMENT TAL-LIBRERIJI

Id-Dipartiment tal-Libreriji, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 01/2010. Manutenzjoni tas-sistema ta' *Fire Detection and Suppression* u għas-*CCTV Surveillance* fil-Biblijoteka Nazzjonali ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 02/2010. Armar u żarmar ta' *stands* fil-Fiera tal-Ktieb 2010 - 2012, f'Dar il-Mediterran għall-Konferenzi, il-Belt Valletta, jew fi swali oħra kif jistgħu jkunu indikati.

Il-formoli tal-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Amministrazzjoni, Biblijoteka Nazzjonali, 36, Triq it-Teżorerija, Valletta VLT1410, bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m fuq ħlas ta' €60. (Nru. tat-telefon - 21243230).

It-2 ta' Lulju, 2010

DEPARTMENT OF LIBRARIES

The Department of Libraries, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 9th July 2010, for:-

Advt. No. 01/2010. Maintenance of the Fire Detection and Suppression System and CCTV Surveillance at the National Library of Malta.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday 19th July 2010, for:-

Advt. No. 02/2010. Assembling and dismantling of stands for the Malta Book Fair 2010-2012, at the Mediterranean Conference Centre, Valletta, or any other indicated venue.

Tender documents and further information may be obtained from the National Library of Malta, Administration Section, 36, Triq it-Teżorerija, Valletta, VLT1410, between 8.30 a.m. and 11.30 a.m, against a payment of €60. (Telephone No. 21243230).

2nd July, 2010

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010 fl-Uffiċċju għal Proġetti tal-Konservazzjoni, Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

HM.09.10. Servizzi ta' tindif mitluba minn Heritage Malta għal *Cluster 1*.

HM.10.10. Servizzi ta' tindif mitluba minn Heritage Malta għal *Cluster 2*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull dokument tal-offerta msemmija hawn fuq.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju għal Proġetti ta' Konservazzjoni, Heritage Malta, Bini tal-ex Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal-Ġimgħa) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Conservation Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara by not later than noon of Friday, 9th July 2010, for:-

HM.09.10. Cleaning Services requested by Heritage Malta for Cluster 1.

HM.10.10. Cleaning Services requested by Heritage Malta for Cluster 2.

A fee of €20.00 is to be paid for each of the above tender document.

The tender forms or and other information may be obtained from the Conservation Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. till noon.

2nd July, 2010

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010 fl-Uffiċċju għal Proġetti ta' Konservazzjoni, Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

HM.21.10. Heritage Malta - Kiri ta' tliet (3) vannijiet kummerċjali.

HM.22.10. Heritage Malta - Kiri ta' tliet (3) vannijiet *combo*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull dokument tal-offerta msemmija hawn fuq.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju għal Proġetti ta' Konservazzjoni, Heritage Malta, Bini tal-ex Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal-Ġimgħa) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Conservation Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Friday, 9th July 2010 for:-

HM.21.10. Heritage Malta - Leasing of three (3) commercial vans.

HM.22.10. Heritage Malta - Leasing of three (3) combo vans.

A fee of €20.00 is to be paid for each of the above tender document.

The tender forms or and other information may be obtained from the Conservation Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. till noon.

2nd July, 2010

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010 fl-Uffiċċju għal Proġetti ta' Konservazzjoni, Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

HM.11.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Birżebbuġa.

HM.12.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Bighi.

HM.13.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Birgu.

HM.14.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Ġgantija.

HM.15.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Ħaġar Qim.

HM.16.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Ħaġar Qim *Visitor Centre*.

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Conservation Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, up to noon of Friday, 9th July 2010 for:-

HM.11.10 - Security services for sites - Heritage Malta sites – Birżebbuġa.

HM.12.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Bighi.

HM.13.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Birgu.

HM.14.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Ġgantija.

HM.15.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Ħaġar Qim.

HM.16.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Ħaġar Qim Visitor Centre.

HM.17.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – L-Imġarr.

HM.18.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – L-Imnajdra.

HM.19.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Ir-Rabat.

HM.20.10 - Servizzi ta' sigurtà għal siti - Siti ta' Heritage Malta – Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull dokument tal-offerta msemmija hawn fuq.

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju għal Proġetti ta' Konservazzjoni, Heritage Malta, Bini tal-ex Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal-Ġimgħa) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* ta' Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Lulju 2010 fl-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bini tal-ex-Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

RFQ.11.10. *Cost benefit analysis* dwar ir-restawr, konservazzjoni u użu tal-Forti Sant'Anġlu.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bini tal-ex Sptar Navali, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol (mit-Tnejn sal-Ġimgħa) bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar jew billi tinbagħat *e-mail* lil: anastasia.anastasi@gov.mt u john.f.galea@gov.mt

It-2 ta' Lulju, 2010

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi jilqa' offerti sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju, 2010, għal:-

Servizzi in konnessjoni mal-organizzazzjoni ta' *Adventure Sport activities*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

HM.17.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Mġarr.

HM.18.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Mnajdra.

HM.19.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Rabat.

HM.20.10. Security services for sites - Heritage Malta sites – Valletta.

A fee of €20.00 is to be paid for each of the above tender document.

The tender forms or and other information may be obtained from the Conservation Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. and noon.

2nd July, 2010

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, by not later than noon of Monday, 12th July 2010 for:-

RFQ.11.10. Cost benefit analysis for the restoration, conservation and adaptive re-use of Fort St. Angelo.

The quotation forms and other information may be obtained from the Projects Office, Heritage Malta, ex-Naval Hospital, Triq il-Missjoni Taljana, Bighi, Kalkara, on any working day (Monday to Friday) between 8.30 a.m. till noon or via e-mail by sending a request to the following e-mail addresses: anastasia.anastasi@gov.mt and john.f.galea@gov.mt

2nd July, 2010

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives tenders up to noon on Friday, 9th July, 2010, for:-

Services in connection with the organization of Adventure Sport activities.

A fee of €10 is to be paid for each copy of tender document.

Dokumenti tal-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

It-2 ta' Lulju, 2010

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi jilqa' offerti sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Lulju, 2010, għal:-

Xiri ta' żerriegħa tat-*turf*.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti tal-offerta u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal Kottoner, Bormla BML 9020, bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

It-2 ta' Lulju, 2010

L-AĠENZIJA TAT- TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il- Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

Offerti magħluqin għall-*"Provision of Geoportal and related Professional Services"* jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, il-21 ta' Lulju, 2010 fil-kaxxa tal-offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

MITA għandha bżonn tixtri *"Geoportal"* u servizzi professjonali relatati mal-istess *"Geoportal"*.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA, http://www.mita.gov.mt/tenders

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil T02310.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Ser issir laqgħa ta' tagħrif/kjarifika f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, fl-10.00 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew), nhar il-Ħamis, l-1 ta' Lulju 2010.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment *Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* mibgħuta fl-indirizz msemmi.

It-2 ta' Lulju, 2010

Tender documents and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

2nd July, 2010

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives tenders up to noon on Friday, 30th July, 2010, for:-

Purchase of turf seed.

A fee of €25 is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents and conditions can be collected from the Finance Office of the Kunsill Malti għall-Isport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

2nd July, 2010

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

Sealed tenders for Provision of Geoportal and related Professional Services will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up till noon (CET) of Wednesday, 21st July, 2010.

MITA needs to procure a Geoportal and related professional services.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on http://www.mita.gov.mt/tenders

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to T02310.mita@gov.mt for a fee of €35.

A briefing/clarification meeting is to be held at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda at 10.00 a.m. (CET) on Thursday, 1st July 2010.

For further information, contact the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or the above-mentioned email.

2nd July, 2010

DIRETTORAT TAS-SERVIZZI EDUKATTIVI

Id-Direttorat tas-Servizzi Edukattivi jgħarraf illi:-

Sal-10.30 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. SAD6/2010. *CCTV dome cameras*.

Kwot. Nru. SAD7/2010. Dwal għal fuq il-palk.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Kulleġġ Santa Klara, *Junior Lyceum* tal-Bniet, Triq Suffolk, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m..

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet Kannella, li tinsab fil-Kulleġġ Santa Klara, *Junior Lyceum* tal-Bniet, Pembroke.

It-2 ta' Lulju, 2010

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Directorate for Educational Services notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 10.30 a.m. of Friday, 23rd July, 2010, for:-

Quot. No. SAD6/2010. CCTV dome cameras.

Quot. No. SAD7/2010. Stage lighting.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from St Clare College, Girls' Junior Lyceum, Triq Suffolk, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Brown Quotation Box, located at the St Clare College, Girls' Junior Lyceum, Pembroke.

2nd July, 2010

KUMMISSJONI NAZZJONALI
GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA
(NCPE)

Bħala parti mill-proġett VS/2009/0405 "Insaħħu l-Ugwaljanza lil hinn mil-Leġislazzjoni", il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza (NCPE) qed tniedi sejħa għal sottomissjonijiet ta' kuntratti ta' servizzi fil-proviżjon ta':

Riferenza tal-Pubblikazzjoni: DT-NCPE/06/2010
Titlu tal-Offerta: Provvedimenti ta' Disinn u Pubblikazzjoni għall-Proġett VS/2009/0405 - "Insaħħu l-Ugwaljanza Lil Hinn mil-Leġislazzjoni"

Lott 1: Disinn, Stampar u Distribuzzjoni

Referenza tal-Pubblikazzjoni: DT-NCPE/07/2010
Titlu tal-Offerta: Provvedimenti ta' Ħolqien ta' Għarfien għall-Proġett VS/2009/0405 - "Insaħħu l-Ugwaljanza Lil Hinn mill-Leġislazzjoni"

Lott 1: Disinn u Pubblikazzjoni ta' Riklami u Artikli
Lott 2: Żvilupp u Mmaniġġar ta' Kampanja *Online* ta' Ħolqien ta' Għarfien

Mistoqsijiet jistgħu jintbagħtu fuq equality@gov.mt sa mhux aktar tard mid-19 ta' Lulju 2010. Fl-*email* għandhom jiġu speċifikati r-referenza tal-pubblikazzjoni u t-titlu tal-offerta. Is-sottomissjonijiet, li jintlaqgħu għand l-NCPE, għandhom jaslu sa mhux aktar tard mis-26 ta' Lulju 2010,

NATIONAL COMMISSION FOR
THE PROMOTION OF EQUALITY
(NCPE)

As part of the project VS/2009/0405 – "Strengthening Equality Beyond Legislation", the National Commission for the Promotion of Equality (NCPE) is requesting submissions for the provision of:

Publication Reference: DT- NCPE/06/2010
Tender Title: Service tender for the Provision of Design and Publication for the Project VS/2009/0405 – "Strengthening Equality Beyond Legislation"

Lot 1: Design, Printing and Distribution

Publication Reference: DT- NCPE/07/2010
Tender Title: Service tender for the Provision of Awareness Raising for the Project VS/2009/0405 – "Strengthening Equality Beyond Legislation"

Lot 1: Design and Publication of Adverts and Articles
Lot 2: Development and Management of an Online Awareness Campaign

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than the 19th July 2010, specifying the publication reference and the tender title. Closing Date for submission of tenders is July 26th 2010 at noon. All submissions should be hand-delivered or sent by registered post to our offices.

f'nofsinhar. It-*Terms of Reference* jista' jinġabar mill-uffiċini tagħna jew minn fuq il-*website* (ara d-dettalji hawn taħt).

Huwa rrakommandat li l-persuni nteressati f'din is-sejħa għal offerti jinfurmaw lil NCPE bl-interess tagħhom sabiex ikunu jistgħu jiġu infurmati immedjatament bi kwalunkwe komunikazzjoni/kjarifika relatati.

NCPE
Dar Gattard, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda ĦMR 9010

Tel: 2590 3850 *Fax:* 2590 3851
E-mail: equality@gov.mt;
Web: www.equality.gov.mt

It-2 ta' Lulju, 2010

Terms of reference can be obtained from our offices or from our website (see details below).

It is recommended that interested bidders register such interest with NCPE so that they can be notified immediately of any communication/clarification issued in relation to such tender.

NCPE
Gattard House, National Road, Blata l-Bajda HMR 9010
Tel: 2590 3850 Fax: 2590 3851
E-mail: equality@gov.mt;
Web: www.equality.gov.mt

2nd July, 2010

Dan il-proġett qed isir bl-appoġġ tal-Komunità Ewropea Programm għal Impiegi u Solidarjeta Soċjali (2007-2013) mmexxi mid-Direttorat Ġenerali għall-Impjiegi, Affarijiet Soċjali u Opportunitajiet Indaqs tal-Kummissjoni Ewropea. PROGRESS (2007-2013)

This project is supported by the European Community Programme for Employment and Social Solidarity (2007-2013) managed by the Directorate General for Employment, Social Affairs and Equal Opportunities of the European Commission. PROGRESS (2007-2013)

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju, 2010, fi-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Kwot. Nru. 12/2010. Disinn u stampar ta' *brochures* u *posters* biex jintużaw bħala parti mill-ESF 2.7 Training Courses biex itejbu l-possibbiltà ta' impjieg u l-adattabbiltà tal-ħaddiema.

Din il-kwotazzjoni hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Soċjali Ewropew (2007-2013) - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-2 ta' Lulju, 2010

MINISTRY FOR GOZO

The Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed quotations will be received in the tender box at the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 16th July, 2010, for:-

Quot. No. 12/2010. Design and printing of brochures and posters to be used as part of ESF 2.7 Training Courses to enhance the employability and adaptability of the workforce.

This quotation is part financed by the European Union under the European Social Fund (2007-2013) - Investing in Your Future.

Quotations should be provided on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

2nd July, 2010

MALTA EU STEERING AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Sejħa għal Offerta MP006/2010: Provvediment ta' servizzi ta' Project Coordinator.

Budget: €22,000 (VAT inkluża)

Din l-offerta hi għall-provediment ta' servizzi ta' Project Coordinator. Min jirbaħ l-offerta għandu jkollu esperjenza ppruvata fl-organizazzjoni ta' attivitajiet u proġetti b'tema soċjali, ikun mgħarraf dwar ix-xena artistika Maltija u għandu jkollu għarfien ċar tas-sitwazzjoni preżenti tal-politika soċjali f'Malta. Għandu jkun ukoll f'pożizzjoni li jgħin fl-azzjonijiet immirati lejn parteċipanti li ġejjin minn setturi li jsofru problemi ta' esklużjoni soċjali. Dan il-proġett hu ffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea – DG Komunikazzjoni taħt is-Sħubija ta' Ġestjoni bejn il-Kummissjoni Ewropea u l-MEUSAC.

Applikanti interessati għandhom jissottomettu l-proposti tagħhom immarkati b'mod ċar "Sejħa għal offerta: Project Coordinator". Il-proposti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-Uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, VLT 1112, mhux aktar tard mill-għaxra ta' filgħodu, għaxar t'ijiem ta' xogħol wara d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

L-offerta tista' titniżżel mis-sit www.meusac.gov.mt

It-2 ta' Lulju, 2010

MALTA EU STEERING AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Call for Tender MP006/2010: Provision for the services of Project Coordinator.

Budget: €22,000 (including VAT)

This tender calls for the provision for the services of a Project Coordinator. The successful bidder must have a proven record in the organisation of events and projects having a social dimension, conversant with the Maltese artistic scene and have a clear understanding of present day challenges in the field of social policy in Malta. The successful bidder must be in a position to support the actions targeting participants coming from sectors characterised by problems of social exclusion. This Project is financed by the European Commission - DG Communication under the Management Partnership between the European Commission and MEUSAC.

Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "Call for tender – Project Coordinator". Proposals are to be deposited in the tender box located at MEUSAC Offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, VLT 1112, by not later than 10.00 a.m., ten working days after the date of publication of this notice.

Tenders can be downloaded from www.meusac.gov.mt

2nd July, 2010

DIPARTIMENT GĦAS-SERVIZZI KORPORATTIVI UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Offerti

Id-Direttur, Servizzi Korporattivi, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2010, fl-uffiċċju tal-MCESD, 280/3, Triq ir-Repubblika, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MCESD 04/2010. Offerta għax-Xiri ta' 'Viċin l-Ewropa' – ESF 4.94 Żvilupp u Twettiq ta' Programm ta'Taħriġ dwar id-Djalogu Soċjali u Ċivili f'Malta u Għawdex.

L-offerti jistgħu jinkisbu billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq dan l-indirizz: info.mcesd@gov.mt

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż

DEPARTMENT OF CORPORATE SERVICES, OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Tenders

The Director, Corporate Services, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the office of the MCESD, 280/3, Triq ir-Repubblika, Valletta until 10.00 a.m. of Friday, 23rd July 2010, for:-

Advt. No. MCESD 04/2010. Tender for the Procurement of "Closer to Europe" – ESF 4. 94 Development and Delivery of a Training Programme on Social and Civil Dialogue in Malta and Gozo.

Tender dossier can be obtained by sending an e-mail request to the following e-mail address: info.mcesd@gov.mt

The Council reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most

l-aktar vantaġġuża/i. Dawk li jagħmlu offerta jistgħu jitolbu kjarifiki mingħand l-MCESD mhux aktar tard mit-Tnejn, 12 ta' Lulju 2010.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-2 ta' Lulju, 2010

advantageous. Those who tender may request clarifications from MCESD by Monday, 12th July 2010.

Late submissions will not be considered.

2nd July 2010

Programmi Operattivi II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Insaħħu Ħilitna għal Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
u l-Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programmes II – Cohesion Policy 2007-2013
Empowering People for More Jobs and a Better Quality of Life
Tender part-financed by the European Union
and European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju, 2010, fil-Kaxxa l-Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 972. *Poliglecaprone 25 suture*.
Kwot. PFI Nru. 973. *Vicryl 'J' needle*.
Kwot. PFI Nru. 974. *Cinacalcet 30mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 975. *ECT Bending Press*.
Kwot. PFI Nru. 976. *Rhys Davis Exhanguinator of rubber material*.
Kwot. PFI Nru. 977. *Direct Measuring Device for 7.0mm cannulated screws*.
Kwot. PFI Nru. 978. *Measuring Gauge for Drill bits, screws…..*
Kwot. PFI Nru. 979. *Knapp scissors*.
Kwot. PFI Nru. 980. *Lofric nelaton catheters*.
Kwot. PFI Nru. 981. *Curettes/Scoops*.
Kwot. PFI Nru. 982. *Glucose monohydrate powder.*
Kwot. PFI Nru. 983. *Alphacalcidol 0.25mcg capsules*.
Kwot. PFI Nru. 984. *Dipyridamole injections*.
Kwot. PFI Nru. 985. *Streptokinase 1.5 million units*.
Kwot. PFI Nru. 986. *Urokinase 50000 IU injections*.
Kwot. PFI Nru. 987. *Dobutamine 250mg injections*.
Kwot. PFI Nru. 988. *Atropine 1mg/10ml in PFS*.
Kwot. PFI Nru. 989. *Doxazosin 4mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 990. *Dipyridamole 100mg tablets*.

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 9th July, 2010, for:-

Quot. PFI No. 972. Poliglecaprone 25 suture.
Quot. PFI No. 973. Vicryl 'J' needle.
Quot. PFI No. 974. Cinacalcet 30mg tablets.
Quot. PFI No. 975. ECT Bending Press.
Quot. PFI No. 976. Rhys Davis Exhanguinator of rubber material.
Quot. PFI No. 977. Direct Measuring Device for 7.0mm cannulated screws.
Quot. PFI No. 978. Measuring Gauge for Drill bits, screws…..
Quot. PFI No. 979. Knapp scissors.
Quot. PFI No. 980. Lofric nelaton catheters.
Quot. PFI No. 981. Curettes/Scoops.
Quot. PFI No. 982. Glucose monohydrate powder.
Quot. PFI No. 983. Alphacalcidol 0.25mcg capsules.
Quot. PFI No. 984. Dipyridamole injections.
Quot. PFI No. 985. Streptokinase 1.5 million units.
Quot. PFI No. 986. Urokinase 50000 IU injections.
Quot. PFI No. 987. Dobutamine 250mg injections.
Quot. PFI No. 988. Atropine 1mg/10ml in PFS.
Quot. PFI No. 989. Doxazosin 4mg tablets.
Quot. PFI No. 990. Dipyridamole 100mg tablets.

Kwot. PFI Nru. 991. *Bortezomib 1mg injections*.

Kwot. PFI Nru. 992. *Meningoccoccal meningitis ACYW135 vaccine*.

Kwot. PFI Nru. 993. *Measles/mumps/rubella vaccine*.

Kwot. PFI Nru. 994. *Leuprorelin Acetate 3.75mg injections*.

Kwot. PFI Nru. 995. *Accessories for Delmar Reynold B/P Machine*.

Kwot. PFI Nru. 996. *Tramadol 100mg injections*.

Kwot. PFI Nru. 997. *Straight knitted vascular grafts*.

Kwot. PFI Nru. 998. *Baclofen 25mg tablets*.

Kwot. PFI Nru. 999. *Disposable core tissue biopsy needles*.

Quot. PFI No. 1000. *Didanosine 125 mg EC capsules*.

Quot. PFI No. 1001. *Morphine Sulphate 15mg/ml injections*.

Kwot. PFI Nru. 1002. *AO/ASIF washers 13mm*.

Kwot. PFI Nru. 1003. *Testicular Implants*.

Kwot. PFI Nru. 1004. *Paediatric Endotrachael Introducer*.

Kwot. PFI Nru. 1005. *Sterilization reels 420mm*.

Kwot. PFI Nru. 1006. *DHS/DCS guide wire 2.5dia with threaded tip*.

Kwot. PFI Nru. 1007. *Cetirizine tablets*.

Kwot. PFI Nru. 1008. *Tracheostomy masks*.

Kwot. PFI Nru. 1009. *Disposable applicators for caesium treatment*.

Kwot. PFI Nru. 1010. *Collodion Flexible BP*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN
(TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Lulju, 2010, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. GG Nru. 296. *Supercut scissors*.

Kwot. GG Nru. 297. *Disp breathing circuits compatible with Nippy 1/3*.

Kwot. GG Nru. 298. *Instrument Cable Binder*.

Kwot. GG Nru. 299. *Medical compression garments*.

Kwot. GG Nru. 300. *Rickettsia Typhii Test Kits*.

Quot. PFI No. 991. Bortezomib 1mg injections.

Quot. PFI No. 992. Meningoccoccal meningitis ACYW135 vaccine.

Quot. PFI No. 993. Measles/mumps/rubella vaccine.

Quot. PFI No. 994. Leuprorelin Acetate 3.75mg injections.

Quot. PFI No. 995. Accessories for Delmar Reynold B/P Machine.

Quot. PFI No. 996. Tramadol 100mg injections.

Quot. PFI No. 997. Straight knitted vascular grafts.

Quot. PFI No. 998. Baclofen 25mg tablets.

Quot. PFI No. 999. Disposable core tissue biopsy needles.

Quot. PFI No. 1000. Didanosine 125 mg EC capsules.

Quot. PFI No. 1001. Morphine Sulphate 15mg/ml injections.

Quot. PFI No. 1002. AO/ASIF washers 13mm.

Quot. PFI No. 1003. Testicular Implants.

Quot. PFI No. 1004. Paediatric Endotrachael Introducer.

Quot. PFI No. 1005. Sterilization reels 420mm.

Quot. PFI No. 1006. DHS/DCS guide wire 2.5dia with threaded tip.

Quot. PFI No. 1007. Cetirizine tablets.

Quot. PFI No. 1008. Tracheostomy masks.

Quot. PFI No. 1009. Disposable applicators for caesium treatment.

Quot. PFI No. 1010. Collodion Flexible BP.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd July, 2010

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 22nd July, 2010, for:-

Quot. GG No. 296. Supercut scissors.

Quot. GG No. 297. Disp breathing circuits compatible with Nippy 1/3.

Quot. GG No. 298. Instrument Cable Binder.

Quot. GG No. 299. Medical compression garments.

Quot. GG No. 300. Rickettsia Typhii Test Kits.

Kwot. GG Nru. 301. *Internal Proficiency Testing*.
Kwot. GG Nru. 302. *Cled Medium*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

SPTAR MATER DEI

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Awwissu 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PD 34/10. Provvista ta' servizzi ta' riċerka għall-Istudji Ewropej fuq l-Impatt ta' Normi Kulturali fuq Prevenzjoni ta' Infezzjoni fl-Isptar.

Avviż Nru. PD 35/10. Provvista ta' servizzi ta' riċerka għall-Istudji Ewropej fuq Prattiċi dwar Prevenzjoni ta' Infezzjoni f'Ambjent ta' Sptar.

Il-formoli tal-offerti u tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Akkwisti, *Management Offices,* Sptar Mater Dei, l-Imsida, mit-8.00 a.m.san-12.30 p.m. mit-Tnejn sal-Ġimgħa.

It-2 ta' Lulju, 2010

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (*Health Care Services*) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Awwissu, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 44/10. *Mount sheets*
Avviż Nru. 45/10. Pożati *disposable*
Avviż Nru. 46/10. Ġbir u ġarr ta' skart kliniku mill-Primary Health Care, NBTC u *Screening* tas-Sider
Avviż Nru. 47/10. Ġbir u ġarr ta' skart kliniku mill-Isptar Mater Dei

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Awwissu, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 48/10. Boroż li jinħallu fil-misħun

Quot. GG No. 301. Internal Proficiency Testing.
Quot. GG No. 302. Cled Medium.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

2nd July, 2010

MATER DEI HOSPITAL

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 4th August 2010, for:-

Advt. No. PD 34/10. Provision of research services for European Study on the Impact of Cultural Norms on Infection Prevention in Hospital.

Advt. No. PD 35/10. Provision of research services for European Study on Infection Control Practices in Hospital Settings.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Purchasing Department, Management Offices, Mater Dei Hospital, Msida, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m. from Monday to Friday.

2nd July, 2010

HEALTH DIVISION

The Director General (Health Care Services) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 4th August, 2010, for:-

Advt. No. 44/10. Mount sheets
Advt. No. 45/10. Disposable cutlery
Advt. No. 46/10. Collection and transport of clinical waste from Primary Health Care, NBTC and Breast Screening
Advt. No. 47/10. Collection and transport of clinical waste from Mater Dei Hospital

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 11th August, 2010, for:-

Advt. No. 48/10. Hot water soluble bags

Avviż Nru. 49/10. Fradal *disposable*
Avviż Nru. 50/10. Kiri ta' vann

Formoli tal-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, *Medical Stores Building,* Pjazza San Luqa, Gwardamangia, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

It-2 ta' Lulju, 2010

Advt. No. 49/10. Disposable aprons
Advt. No. 50/10. Hire of van

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may by obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to noon.

2nd July, 2010

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf illi :

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal:

Talba għal kwotazzjonijiet: Servizzi ta' *controller in relation of the first reporting period of the Information and Communication Technology-Value Networks (ICT-VN) project* (April 2010 sa Ġunju 2010).

Il-kwotazzjoni tibqa' valida għal perijodu ta' sitt xhur, għandha tinkludi t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, Eco-Tax u ħlasijiet oħra jekk applikabbli.

L-MCA iżżomm id-dritt li tirrifjuta anke l-iżjed offerta vantaġġjuża.

Aktar tagħrif u speċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Procurement Officer. Numru tat-Telefon 2133 6840, E-mail: miguel.scerri@mca.org.mt

It-2 ta' Lulju, 2010

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

The Malta Communications Authority notifies that:

Quotations will be received by email up to noon on Friday, 9th July, 2010, for:

Request for quotes: Services of external controller in relation of the first reporting period of the Information and Communication Technology-Value Networks (ICT-VN) project (April 2010 to June 2010)

Quote shall be valid for a period of six months, inclusive of Value Added Tax, Eco-Tax and any other charges if applicable.

The MCA reserves the right of refusing even the most advantageous offer.

Further details and specifications may be obtained from the Procurement Officer. Contact Info: Telephone number 2133 6840, E-mail: miguel.scerri@mca.org.mt

2nd July, 2010

Programm INTERREG IVC – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-Futur Tiegħek

INTERREG IVC Programme- Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Project part financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IL-KOMUNIKAZZJONI

L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tgħarraf illi :

Sa nofsinhar tal-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal:

Provvista ta' (1) *rack mount server* f'perijodu ta' żmien ta' 2-4 ġimgħat.

Il-kwotazzjoni tibqa' valida għal perijodu ta' sitt xhur, u għandha tinkludi t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, *Eco-Tax* u ħlasijiet oħra jekk applikabbli.

L-MCA iżżomm id-dritt li tirrifjuta anke l-iżjed offerta vantaġġjuża.

Aktar tagħrif u speċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Procurement Officer. Numru tat-Telefon 2133 6840, E-mail: miguel.scerri@mca.org.mt

It-2 ta' Lulju, 2010

MALTA COMMUNICATIONS AUTHORITY

The Malta Communications Authority notifies that:

Quotations will be received by email up to noon on Friday, 9th July, 2010, for:

Supply of one (1) rack mount server within a 2-4 week timeframe.

Quote shall be valid for a period of six months, inclusive of Value Added Tax, Eco-Tax and any other charges if applicable.

The MCA reserves the right of refusing even the most advantageous offer.

Further details and specifications may be obtained from the Procurement Officer. Contact Info: Telephone number 2133 6840, E-mail: miguel.scerri@mca.org.mt

2nd July, 2010

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Lulju, 2010, jilqa' offeti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, Kampus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032, minn partijiet interessati għal:-

Avviż Nru. MCAST Exp. 04/10. Provvediment ta' Servizzi ta' *Catering* Professjonali.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' tinġabar fuq ħlas ta' €100 mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Kampus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

It-2 ta' Lulju, 2010

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032, Malta, up to 2.00 p.m. of Monday, 19th July, 2010, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST Exp. 04/10. Provision of Professional Catering Services.

A fee of €100 is to be paid for each copy of tender document which may be collected from the Accounts Department at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

2nd July, 2010

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Lulju, 2010, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, Kampus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032, minn partijiet interessati għal:-

Avviż Nru. MCAST EXP. 10/10. Provvista u konsenja ta' *server hardware*.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' tinġabar fuq ħlas ta' €35 mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Campus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

It-2 ta' Lulju, 2010

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032, Malta, up to 2.00 p.m. of Monday, 5th July, 2010, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T 10/10. Supply and delivery of server hardware.

A fee of €35 is to be paid for each copy of tender document which may be collected from the Accounts Department at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

2nd July, 2010

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 48-10. Xogħlijiet tal-aluminju fl-Iskola Sekondarja tal-Bniet Adelaide Cini, l-Iskola Speċjali l-Anġlu Kustodju, il-Ħamrun, Skola Primarja 'C' tal-Isla u Skola Primarja ta' Ħal Kirkop.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 ma' kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Wieħed jista' jara wkoll id-dokumenti tal-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt

Kopji tad-dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 23rd July, 2010, for:-

Advt. No. FTS 48-10. Aluminium works at Adelaide Cini Girls' Secondary School, Ħamrun Guardian Angel Special School, Ħamrun, Senglea Primary School 'C' and at Kirkop Primary School.

A fee of €23.00 is to be effected on collection of every tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Lulju, 2010

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

2nd July, 2010

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Nru. ta' Ref tal-MEPA EOI/10/2010. Sejħa għar-reġistrazzjoni tal-kwalifiki minimi għall-korsijiet meħtieġa skont *EC Regulation No. 1005/2009 on substances that deplete the ozone layer* u l-*EC Regulation No. 842/2006 on certain fluorinated greenhouse gases*.

Kopja tad-dokument tal-Espressjoni ta' Interess tista' titniżżel mill-*website* http://www.mepa.org.mt/info-expressions.

L-Espressjoni ta' Interess f'envelops magħluqin, għandhom jiġu indirizzati lid-Direttur tas-Servizzi Korporattivi Inġ. Ray Piscopo u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fil-bini tal-MEPA, il-Furjana, qabel nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Lulju 2010.

L-ebda offerta li tasal tard ma tiġi kkunsidrata.

It-2 ta' Lulju, 2010

THE MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

MEPA Ref. No. EOI/10/2010. Call for registration for the provision of the minimum qualification requirements courses required under EC Regulation No. 1005/2009 on substances that deplete the ozone layer and EC Regulation No. 842/2006 on certain fluorinated greenhouse gases.

A copy of the EOI may be downloaded from the website http://www.mepa.org.mt/info-expressions

The EOI in sealed envelopes addressed to Director of Corporate Services Ing. Ray Piscopo must be submitted to the DCS Office at the MEPA premises in Floriana, before noon of Friday, 9th July 2010.

Late submissions will not be evaluated.

2nd July, 2010

FONDAZZJONI GĦAS-SERVIZZI TA' ĦARSIEN SOĊJALI

Il-Fondazzjoni għas-Servizzi ta' Ħarsien Soċjali (Aġenzija Appoġġ) tgħarraf li qed tilqa' sottomissjonijiet issiġillati għal dan li ġej:

Sejħa ta' Interess
Amministratur ta' Proġett Klabbsajf 2010

FSWS/10/19

Waqt li jkun iwieġeb għal *Service Area Leader* tas-Servizz Komunitarju tal-Cottonera, il-persuna trid

Ikollha ħiliet organizzattivi tajbin

Ikollha tal-anqas sentejn (2) esperjenza ta' xogħol u parteċipazzjoni ta' attivitajiet għat-tfal fis-sajf.

Tkun mill-Cottonera jew familjari mal-inħawi tal-Cottonera.

Tkun flessibbli u lesta taħdem f'tim.

Id-dmirijiet tal-Amministratur ta' Klabbsajf li jintgħażel jinkludu, iżda ma jkunux limitati biss, biex:

FOUNDATION FOR SOCIAL WELFARE SERVICES

The Foundation for Social Welfare Services (Aġenzija Appoġġ) notifies that submissions will be received for the following:

Expression of Interest
Administrator - Klabbsajf 2010

FSWS/10/19

Reporting to the Service Area Leader, Cottonera Community Service, the selected person must:

Have good organisation skills;

Have a minimum of two (2) years working and participating in summer activities for children

Be a resident of Cottonera or be familiar with the area.

Be flexible and ready to work within a team.

The duties of the Administrator chosen will include, but will not be limited to:

Jiehu ħsieb l-amministrazzjoni ta' proġett – xogħol bħal:

Jieħu ħsieb l-attendenza ta' tfal u voluntiera

Jieħu ħsieb l-organizzazzjoni ta' attivijiet/loġistika

Il-proġett isir darbtejn fil-ġimgħa, b'laqgħa organizzattiva darba fil-ġimgħa.

Il-ħlas huwa ta' €500 (VAT exċ) għat-tul tal-proġett

Ittra, flimkien mall-*Curriculum Vitae*, għandha tingħata jew tintbagħat lil:

Service Area Leader
Servizz tal-Komunità ta' Cottonera
Aċċess
Triq San Dwardu
Birgu BRG 9030

mhux iktar tard mit-7 ta' Lulju, 2010 f'nofsinhar.

Kopja tad-dokument tas-sejħa ta' Interess jistgħu jinkisbu mingħajr ħlas mis-sit elettroniku tal-Aġenzjia Appoġġ: www.appogg.gov.mt

It-2 ta' Lulju, 2010

Taking care of the administration of the project, tasks include
Taking care of the attendance of the children and volunteers
Taking care of the logistics and organisation of activities

The project runs twice a week with a preparation meeting once a week.

Payment will be of €500 (Exl VAT) for the duration of the project.

A letter, with the *Curruculum Vitae* should be handed in or sent to the:

Service Area Leader
Cottonera Community Services
Aċċess
St Edward Str.
Vittoriosa BRG 9030

not later than noon of the 7th of July, 2010

Copy of the Expression of Interest document to be submitted may be downloaded free of charge from Appogg website www.appogg.gov.mt

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Sejħa għal Offerta – Xiri jew Kiri ta' Proprjetà

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar qed ifittex biex jixtri jew jikri proprjetà li tista' sservi kemm ta' Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill u/jew Sala tal-Komunità, garaxx u ċentru ta' attivitajiet inkluż dak tal-Anzjani jekk meħtieġ.

Il-proprjetà trid tkun bill-permessi kollha meħtieġa u li tista' tintuża għal dan l-iskop. F'każ fejn hemm bżonn xi permessi, tkun ir-responsabbiltà tal-applikant li jġib dawn il-permessi fi żmien raġonevoli.

Dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali. Il-Kunsill jilqa' offerti magħluqa sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, is-16 ta' Lulju 2010 (Avviż Nru. SPBLC 02-2010).

Il-Kunsill jirriżerva d-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

It-2 ta' Lulju, 2010

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Call for Offers – Purchase or Hire of Property

The San Pawl il-Baħar Local Council is interested in purchasing or renting a suitable property to serve as the Council's Administrative Office and/or a Community Hall, Garage and a Centre of Activities including a centre for the Elderly if the need arises.

The property must have all the relevant permits and licensed to be used for such a purpose. In case where a permit/s is/are required, it would be the applicant's responsibility to obtain such permit/s.

Tender documents may be obtained from the offices of the Local Council. Sealed offers are to be deposited at the Council's offices by not later than noon of Friday, 16th July 2010 (Advt. No. SPBLC 02-2010).

The Council reserves the right to reject even the most advantageous offer.

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI FGURA

Il-Kunsill Lokali Fgura jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Lulju, 2010, fl-Uffiċji Amministrattivi tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. CM-UM-17-10. Servizzi ta' *contract manager* għaż-żamma u manutenzjoni ta' toroq u bankini.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. RR-PPP-17-10 (1). Xogħlijiet ta' kisi mill-ġdid fi Triq il-Karmnu (bejn Triq il-Merħba u Triq Hompesch) taħt l-iskema tal-Public Private Partnership.

Għandu jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. RR-PPP-17-10 (2). Xogħlijiet ta' kisi mill-ġdid (inkluži bankini) fi Triq Bormla taħt l-iskema tal-Public Private Partnership.

Għandu jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti tal-kuntratt jistgħu jinxtraw mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Fgura. Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża.

It-2 ta' Lulju, 2010

FGURA LOCAL COUNCIL

The Fgura Local Council notifies that:

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Offices up to noon of Friday, 30th July, 2010, for:–

Advt. No. CM-UM-17-10. Services of contract manager for the upkeep and maintenance of roads and pavements.

A fee of €50.00 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. RR-PPP-17-10 (1). Resurfacing works at Carmel Street (between Merħba Street and Hompesch Road) under the Public Private Partnership scheme.

A fee of €100.00 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. RR-PPP-17-10 (2). Resurfacing works (including pavements) at Cospicua Road under the Public Private Partnership scheme.

A fee of €100.00 is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents can be purchased from the Fgura Local Council's office. The Council reserves the right to refuse the most advantageous offer.

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI GĦAJNSIELEM

Il-Kunsill Lokali Għajnsielem jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Lulju 2010, fl-Uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. GHJN/2. Tħawwil, tisqija u kura ta' qsari ta' barra.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Għal aktar dettalji wieħed jista' jikkuntattja s-Segretarju Eżekuttiv fuq in-numru tat-telefon tal-Kunsill Lokali: 2156 1515.

Il-Kunsill Lokali Għajnsielem jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Lulju, 2010

GĦAJNSIELEM LOCAL COUNCIL

The Għajnsielem Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Offices up to noon of Friday, 23rd July 2010, for:-

Advt. No. GHJN/2. Planting, watering and maintenance of external flower pots.

A fee of €25.00 is to be paid for each copy of tender document.

For further details one can contact the Executive Secretary on the Local Council's telephone number: 2156 1515.

The Għajnsielem Local Council reserves the right to refuse any or all tenders submitted, even the most advantageous.

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI ŻEJTUN

Il-Kunsill Lokali Żejtun jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Lulju, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin f'envelop fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali għal:

Avviż Nru. 03/10.:
Provvista u tqegħid ta' mużajk;
Provvista u tqegħid ta' madum tal-kmamar tal-banju;
Provvista u tqegħid ta' *imprinted concrete;*
Provvista u installazzjoni ta' *lift* għal sitt persuni.

Kopja tad-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali, 'Dar iż-Żwieten', 28, Triq Sant'Anġlu, iż-Żejtun, waqt il-ħin tal-uffiċċju minn nhar it-Tnejn, il-5 ta' Lulju 2010 fuq ħlas ta' €50 il-waħda.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża. Offerti nieqsa minn xi dettalji kif mitluba, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

It-2 ta' Lulju, 2010

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

The Żejtun Local Council notifies that:

Sealed tenders will be received in an envelope at the Local Council's office up to 10.00 a.m. of Friday, 30th July, 2010, for:

Advt. No. 03/10.:
Supply and laying of mosaic;
Supply and laying of bathroom tiles;
Supply and laying of imprinted concrete;
Supply and installation of a lift for six persons.

Copies of tender documents can be obtained from the Local Council's Office, 'Dar iż-Żwieten', 28, Triq Sant'Anġlu, Żejtun, during office hours as from Monday, 5th July 2010 at a fee of €50 for each document.

The Council reserves the right to reject all tenders, even the most advantageous. Tenders which have requested details missing, can be disregarded.

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI ĦAL BALZAN

Il-Kunsill Lokali Ħal Balzan jgħarraf illi:-

Kwotazzjonijiet magħluqin għandhom jiġu depożitati biss bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. matul il-ħinijiet tal-uffiċċju fil-kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Balzan sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' Awwissu 2010, għal:-

Kwot. Nru. G. 1/10. Provvista u installazzjoni ta' *gazebo* fi Ġnien Joseph A. Stellini fi Triq il-Kbira, Ħal Balzan.

Kwot. Nru. R.S. 1/10. Restawr tal-Istatwa ta' Santa Marija fi Triq il-Kbira, Ħal Balzan.

Kopji tad-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jinkisbu fuq ħlas ta' €25.00 u jistgħu jiġu eżaminati mingħajr ħlas, fl-uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Balzan waqt il-ħinijiet normali tal-uffiċċju minn nhar it-Tnejn il-5 ta' Lulju, 2010.

Il-kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku fid-data tal-għeluq fil-11.00 a.m.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta anke l-aktar offerta vantaġġuża. Għal aktar tagħrif wieħed għandu jċempel fuq 2144 2323.

It-2 ta' Lulju, 2010

ĦAL BALZAN LOCAL COUNCIL

The Ħal Balzan Local Council notifies that:-

Sealed quotations may be deposited only between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. during office hours in the Quotations' box at the Ħal Balzan Local Council's office by not later than 11.00 a.m. of Friday, 6th August 2010, for:-

Quot. No. G. 1/10. Provision and installation of a gazebo at Joseph A. Stellini Garden in Triq il-Kbira, Balzan.

Quot. No. R.S. 1/10. Restoration of the Statue of St Mary in Triq il-Kbira, Balzan.

Detailed specifications, copies of which may be obtained on the payment of €25.00, may be inspected during normal office hours free of charge, from Monday 5th July 2010 at the Ħal Balzan Local Council.

Quotations will be opened in public on the closing date at 11.00 a.m.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer. For further information one can call on 2144 2323.

2nd July, 2010

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi jintlaqgħu offerti magħluqin għal dan is-servizz:

Avviż Nru. ZLC 6/2010. Xogħol ta' titjib fiċ-Ċentru Ċiviku ta' Ħaż-Żabbar. Ix-xogħol kollu f'dan il-kuntratt irid jitlesta fi żmien 14-il ġimgħa.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu bi ħlas ta' €50.00 għal kull dokument mill-uffiċċju tal-Kunsill Lokali sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-9 ta' Awwissu 2010, meta l-offerti jinfetħu fil-preżenza tal-pubbliku.

Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mingħand is-Segretarju tal-Kunsill waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Lulju, 2010

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that sealed tenders will be received for the following service:-

Advt. No. ZLC 6/2010. Improvement works to Żabbar Civic Centre. All works under this contract must be completed within a period of 14 weeks.

Tender documents may be obtained from the Local Council's office at a fee of €50.00 for each document till noon of Monday, 9th August 2010, when tenders will be opened in the presence of the public.

Any additional information may be obtained from the Council's Secretary during office hours.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

2nd July, 2010

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1170

B'digriet tat-23 ta' Ġunju 2010, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-23 ta' Ġunju 2010, fuq talba ta' Albert Vella u Frances Vella, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lid-direttarji mhux magħrufa fl-atti taċ-Cedola ta' Depożitu u fidi ta' ċens, fl-ismijiet Albert Vella u Frances Vella vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċedola ta' depożitu u fidi ta' ċens ta' Albert Vella 0166846(M) u Frances Vella 0082549(M), ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Albert Vella, pensjonant, bin il-mejtin Francis Vella u Carmela neé Grech, imwieled Marsaxlokk u residenti Birżebbuġa, detentur tal-karta tal-identità numru 0166846(M) u martu Frances Vella, bint il-mejtin Carlo Camilleri u Giuseppa neé Abdilla, imwielda Birżebbugia u residenti Birżebbuġa, identifikata bil-karta tal-identità numru 0082549(M) vs Terzi mhux magħrufa, fil-15 ta' Ġunju 2010, ir-rikorrenti Albert

By means of a decree of the 23rd June 2010, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court, of the 23rd June 2010, following a request by Albert Vella and Frances Vella it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent unknown superior owners, in the records of the Schedule of Deposit and redemption of groundrent in the names Albert Vella and Frances Vella vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Schedule of Deposit and redemption of groundrent of Albert Vella 0166846(M) and Frances Vella 0082549(M), filed in the First Hall Civil Court, in the names Albert Vella, pensioner son of of the late Francis Vella and Carmela neé Grech born in Marsaxlokk and residing in Birżebbugia, holder of identity card number 0166846(M) and his wife Frances Vella, daughter of the late Carlo Camilleri and Giuseppe neé Abdilla, born in Birżebbugia and residing in Birzebbugia, identified by means of identity card 0082549(M) vs unknown Third parties, on the 15th June

Vella 0166846(M) u Frances Vella 0082549(M) esponew bir-rispett u talbu:

Illi fuq kuntratt ta' diviżjoni bejn l-aħwa Camilleri, ippubblikat, fl-atti tan-Nutar Dottor John Gambin tad-dsatax (19) ta' Ġunju 1986, l-esponenti Frances Vella ġiet assenjata 'per sorte' il-porzjoni art markat bin-numru wieħed (1) fil-pjanta annessa mal-istess kuntratt tal-kejl ta' 937.45 m.k. formanti parti mill-art 'Ta' Salvun' kontrada omonima, limiti ta' Birżebbuġa, soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' (€0.14) konfinanti l-istess porzjoni mill-Majjistral, mal-biċċa art immarkata bin-numru tnejn (2) fl-istess pjanta, Nofsinhar ma' proprejtà ta' Giuseppe Farrugia 'Ta' Ħadidu' jew l-aventi kawża minnu, u Punent ma' raba' tal-Knisja taż-Żurrieq jew l-aventi kawża minnha kif jirriżulta mill-kopja tal-kuntratt li tinsab hawn annessa mmarkata dokument 'A'.

...omissis…

Illi l-esponenti jixtiequ jipprevalixxu rwieħhom mill-Artikolu 1501 tal-Kodici Ċivili (Kapitolu XVI tal-Liġijiet ta' Malta) u jifdu ċ-ċens annwu u perpetwu ta' (€0.14) gravanti l-imsemmija porzjoni art immarkata bin-numru wieħed (1) ai termini tal-istess liġi.

Illi ċ-ċens ta' (€0.14) kapitalizzat bir-rata ta' ħamsa fil-mija (5%) jammonta għal żewġ euro u tmenin ċenteżmu (€2.80).

Illi l-esponenti jixtiequ jiddepożitaw iċ-ċens tal-aħħar ħames (5) snin a pjenu saldu ta' kwalunkwe arretrati ta' ċens li jistgħu jkunu dovuti liema arretrati jammontaw għal (€0.70).

Illi għaldaqstant l-esponenti qegħdin jadixxu din l-Onorabbli Qorti u taħt l-Awtorità tagħha qegħdin jiddepożitaw is-somma ta' (€3.50) sabiex jingħataw liberament lid-directum dominii wara li tiġi rilaxxjata d-debita riċevuta skont il-liġi u b' hekk ikunu qegħdin jifdu l-imsemmi ċens għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u jħallsu kwalunkwe arretrati ta' ċens lid-directum dominii a pjenu saldu ta' kwalunkwe arretrati.

Esponenti:132, 'Psyche', Triq iż-Żurrieq, Birżebbuġa.

Intimati: Kuraturi Deputati, il-Qorti, il-Belt Valletta.

Notifika: Direttur tar-Reġistru Pubbliku, 'Casa Bolino', West Street, Valletta.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

2010, the applicant Albert Vella 0166846(M) and Frances Vella 0082549(M) pleaded with respect and demanded;

That on a contract of partition between brothers/sisters Camilleri, published in the records of Notary Dr. John Gambin of the nineteen (19) June 1986, the applicant Frances Vella was assigned 'per sorte' the portion of land marked with number one (1) in the attached plan with the same contract having an area of 937.45 sq. m. forming part of the land 'Ta' Salvun' in the same area, limits of Birżebbugia, subject to the annual and perpetual groundrent of (€0.14) bordering the same portion on the North West, with a plot of land marked number two (2) on the same plan, on the South with property of Giuseppe Farrugia 'Ta' Ħadidu' or his successors in title, and on the West with land belonging to the Żurrieq Church or its successors in title, as results from the contract hereby attached marked document 'A'.

...omissis...

That the applicants wish to avail themselves from Article 1501 of the Civil Code (Chapter XVI of the Laws of Malta) and redeem the annual and perpetual groundrent of (€0.14) burdening the same portion of land marked number one (1) in terms of the same law.

That the groundrent of (€0.14) capitalised at the rate of five per cent (5%) amounts to two euro and eighty cents (€2.80).

That the applicants wish to deposit the groundrent of the last five years (5) in full settlement of any arrears of groundrent which may be due which arrears amount to (€0.70).

That thus the applicants are calling upon this Honourable Court and under its Authority are depositing the sum of (€3.50) in order that it be freely given to the superior owners after the due receipt according to law and thus they can redeem the said groundrent for all intents and purposes of law and pay any arrears of groundrent to the superior owners in full settlement of any arrears.

Applicants: 132, 'Psyche' Triq iż-Żurrieq, Birżebbugia.

Respondents: Deputy Curators, Courts of Justice, Valletta.

Notify: Director Public Registry, 'Casa Bolino', West Street, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Raymond C. Pace, LL.D., Duttur tal-Ligi.

Illum 23 ta' Ġunju 2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 25 ta' Ġunju 2010.

AVV FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Raymond C. Pace, LL.D.. Doctor of Laws.

Today 23rd June 2010.

Registry of the Superior Courts, today 25th June 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1171

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'digriet tal-24 ta' Ġunju, 2010, u dan wara Rikors b'Numru 73/2010, ordnat:

Il-korrezzjoni tal-Att ta' Twelid ta' Grace Tanti, li jġib in-numru 3320 tas-sena 1950, fil-kolonna intestata 'Ismijiet mogħtijin' l-ewwel isem u cioè "Grazia", għandu jiġi kkanċellat u sostitwit bl-Isem "Grace", dana sabiex l-Isem fil-kolonna intestata 'Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa' jinqara "Grace".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili
Illum, nhar il-Ħamis 24 ta' Ġunju, 2010.

PAUL X. SAMMUT, B.PSYCH, PGDPS, HON. DIP. LITT.
Għar-Reġistratur,
Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 24th day of June 2010, and this after a written plea Numbered 73/2010, ordered:

The correction of the Act of Birth of Grace Tanti bearing number 3320 of the year 1950, under the column tiled 'Name given', the first name that is "Grazia", is to be cancelled and written instead the name "Grace", thereby the Name under the column titled 'Name or names by which the child is to be called' should read "Grace".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
Today, Thursday 24th of June, 2010.

PAUL X. SAMMUT, B.PSYCH, PGDPS, HON. DIP. LITT.
F/ Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

1172

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-Artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-17 ta' Ġunju, 2010 ordnat il-korrezzjoni tal-Att ta' Mewt ta' Ġemma Simiana li jġib in-numru 1616 tas-sena 2009 fis-sens illi fill-kolonna intestata, "Jekk għażeb/xebba, miżżewweġ/miżżewġa, armel/armla" l-isem "Francesco Saverio" jiġi kkanċellat u sostitiwit bl-isem "Lawrence".

Illum, 17 ta' Ġunju, 2010

CARMEL MUSCAT
Għar-Reġistratur tal-Qorti tar-Reviżjoni tal-Attijiet Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 17th day of June, 2010, ordered the correction of the Act of Death of Gemma Simiana bearing number 1616 of the year 2009 in the sense in the column entintled "Whether married or unmarried, widower or widow" the name "Francesco Saverio" be cancelled and substituted with the name "Lawrence."

This, 17th day of June, 2010

CARMEL MUSCAT
F/Registrar of the Court of Revision of Notarial Acts

1173

AVVIŻ
MIR-REĠISTRU
QORTI ĊIVILI (SEZZJONI FAMILJA)

Billi r-rikorrenti Stephanie Cassar (K.I. Nru. 455872M) ippreżentat rikors ġuramentat (Nru. 191/10 NC) fejn talbet il-KORREZZJONI TAL-ATT TAT-TWELID tal-minuri Liam Cassar li jġib in-numru 4342/2009 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum 25 ta' Ġunju 2010.

CORA AZZOPARDI
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

NOTICE
REGISTRY OF THE
CIVIL COURT (FAMILY SECTION)

Whereas the plaintiff Stephanie Cassar (I.D. No. 455872M) filed an application under oath (No. 191/10 NC) demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH of the minor child Liam Cassar number 4342/2009 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
This 25th of June 2010.

CORA AZZOPARDI
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

1174

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lil Mario Portelli, Marixxall tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti llum fuq talba ta' Anthony Attard magħmula b'rikors tat-22 ta' Ġunju 2010 ġie ordnat li jintgħażel Kuratur Deputat sabiex jirrappreżenta lill-assenti Maria Rudolfina Afanassieva fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 16/2010(AE) fl-ismijiet "Anthony Attard vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-imsiefra Maria Rudolfina Afanassieva" ippreżentat kontestwalment fit-22 ta' Ġunju 2010 fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Familja, fejn qed jiġi mitlub id-dikjarazzjoni tal-annullament taż-żwieġ bejn Anthony Attard u Maria Rudolfina Afanassieva li seħħ fit-28 ta' Ottubru 2000 u fl-attijiet l-oħrajn kollha relattivi u sussegwenti.

Inti għaldaqshekk ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti u ssejjaħ b'dan lil kull min

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To Mario Portelli, Marshal of the Court of Magistrates (Gozo)

Whereas by a decree of this Court following a request by Anthony Attard filed on the 22nd of June 2010, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absentee Maria Rudolfina Afanassieva in the acts of the Sworn Application no. 16/2010(AE) in the names "Anthony Attard vs Deputy Curators to represent the absentee Maria Rudolfina Afanassieva" filed in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, Family Section, requesting the declaration of annulment of the marriage between Anthony Attard and Maria Rudolfina Afanassieva which took place on the 28th of October 2000 and in all other relative and subsequent acts.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon

irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju. U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Familja hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Maġistrat Dottor Anthony Ellul BA. LL.D., Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 25 ta' Ġunju 2010

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali, Għawdex

whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six (6) days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the court will proceed to the selection for Curators of Office. And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform fortwith this Court.

Given by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, Family Section, above mentioned with the witness of the Magistrate Dr Anthony Ellul, B.A., LL.D., Magistrate of the Court above mentioned.

Today 25th of June 2010

MAUREEN XUEREB
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1175

B'digriet mogħti fid-29 ta' April 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 138/10, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs AD Contractors Limited (C 41782) il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 18 ta' Jannar 2010.

Lill: AD Contractors Limited (C 41782)

Permezz tal-preżenti, is-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. tinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' tnax-il elf tmien mija sebgħa u disgħin ewro u tnejn u sittin ċenteżmu (€12,897.62) bilanċ għad-debitu fl-Overdraft Account' tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri mis-6 ta' Jannar 2010, sad-data tal-effettiv pagament.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija ser tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skont il-liġi.

Soċjetà mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misraħ San Ġorġ,
Valletta, VLT 1190.

Soċjetà intimata: AD Contractors Limited,
19, Hunter Palace,
High Street,
Sliema.

By means of a decree given on the 29th April 2010, in the records of the judicial letter number 138/10 in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs AD Contractors Limited (C 41782) the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company terms of Article 187(3) et. of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 18th January 2010.

To: AD Contractors Limited (C 41782)

By the means of the present the company Bank of Valletta p.l.c. calls upon you so that within two days you pay the sum of twelve thousand eight hundred ninety seven euro and sixty two cents (€12,897.62) balance of debt in your 'Overdraft Account' with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the sixth January 2010, till the date of effective payment.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Interpellant company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misraħ San Ġorġ,
Valletta VLT 1190.

Respondent company: AD Contractrors Limited,
19, Hunter Palace,
High Street,
Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Ġunju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 28th June 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1176

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fit-22 ta' Ġunju 2010, Rikors Numru 434/2010, minn Joseph Camilleri, Maria Camilleri u Anthony Camilleri fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħhom fi kwoti ta' terz indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-SUĊĊESSJONI ta' oħthom Ġanna sive Joan Camilleri, xebba, bint il-mejtin Rosario Camilleri u Carmela neé Debono, imwielda Kirkop kienet toqgħod Luqa u mietet tal-Qroqq limiti tal-Imsida fis-17 ta' Jannar 2010 ta' 69 sena u li kellha karta tal-identità bin-numru 0014041(M) u li mietet bla testment.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur tal-Artikolu 537 (1) et seq tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja.

Illum 28 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section on the 22nd June 2010, Application number 434/2010 by Joseph Camilleri, Maria Camilleri and Anthony Camilleri, whereby they prayed that it be declared open in their favour in the quota of one third undivided share each one of them the SUCCESSION of their sister Ġanna sive Joan Camilleri, daughter of the late Rosario Camilleri and Carmela neé Debono, born in Kirkop, resided in Luqa and died in tal-Qroqq limits of Msida on the 17th January 2010, intestate, aged 69 holding identity card number 0014041(M).

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq of the Code of Organization and Civil Procedure (Cap. 12).

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section.

Today 28th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1177

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Ġunju 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, il-Marsa MRS 1950, ippreżentaw Talba fl-20 ta' April 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Elaine Margaret Bruce (K.I. 35531A) ta' 108, Flat 14, Triq Santa Marija, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €296.05 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 518/10RFA) hija differita għad-9 ta' Lulju 2010 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 28 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 11th June 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa MRS1950, filed a Claim on the 20th April 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Elaine Margaret Bruce (I.D. 35531A) of 108, Flat 14, Triq Santa Marija, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €296.05 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 518/10RFA) is put off on the 9th July 2010 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 28th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1178

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' April 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa MRS 1950, ippreżentaw Talba fit-8 ta' April 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Christopher Paul Grech (K.I. 510693M) ta' 161, Dawret ix-Xatt, Xgħajra, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €489.33 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 489/10MK) hija differita għall-14 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 28 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 26th April 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa MRS1950, filed a Claim on the 8th April 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Christopher Paul Grech (I.D. 510693M) of 161, Dawret ix-Xatt, Xgħajra, to pay the plaintiff company the sum of €489.33 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 489/10MK) is put off on the 14th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 28th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1179

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' April 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

L.E.A.F. Limited (C11101) ta' 341, Mdina Road, Qormi QRM 9012, ippreżentaw Talba fis-26 ta' Marzu 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Rita Maggi (K.I. 84703L) ta' 22, Geoffit, Triq il-Baqqunier, Mosta, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €2,541.25 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 449/10MK) hija differita għat-13 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 28 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 26th April 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

L.E.A.F. Limited (C-11101) of 341, Mdina Road, Qormi QRM 9012, filed a Claim on the 26th March 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Rita Maggi (I.D. 84703L) of 22, Geoffit, Triq il-Baqqunier, Mosta, to pay the plaintiff company the sum of €2,541.25 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 449/10MK) is put off on the 13th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 28th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1180

B'digriet mogħti fl-24 ta'Marzu 2010, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Pace Rita Anne vs Pace Angiolino sive Lino, Rikors Numru 1103/09 GCD, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfont tal-konvenut, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, fl-ismijiet (Rikorrenti) Rita Anne Pace (K.I. 156462M) vs Angiolino sive Lino Pace (K.I. 830155M) fit-12 ta' Novembru 2009, ir-rikorrenti Rita Anne Pace, talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

a) tiddikjara li l-ħsarat kollha li ġew kaġunati fil-fond 152/153, Triq Sant' Elena, Tas-Sliema, ġew kaġunati mill-intimat, tillikwida d-danni sofferti mir-rikorrenti u tordna l-intimat iħallas id-danni, taħt kull provvediment li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tagħti.

Bl-ispejjeż.

Lista ta' Dokumenti.

Lista ta' Xhieda.

Notifika: Angiolino sive Lino Pace,
52, Norfolk Flats, Flat 6,
Triq il-Kappella tal-Lunzjata,
Naxxar.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Pace Rita Anne vs Pace Angiolino sive Lino, rikors numru 1103/09 GCD, jinsab differit għat-30 ta' Ġunju 2010, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Ġunju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 24th March 2010, in the records of the Sworn Application, in the names Pace Rita Anne vs Pace Angiolino sive Lino, Application Number 1103/09 GCD, the First Hall Civil Court, ordered the following publication, for the purpose of service of the defendant, in terms of Article 187(3) et. of Cap. 12.

By means of an Application, in the names (Applicant) Rita Anne Pace (I.D. 156462M) vs Angiolino sive Lino Pace (I.D. 830155M) on the 12th November 2009, the applicant Rita Anne Pace, asked this Honourable Court:

a) to declare that all the damages caused in the premises 152/153, in Triq Sant'Elena, Sliema, were caused by the respondent, liquidate the damages suffered by the applicant and order the respondent to pay the damages, under any other provision that this Honourable Court may give.

With costs.

List of Documents.

List of Witnesses.

Notify: Angiolino sive Lino Pace,
52, Norflok Flats, Flat 6,
Triq il-Kappella tal-Lunzjata,
Naxxar.

The Sworn Application in the names Pace Rita Anne vs Pace Angiolino sive Lino, application number 1103/09 GCD, has been put off to the 30th June 2010, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 28th June 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1181

B'digriet mogħti fid-29 ta' April 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 139/10, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Amad Aluwajd K.I. numru 25575(A) il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 18 ta' Jannar 2010

Lil: Amad Aluwajd (K.I. 25575A)

Permezz tal-preżenti, is-soċjetà Bank of Valletta p.l.c.

By means of a decree given on the 29th April 2010, in the records of the judicial letter number 139/10 in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Amad Aluwajd I.D. number 25575(A) the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 18th January 2010.

To: Amad Aluwajd (I.D. 25575A)

By the means of the present the company Bank of Valletta

tinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' mija u għoxrin elf mitejn u erbgħa u għoxrin Ewro u disgħa u sittin ċenteżmu (€120,224.69) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Accounts' u 'Credit Card Account' tiegħek mal-Bank of Valletta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri, mis-6 ta' Jannar 2010, sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir mingħajr preġudizzju għal somom oħra ta' flus minnek dovuti lill-Bank mittenti, li għalihom il-mittenti qed tipproċedi b'ġudizzju separat.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija ser tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skont il-liġi.

Soċjetà mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misraħ San Ġorġ,
Valletta, VLT 1190.

Intimat: Amad Aluwajd,
Rosewood, Blk 15, Apt 9,
St. Agatha Street,
Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Ġunju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

p.l.c. calls upon you so that within two days you pay the sum of one hundred twenty thousand two hundred and twenty four Euro and sixty nine cents (€120,224.69) balance of debt in your 'Loan Accounts' and 'Credit Card Account' with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interests from the 6th January 2010, till the date of effective payment.

This calling is being made without prejudice for other sums of money due by you to the interpellant Bank, for which the interpellants shall proceed separately.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Interpellant company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misraħ San Ġorġ,
Valletta VLT 1190.

Respondent: Amad Aluwajd,
Rosewood, Blk 15, Apt 9,
St. Agatha Street,
Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 30th June 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1182

B'digriet mogħti fl-14 ta' Ġunju 2010, fl-atti tal-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Collis Williams Limited vs N. Ciantar & Sons Limited, rikors numru 152/02 JA, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà intimata, a tenur tal-Artikolu 187(3) et. tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fil-5 ta' Ottubru 2009, fl-atti tar-Rikors, fl-ismijiet Collis Williams Ltd vs N. Ciantar & Sons Ltd, li ġie ppreżentat fit-8 ta' Frar 2002, ir-rikorrenti Avukat Reuben Balzan, bħala likwidatur tas-soċjetà intimata espona bir-rispett:

Illi l-esponenti ġie maħtur likwidatur tas-soċjetà intimata permezz ta' sentenza ta' din l-Onorabbli Qorti, mogħtija fis-16 ta' Jannar 2006;

Illi l-esponenti huwa assistit fl-inkarigu tiegħu minn Emmanuel Farrugia, awditur, li ġie maħtur minn din l-Onorabbli Qorti għal dan l-iskop;

Illi l-esponenti ppubblika riklam fil-Gazzetti fejn stieden il-krediturі tal-imsemmija soċjetà sabiex jissottomettu

By means of a decree given on the 14th June 2010, in the records of the Sworn Application in the names Collis Williams Limited vs N. Ciantar & Sons Limited, application number 152/02 JA, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company, in terms of Article 187(3) et. of Cap. 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, on the 5th October 2009, in the records of the Application in the names Collis Williams Ltd vs N. Ciantar & Sons Ltd, which was filed on the 8th February 2002, the applicant Advocate Reuben Balzan, as liquidator of the respondent company pleaded with respect:

That the applicant was appointed a liquidator of the respondent company by means of a judgement of this Honourable Court, given on the 16th January 2006;

That the applicant is assisted in his appointment by Emmanuel Farrugia, auditor, which was appointed by this Honourable Court for this purpose;

That the applicant published an advertisement in the Newspapers whereby he invited the creditors of the

dettalji dwar il-krediti tagħhom;

...omissis…

Illi l-esponenti rċieva numru ta' sottomissjonijiet mingħand kredituri varji.

...omissis…

Illi l-esponenti talab għal diversi drabi mingħand Tonio Ciantar, direttur tal-imsemmija soċjetà, illi jingħata aċċess għall-kotba tas-soċjetà intimata …omissis…

Illi minkejja dawn it-talbiet, l-esponenti għadu ma ngħatax din l-informazzjoni.

...omissis...

Għaldaqstant l-esponenti qiegħed jitlob bir-rispett, illi din l-Onorabbli Qorti, tiffissa terminu li fih id-diretturi tas-soċjetà intimata għandhom jiddepożitaw fil-Qorti l-kotba, dokumenti u informazzjoni kollha relevanti sabiex l-esponenti jkun jista' jaqdi l-inkarigu tiegħu, flimkien ma kull provvediment opportun li jidrilha xierqa f'dan il-każ.

Qorti Ċivili

Prim'Awla

L-Onor. Imħallef Joseph Azzopardi, BA. LL.D.

Rikors Numru 152/02 JA

Collis Williams Ltd

Versus

N. Ciantar & Sons Ltd

Il-Qorti;

Rat ir-Rikors,

Tilqa' t-talba u tipprefiġġi terminu ta' xahar.

Illum 8 ta' Ottubru 2009.

Iff. Marbeck Spiteri - Deputat Reġistratur.

Ir-Rikors fl-ismijiet Collis Williams Limited vs N. Ciantar Sons Limited, rikors numru 152/02 JA, jinsab differit għas-smigħ għas-6 ta' Ottubru 2010, fl-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Ġunju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

said company to submit details as regards their credits; ...omissis...

That the applicant received a number of submissions from various creditors.

...omissis...

That the applicant asked Tonio Ciantar on various occasions, director of the said company, to be given access to the books of the respondent company ...omissis...

That nothwithstanding these demands, the applicant has not been given this information.

...omissis...

Thus the applicant is pleading with respect, that this Honourable Court, fixes a term within which the directors of the respondent company are to deposit in the Court, the books, documents and all the relevant iformation so that the applicant can carry out his appointment, together with any other provision it deems fit and opportune in this cause.

Civil Court

First Hall

Hon. Mr. Justice Joseph Azzopardi, BA. LL.D.

Application Number 152/02 JA

Collis Williams Ltd

Versus

N. Ciantar & Sons Ltd

The Court,

Saw the Application,

Upholds the demand and fixes a period of one month.

Today 8th October 2009.

Sgd. Marbeck Spiteri – Deputy Registrar.

The Application in the names Collis Williams Limited vs N. Ciantar & Sons Limited, application number 152/02 JA, has been put off for hearing to the 6th October 2010, at 9.45 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 30th June 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1183

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fit-28 ta' Ġunju 2010, fuq rikors ta' MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 7 ta' Lulju, 2010 fl-10.30 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-28 ta' Ġunju 2010, li għandu jsir f'18, BOLOGNA CENTRE, MOSTA TECHNOPARK, MOSTA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand MEDITERRANEAN BROADCASTING EQUIPMENT LTD.

Għamara, satellites, electronics, magni u għodda.

L-imsemmija oġġetti jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-subbasta numru 32/2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 28 ta' Ġunju 2010.

DOTT. NADYA FIOTT
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 28th of June 2010, on the application of MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD, Wednesday, 7th July, 2010 at 10.30 a.m. has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 28th of June 2010, to be held at 18, BOLOGNA CENTRE, MOSTA TECHNOPARK, MOSTA of the following items seized from the property of MEDITERRANEAN BROADCASTING EQUIPMENT LTD.

Furniture, satellites, electronics, machinery and tools.

The said objects will be sold as described in the acts of the judicial sale by auction number 32/2010.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 28th of June 2010.

DR. NADYA FIOTT
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1184

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Mejju 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

John Speakman (K.I. 29831A) ta' 23, Triq N. Copernicus, Mellieħa u Alexandra Wilson ta' 23A, Triq N. Copernicus, Mellieħa, ippreżentaw Talba fit-22 ta' Marzu 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John u Agnes Black ta' 24/24A, Triq N. Copernicus, Mellieħa u Graham Black ta' 24/24A, Triq N. Copernicus, Mellieħa, sabiex iħallsu lill-atturi s-somma ta' €430 liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 422/10VGD) hija differita għall-14 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 30 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 26th May 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

John Speakman (I.D. 29831A) of 23, Triq N. Copernicus, Mellieħa and Alexandra Wilson of 23A, Triq N. Copernicus, Mellieħa filed a Claim on the 22nd March 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn John and Agnes Black of 24/24A, Triq N. Copernicus, Mellieħa and Graham Black of 24/24A, Triq N. Copernicus, Mellieħa, to pay the plaintiffs the sum of €430 which amount is due to the plaintiffs.

With costs and interests.

The case (Claim Number 422/10VGD) is put off on the 14th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 30th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1185

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-24 ta' Mejju 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Frar 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Carmelo Borda (K.I. 394469M) ta' Lisa, Fl 2, Triq it-Tamar, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €851.31 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 294/10MK) hija differita għall-14 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 30 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 24th May 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 4th February 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Carmelo Borda (I.D. 394469M) of Lisa Fl 2, Triq it-Tamar, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €851.31 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 294/10MK) is put off on the 14th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 30th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1186

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Mejju 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Frar 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Charles Pool (K.I. 581448M) ta' 18, Sqaq San Ġwakkin, Marsaskala, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €400.91 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 194/10MK) hija differita għat-13 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 30 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th May 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 4th February 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Charles Pool (I.D. 581448M) of 18, Sqaq San Ġwakkin, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €400.91 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 194/10MK) is put off on the 13th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 30th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1187

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fit-28 ta' Ġunju 2010, fuq rikors ta' DOTTOR JEAN PHILIPPE CHETCUTI ET ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 14 ta' Lulju, 2010 fl-10.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-28 ta' Ġunju 2010, li għandu jsir f'CASSAR YARD LUQA, VALLETTA ROAD, LUQA tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand VASSALLO EMINYAN MAURICE ET.

Vetturi u għamara.

L-imsemmija oġġetti jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-subbasta numru 79/2009.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn 28 ta' Ġunju 2010.

DOTT. NADYA FIOTT
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 28th of June 2010, on the application of DOTTOR JEAN PHILIPPE CHETCUTI ET, Wednesday, 14th July, 2010 at 10.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 28th of June 2010, to be held at CASSAR YARD LUQA, VALLETTA ROAD, LUQA of the following items seized from the property of VASSALLO EMINYAN MAURICE ET.

Vehicles and furniture.

The said objects will be sold as described in the acts of the judicial sale by auction number 79/2009.

Registry of the Superior Courts, this Monday 28th of June 2010.

DR NADYA FIOTT
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1188

Permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ġunju 2010 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2473/10, fl-ismijiet Citadel Insurance plc vs Eugenio Gauci, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Eugenio Gauci (K.I. 668758M) ta' Mistral, Madliena Hill, Madliena, fil-15 ta' Ġunju 2010, Citadel Insurance plc ta' 36, Casa Borgo, Market Street, Floriana kif surrogat fid-drittijiet tal-assigurata tagħha Tamara Laferla (K.I. 372078M), sija bil-polza u sija bil-liġi, u l-istess Tamara Laferla, jinterpellawk sabiex fi żmien ġimgħa tersaq għall-ħlas tas-somma komplessiva ta' €7,929 rappreżentanti danni sofferti mill-imsemmija Tamara Laferla, li minnhom is-soċjetà msemmija Citadel Insurance plc għamlet tajjeb fis-somma ta' €7,753, u kaġunati minnek in segwitu għall-inċident awtomobilistiku li seħħ fir-Regional Road, San Ġiljan, nhar il-15 ta' Ġunju 2008 meta waqt li kont qed issuq il-vettura tal-għamla BMW X5 bin-numru ta' reġistrazzjoni GIG 101 ħbatt mal-vettura tal-għamla Citroen C3 bin-numru ta' reġistrazzjoni DEC 225 proprjetà tal-istess Tamara Laferla u misjuqa mill-istess, għal liema inċident inti taħti unikament, minħabba traskuraġini, imperizja u nuqqas ta' tħaris tar-regolamenti tat-traffiku.

Jekk it-terminu lilek prefiss jgħaddi inutilment, ser jittieħdu passi gudizzjarji ulterjuri fil-konfront tiegħek, mingħajr pre-avviż ieħor.

By means of a decree given on the 18th June 2010, in the records of the judicial letter number 2473/10, in the names Citadel Insurance plc vs Eugenio Gauci the Courts of Magistrates (Malta), ordered the following publication for the purpose of service of the respondents, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Eugenio Gauci (I.D. 668758M) of Mistral, Madliena Hill, Madliena, on the 15th June 2010, Citadel Insurance plc of 36, Casa Borgo, Market Street, Floriana as subrogated in the rights of its insured Tamara Laferla (I.D. 372078M) both by the insurance policy and by law, and the same Tamara Laferla, calls upon you so that within one week you pay the whole sum of €7,929 representing damages suffered by the said Tamara Laferla, which the interpellant company the said Citadel Insurance plc disbursed €7,753, and caused by you following the car accident which occured in Regional Road, San Ġiljan on the 15th June 2008, while you were driving the car BMW X5 with registration number GIG 101 you collided with Citroen C3 type of vehicle with registration number DEC 225, property of the same Tamara Laferla and driven by the same, for which accident you were the sole responsible because of carelessness, negligance and lack of observance of the traffic regulations.

If the time given to you uselessly pass further judicial procedings will be taken against you without any notice.

Tant biex tagħraf timxi u tevita spejjeż bla bżonn.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Kopja ta' dan l-att qed tiġi notifikata lis-soċjetà assiguratriċi tal-vettura misjuqa minnek, GasanMamo Insurance Ltd.

Din l-ittra uffiċjali qed issir ai termini tal-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 30 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

So much so that you may know how to regulate yourself and avoid further costs.

With costs and legal interest.

A copy of this act is being sent to you car insurance company, GasanMamo Insurance Ltd.

This letter is requested according to Article 2128 of the Civil Code (Cap. 16 of the Laws of Malta).

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 30th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1189

B'digriet mogħti fil-25 ta' Ġunju 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 554/10, fl-ismijiet Perit Robert Grech vs Amalia Cefai noe et, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika favur tal-intimata noe et, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 25 ta'Frar 2010

Lil: 1) Amalia Cefai personalment u għan-nom ta' Gozo Caterers Limited (C 4338).
2) Notary Dott. Emmanuel Cefai.

Permezz tal-preżenti ittra uffiċjali l-Perit Robert Grech (K.I. 26876G) ta' 2, Bologna Apartments, Triq il-Mixtla, Attard, jagħmel referenza għad-drittijiet professjonali dovuti lilu mill-intimati għal xogħol professjonali reż lill-intimati, fuq inkarigu tagħhom u dana fir-rigward ta' ħruġ ta' permessi tal-Awtorità tal-Ambjent u l-Ippjannar numri PA 6618/09 u PA 6619/09, liema drittijiet jammontaw għal ammont ta' €22,092.08 u €22,092.08 rispettivament.

Peress li dawn id-drittijiet professjonali issa ilhom dovuti, intom interpellati tħallsu dawn l-ammonti immedjatament. Fin-nuqqas li l-ammont komplessiv ta' erbgħa u erbgħin elf ewro mija u erbgħa u tmenin ewro u sittax-il ċenteżmu (€44,184.16) jibqa' ma jitħallas sa żmien jumejn mil-lum il-mittent ikun kostrett li jipproċedi ulterjorment kontra l-intimati mingħajr pre-avviż ieħor.

Tant sabiex tagħrfu timxu.

Intimati Żewġ Notifiki: 305, St. Paul Street, Valletta.

By means of a decree given on the 25th June 2010, in the records of the judicial letter number 554/10, in the names Architect Robert Grech vs Amalia Cefai noe et, the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent noe et, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 25th February 2010

To: 1) Amalia Cefai personally and on behalf of Gozo Caterers Limited (C 4338).
2) Notary Dr Emmanuel Cefai.

By the present judicial letter, Architect Robert Grech (I.D. 26876G) of 2, Bologna Apartments, Triq il-Mixtla, Attard, refers to the professional fees due to him by the respondents for professional work rendered to the respondents, following their appointment, and this regarding the issuing of issue of permits by the Evironment and Planning Authority numbers PA 6618/09 and PA 6619/09, which fees amount to €22,092.08 and €22,092.08 respecitvely.

As these professional fees have now long been due, you are called upon to pay these professional fees immediately. In default the global amount of forty four thousand Euro one hundred eighty four euro and sixteen cents (€44,184.16) shall not be paid, the interpellant shall be bound to proceed further against the respondent without another prior notice.

So much so that you may know how to proceed.

Respondents Two Services: 305, St. Paul Street, Valletta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Ġunju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 30th June 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1190

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-3 ta' Mejju 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fl-4 ta' Frar 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Bonello (K.I. 512662M) ta' 95, Triq il-Merkanti, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €595.77 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 287/10VGD) hija differita għas-16 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 30 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 3rd May 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 4th February 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Bonello (ID512662M) of 95, Triq il-Merkanti, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €595.77 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 287/10VGD) is put off on the 16th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 30th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1191

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-19 ta' Mejju 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Ġunju 2009, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alexander Fenech u b'digriet tas-17 ta' Frar 2010 ġiet kjamata fil-kawża Francienne Fenech ta' 111, Jumanji, Triq Tommy Agius Ferrante, Mtarfa, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €259.44 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 552/09VGD) hija differita għas-16 ta' Lulju 2010 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 30 ta' Ġunju 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 19th May 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 30th June 2009 whereby they asked the Tribunal to condemn Alexander Fenech and by a decree of the 17th February 2010 Francienne Fenech was called into suit as third party of 111, Jumanji, Triq Tommy Agius Ferrante, Mtarfa, to pay the plaintiff company the sum of €259.44 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 552/09VGD) is put off on the 16th July 2010 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 30th June 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1192

B'digriet mogħti fid-29 ta' April 2010, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 137/10, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Amad Aluwjad K.I. numru 25575(A) il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 18 ta' Jannar 2010

Lil: Amad Aluwajd (K.I. 25575A)

Bil-preżenti, is-soċjetà Bank of Valletta p.l.c. filwaqt illi tirreferik għall-iskrittura privata datata 17 ta' Awwissu 2007, fejn int iggarantejt flimkien u 'in solidum' ma' AD Contractors Limited, favur tal-Bank of Valletta p.l.c. id-debiti tal-istess AD Contractors Limited, mal-Bank of Valletta p.l.c. sal valur ta' ħdax-il elf, sitt mija u sebgħa u erbgħin Ewro (€11,647.00) bilanċ minn somma akbar għad-debitu fil-'Loan Account' ta' AD Contractors Limited, mal-Bank of Valetta p.l.c. flimkien mal-imgħaxijiet ulterjuri, mis-6 ta' Jannar 2010, sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir mingħajr preġudizzju għall-somom oħra ta' flus minnek dovuti lill-Bank mittenti li għalihom il-mittenti qed tipproċedi b'ġudizzju separat.

Is-soċjetà mittenti tavżak illi jekk tonqos hija ser tkun kostretta tipproċedi kontra tiegħek skont il-liġi.

Soċjetà mittenti: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misraħ San Ġorġ,
Valletta, VLT 1190.

Intimat: Amad Aluwajd,
Rosewood, Blk 15, Apt 9,
St. Agatha Street,
Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Lulju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 29th April 2010, in the records of the judicial letter number 137/10, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Amad Aluwajd I.D. number 25575(A) the First Hall Civil Court, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 18th January 2010

To: Amad Aluwajd (I.D. 25575A)

By the present the company Bank of Valletta p.l.c. refers you to the private writing dated 17th August 2007, whereby you guaranteed together and 'in solidum' with AD Contractors Limited, in favour of the Bank of Valletta p.l.c. the debts of the same AD Contractors Limited, with the Bank of Valletta p.l.c. up to the value of eleven thousand, six hundred forty seven Euro (€11,647.00) balance of a larger sum for the debt in the 'Loan Accounts' of AD Contractors Limited, with the Bank of Valletta p.l.c. together with further interests, from the 6th January 2010, till the date of effective payment.

This calling is being made without prejudice to other sums of money due by you to the interpellant Bank for which the interpellant is proceeding separately.

The interpellant company warns you that if you fail they shall be constrained to proceed against you according to law.

Interpellant company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Misraħ San Ġorġ,
Valletta, VLT 1190.

Respondent: Amad Aluwajd,
Rosewood, Blk 15, Apt 9,
St. Agatha Street,
Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 1st July 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1193

B'digriet mogħti fis-26 ta' Mejju 2010, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Chircop Maria Stella vs Bel Haj Amor Heikel, rikors numru 89/09 NC, il-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Chircop Maria Stella (K.I. 0098587(M) vs Bel Haj Amor Heikel, fit-13 ta' Marzu 2009, ir-rikorrenti Maria Stella Chircop K.I. 0098587 (M) talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

1. tiddikjara u tiddeċiedi illi ż-żwieġ kuntrattat bejn il-kontendenti fit-tlieta (3) ta' April tas-sena elfejn u tlieta (2003) huwa null u mingħajr effett legali ai termini tal-Artikolu 19 subartikolu 1 paragrafi (d) u (f) tal-Att XXXVII tal-1975 dwar iż-Żwieg (Kap. 255) u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenut li jibqa' inġunt għas-subizzjoni.

Lista ta' Xhieda.

Lista ta' Dokumenti.

Attrici: Polidano, Flat 2, Triq il-Maqdes, Birżebbuġa.

Konvenut: 88F, Vivienne, Flat 3, Triq Rudolfu, Sliema.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Chircop Maria Stella vs Bel Haj Amor Heikel, rikors numru 89/09 NC, jinsab differit għall-21 ta' Ottubru 2010, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, (Sezzjoni tal-Familja) illum 1 ta' Lulju 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given on the 26th May 2010, in the records of the Sworn Application, in the names Chircop Maria Stella vs Bel Haj Amor Heikel, application number 89/09 NC, the Civil Court (Family Section) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Chircop Maria Stella (I.D. 0098587M) vs Bel Haj Amor Heikel, on the 13th March 2009, the applicant Maria Stella Chircop I.D. 0098587(M) asked this Honourable Court;

1. to declare and decide that the marriage contracted between the parties, on the 3rd April of the year thousand and three (2003) is null and without legal effect in terms of Article 19 subarticle 1 paragraph (d) and (f) of the Marriage Act XXXVII of 1975 (Cap. 255) and uphold the other demands in the application.

Witn costs against the defendant who is summoned so that a reference to his evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Plaintiff: Polidano, Flat 2, Triq il-Maqdes, Birżebbugia.

Defendant; 88F, Vivienne, Flat 3, Rudolph Street, Sliema.

The Sworn Application in the names Chircop Maria Stella vs Bel Haj Amor Heikel, application number 89/09 NC, has been put off to the 21st October 2010, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, (Family Section) today 1st July 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1194

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet tat-23 ta' Settembru 2008, mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

Avviż

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili
Fl-atti tas-Subbasta numru 159/2006
Fl-ismijiet:

HSBC Bank Malta PLC

Vs

Mark Randon et

L-Onor. Imħallef Dott. Giannino Caruana Demajo, LL.D

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta, 3 ta' Marzu, 2009 bil-prezz ta' €118,000 favur Lombard Bank Malta PLC rigward il-proprjetà hawn taħt imsemmija u li kienet tappartjeni lil Mark Randon et imsemmija fl-istess atti u cioè:

Il-fond bin-numru uffiċjali mija u tnejn u tletin (132) Valley Road, Birkirkara stmat li jiswa €314,465.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Salvatore Farrugia (K.I. 446353M) kiser il-kwindena u offra €122,000 għall-proprjetà hawn fuq imsemmija.

Tiddekreta u tagħżel għall-Bejgħ bl-Irkant Finali u l-Aħħar Liberazzjoni tal-proprjetà hawn fuq imsemmija l-jum tal-Ħamis, 15 ta' Lulju, 2010 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-Kuritur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutanti, id-debitur eżekutanti, il-liberatarju u dawk li offrew l-aħħar.

Illum, 16 ta' Ġunju 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 23rd September 2008, given by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Notice

In the First Hall of the Civil Court
In the records of Judicial Sale by Auction
number 159/2006 in the names:

HSBC Bank Malta PLC

Vs

Mark Randon et

Honourable Mr Justice Dr Giannino Caruana Demajo, LL.D.

The Court,

Following the adjudication of Tuesday, 3rd March, 2009 for the price of €118,000, in favour of Lombard Bank Malta PLC for the hereunder mentioned tenement belonging to Mark Randon et mentioned in the same Judicial Acts namely:

Tenement with official number one hundred thirty two (132), Valley Road, Birkirkara valued at €314,465.

Whereas Salvatore Farrugia (I.D. 446353M) interrupted the fifteen day statutory time limit by entering a bid of €122,000 for the property mentioned above.

The Court therefore decrees and appoints Thursday 15th July 2010 from 9.00 a.m. to twelve noon, for the final Sale by Auction and Adjudication of the afore-mentioned property, which Sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of this decree be served on the execution creditor, the execution debtor, the purchaser and the last bidder.

Today the 16th June, 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*